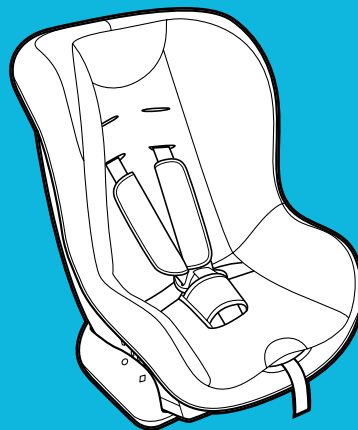
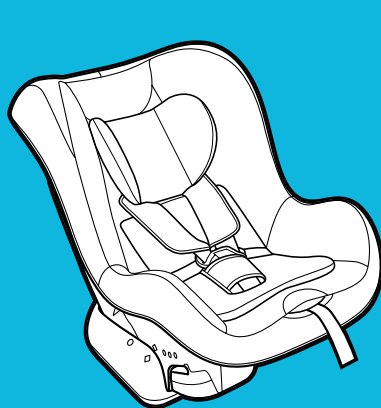




EXTEND™

CHILD RESTRAINT

IMPORTANT - KEEP FOR FUTURE REFERENCE



EN

Owner's Manual
Parts List
Fitting Guide

FR

Manuel d'utilisation
Liste des pièces
Guide d'ajustement

DE

Bedienungsanleitung
Teilliste
Montageanleitung

NL

Gebruikershandleiding
Onderdelenlijst
Montagehandleiding

IT

Manuale di istruzioni
Elenco parti
Guida al montaggio

ES

Manual del usuario
Lista de piezas
Guía de ensamblaje

PT

Manual do utilizador
Lista de componentes
Guia de fixação

PL

Podręcznik użytkownika
Wykaz części
Przewodnik montażu

CZ

Návod k použití
Seznam dílů
Pokyny pro upevnění

SK

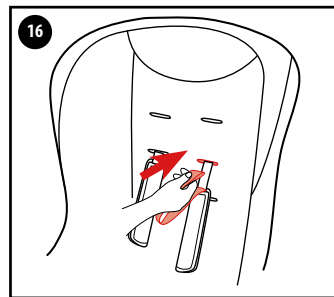
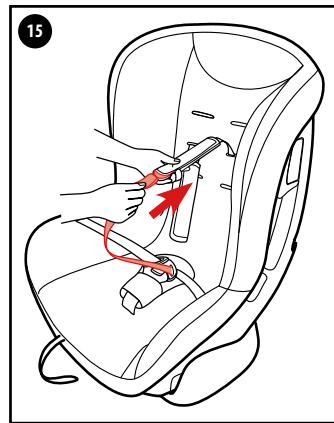
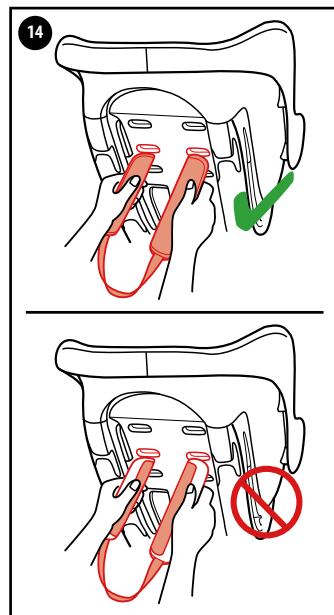
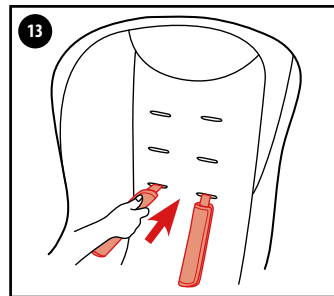
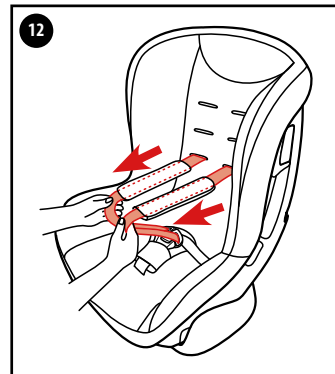
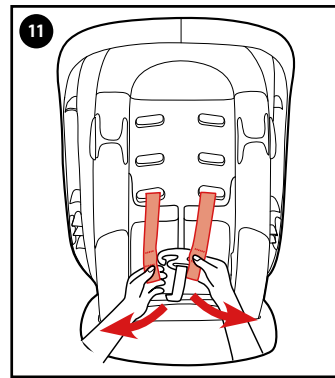
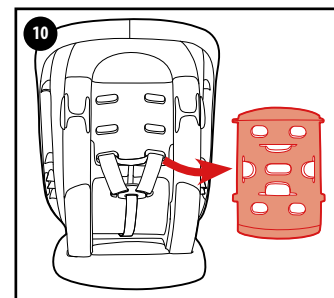
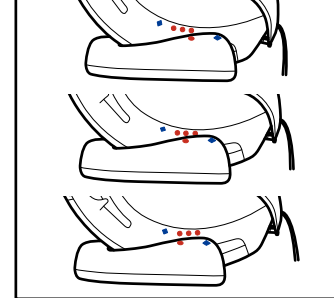
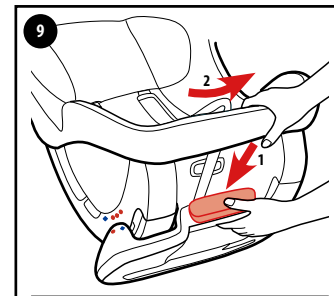
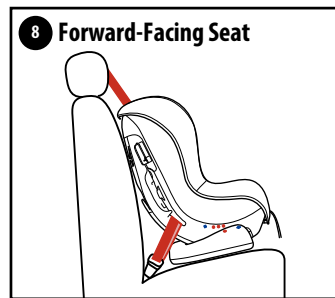
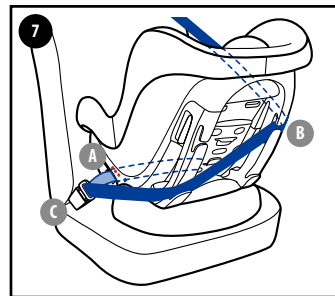
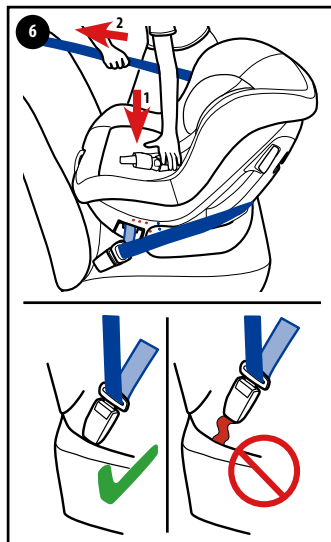
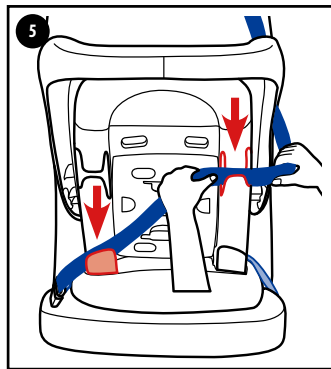
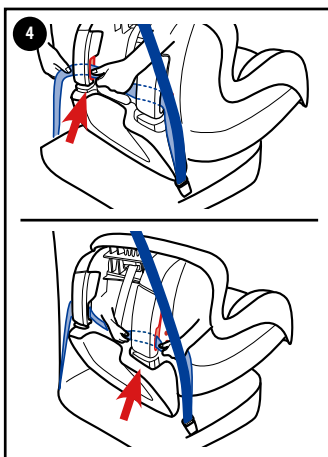
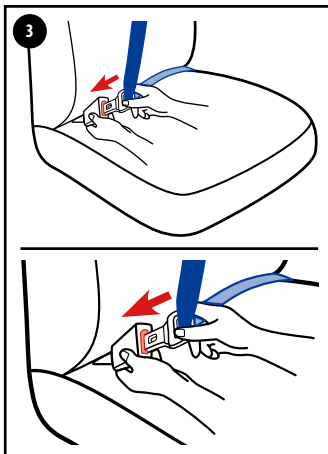
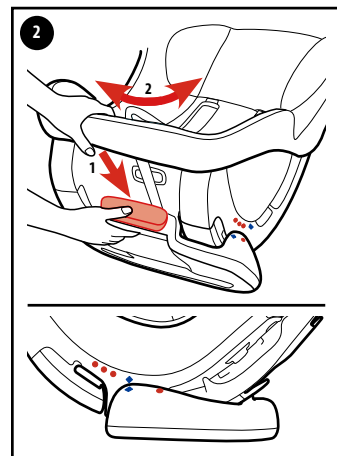
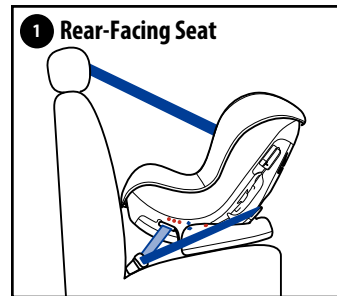
Návod na obsluhu
Zoznam dielov
Sprievodca montážou

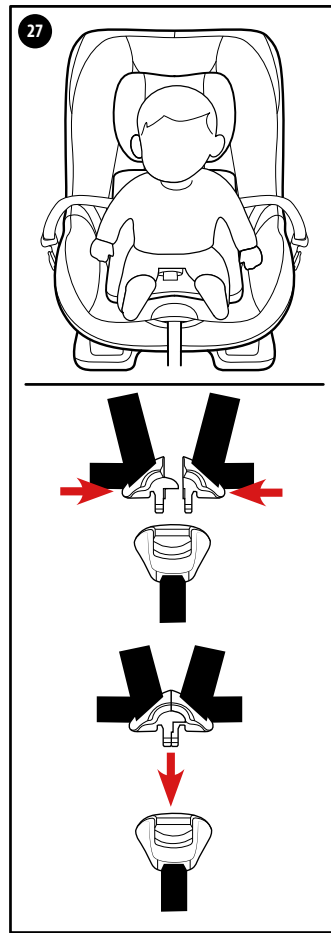
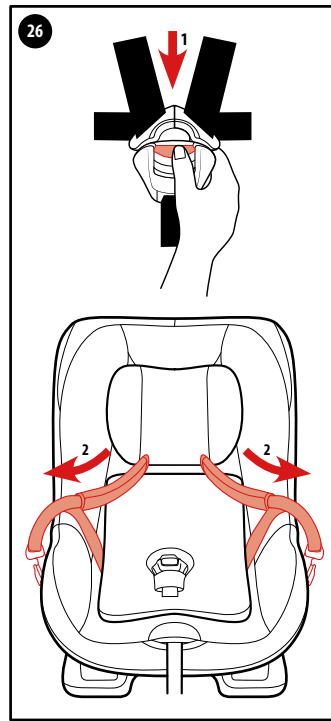
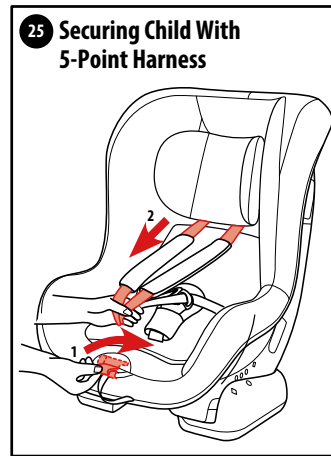
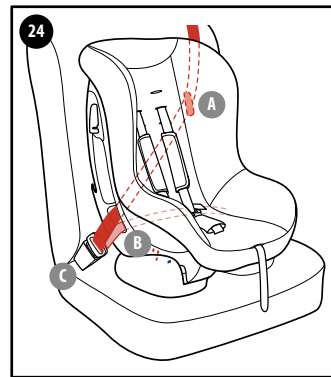
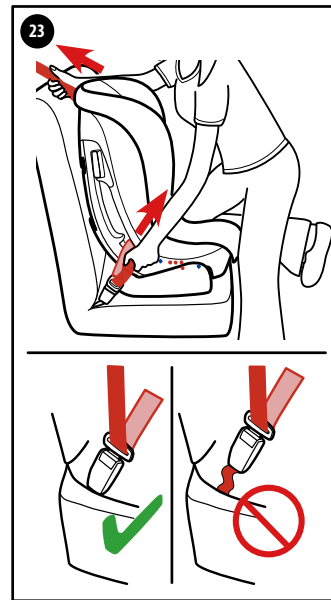
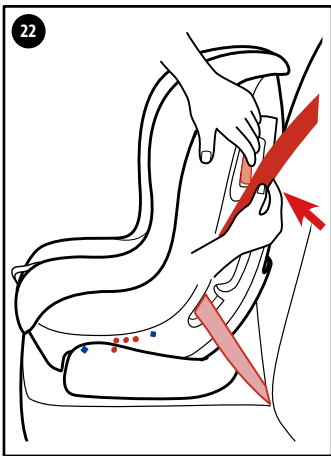
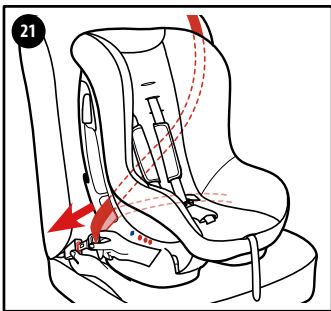
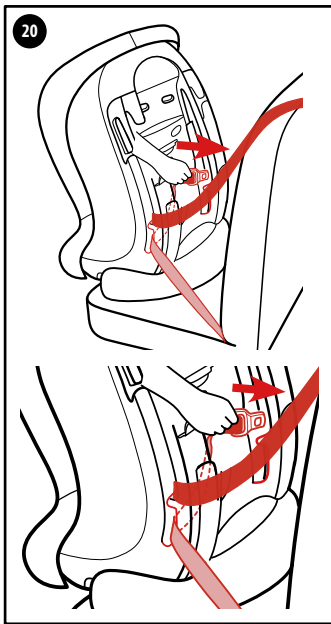
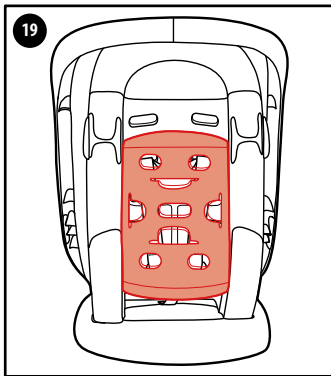
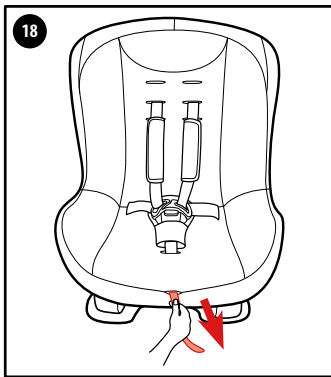
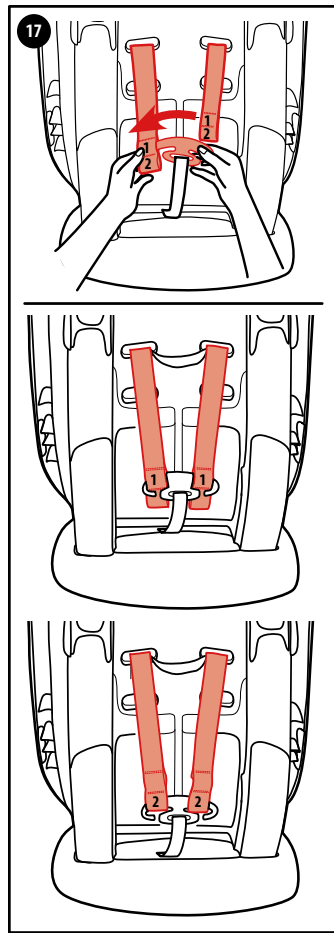
HR

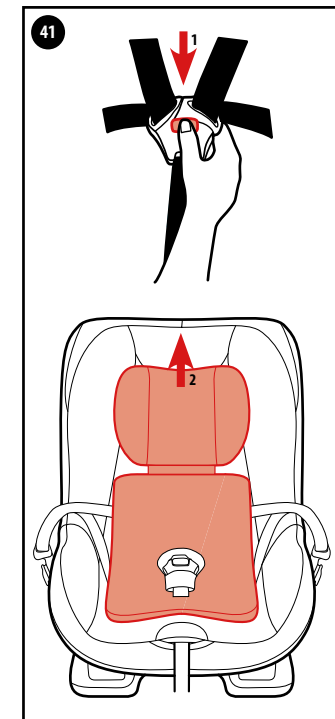
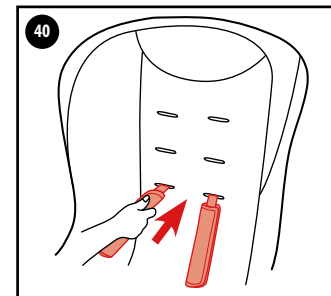
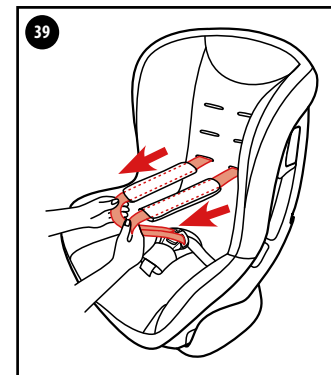
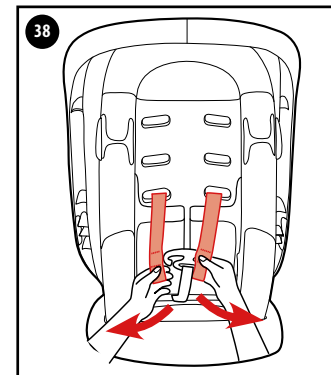
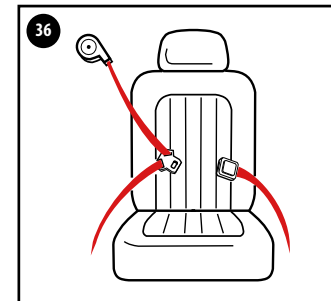
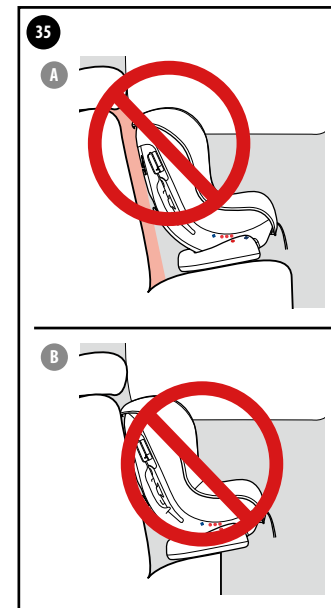
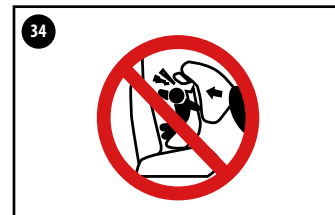
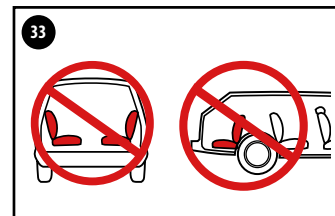
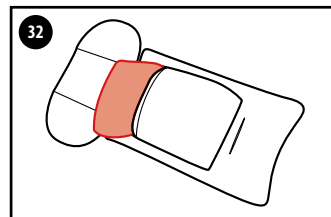
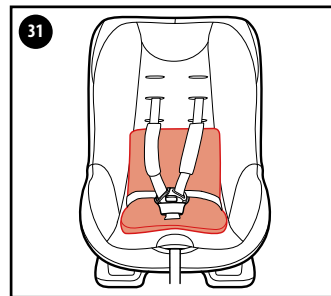
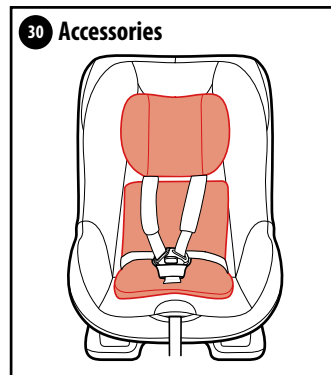
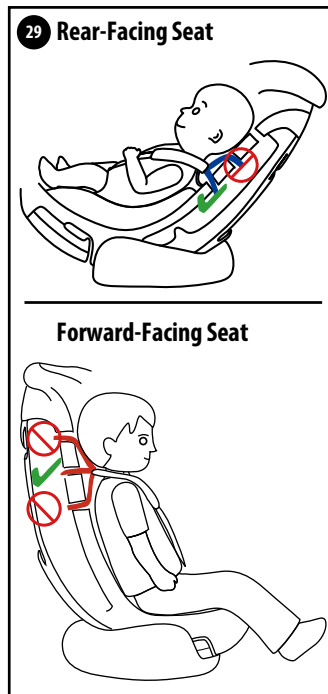
Korisnički priručnik
Popis dijelova
Vodič za postavljanje

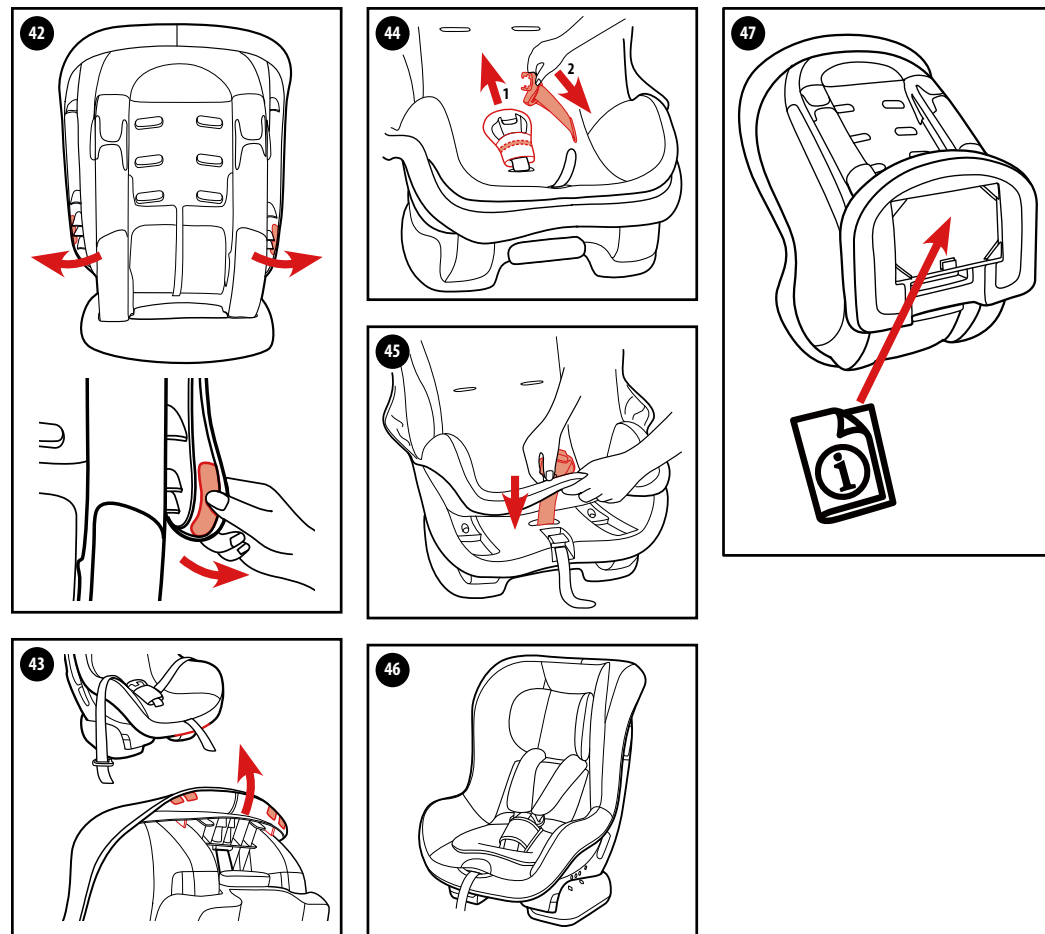
SR

Uputstvo za upotrebu
Lista delova
Vodič za montažu

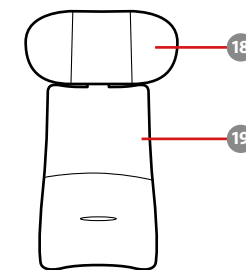
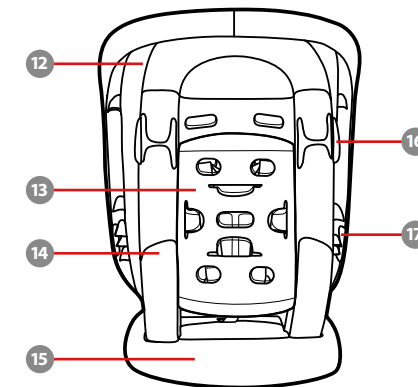
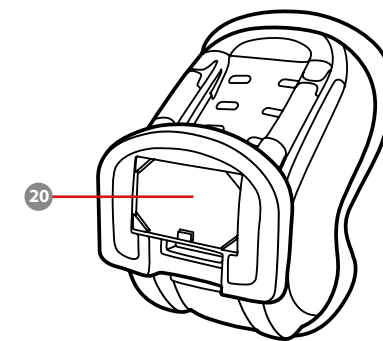
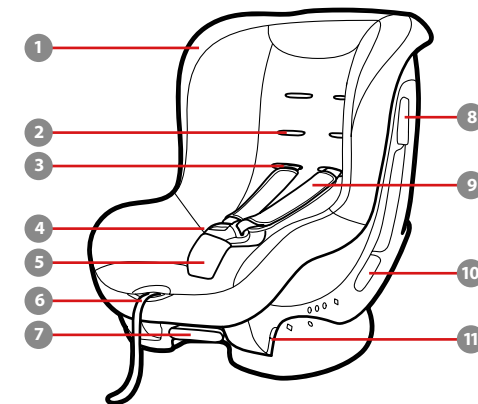








Parts List



- 1 Seat Pad
- 2 Shoulder Harness Slot
- 3 Shoulder Harness Straps
- 4 Buckle
- 5 Crotch Pad
- 6 Adjustment Webbing
- 7 Recline Adjustment Handle
- 8 Lock-off Device
- 9 Shoulder Harness Cover
- 10 Forward-Facing Vehicle Safety Belt Slot
- 11 Rear-Facing Vehicle Waist Belt Slot
- 12 Seat Shell
- 13 Webbing Cover
- 14 Rear-Facing Vehicle Shoulder Belt Slots
- 15 Base
- 16 Forward-Facing Vehicle Shoulder Belt Slot
- 17 Fabric Fastening Piece
- 18 Head Support
- 19 Infant body support
- 20 Instruction Manual Storage Compartment

WARNINGS!

Read this Owner's Manual completely BEFORE first use of your child restraint!

Keep this Owner's Manual always with the child restraint. Provisions are made on the rear of the seat shell. Plan to spend some time getting to know your child restraint-time well spent when you consider that your baby's safety depends on it. Pay special attention to the warnings, printed in red.

! WARNINGS to parents and other users. DO NOT INSTALL OR USE THIS CHILD RESTRAINT UNTIL YOU READ AND UNDERSTAND THE INSTRUCTIONS IN THIS MANUAL AND IN YOUR VEHICLE OWNER'S MANUAL.

Safety Requirements

European Safety Standards specify the construction and performance of your child restraint as well as its components, requirements for fitting and use, instructions and markings. Your child restraint has been approved to European Standard ECE R44.04.

An approval number is attached to the rear of the child restraint and must not be removed.

NOTICE

This is a "Universal" child restraint. It is approved to Regulation No. 44, 04 series of amendments, for general use in vehicles and it will fit most, but not all, car seats.

Only suitable if the approved vehicles are fitted with 3 point retractor safety-belt, approved to UN/ECE Regulation No.16 or other equivalent standards.

Important safety points



Do not use your child restraint rear-facing on any passenger seat where an active frontal airbag is fitted.

The rigid items and plastic parts of the child restraint shall be so located and installed that it is not liable to become trapped by a moveable seat or in a door of the vehicle.

Any straps holding the restraint to the vehicle should be tight and any straps restraining the child should be adjusted to the child's body. The straps should not be twisted.

Lap strap should be worn low down, so that the pelvis is firmly engaged.

The child restraint should be changed when it has been subject to violent stresses in an accident. You may not see any damage, but after a serious crash a child restraint system can be too weak to protect again.

DO NOT install or use this child restraint without following the instructions and warnings in this manual or you may put your child in serious risk of injury or death.

NEVER leave your child unattended with this child restraint at all times.

DO NOT make any alterations or additions to this child restraint. DO NOT use it along with component parts from other manufacturers. The function of it could be altered, resulting in serious injury or death.

Any luggage or other objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.

DO NOT use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked in the child restraint.

DO NOT ever take a baby out of the child restraint for any reason while vehicle is in motion. If your baby needs attention, find a safe place and pull off the road.

Do store your child restraint in a safe place when not being used. Avoid putting heavy things on top of it.

Do always check the security of your child restraint before each journey. Do regularly check all child restraints for wear and tear.

Please contact child restraint manufacturer in the event of any questions.

! IT IS MOST IMPORTANT that the child restraint is correctly installed with the vehicle safety belt correctly routed according to the manufacturer's instructions.

Your child can be injured in a vehicle even if you are not in a crash. Sudden braking and sharp turns can injure your child if the child restraint is not properly installed or if your child is not properly secured in the child restraint.

! No child restraint can guarantee protection from injury in every situation, but proper use helps reduce the risk of serious injury or death.

! Even if using this child restraint seems easy to figure out on your own, it is very important to **READ, UNDERSTAND AND FOLLOW THE OWNER'S MANUAL.**

If you need help, please contact our Customer Service Department with any questions you may have concerning parts, use, or maintenance. When you contact us, please have your product's model number and manufactured in (date) ready can be found on a sticker on the back of your child restraint.

! Your child's safety depends on:

1. Choosing proper head support position based on your child's size.
2. Properly securing your child in the child restraint.
3. Selecting a suitable location for the child restraint in your vehicle.
4. Properly routing and securing the vehicle safety belt.

! IMPORTANT WARNING

A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle is capable of accepting a "Universal" child restraint for this age group.

! DO NOT use the child restraint without the soft goods.

The soft goods should not be replaced with any other than the one recommended by the manufacturer, because the soft goods constitutes an integral part of the child restraint performance.

! DO NOT USE in any configuration not shown in the instructions.

! THE CHILD RESTRAINT CAN BECOME VERY HOT IF LEFT IN THE SUN.

! Contact with these parts can burn your child's skin. Always touch the surface of any metal or plastic parts before putting your child in the child restraint.

! NEVER USE A SECOND-HAND CHILD RESTRAINT or a child restraint whose history you do not know.

! IMPORTANT - DO NOT USE FORWARD FACING BEFORE THE CHILD'S WEIGHT EXCEEDS 9 kg(Refer to instructions).

! THIS CHILD RESTRAINT IS APPROVED to Regulation No. 44, 04, Group 0+/1 (0-18 kg), Group 1 (9-18 kg).

Weight Guidelines

Rear-Facing with 5- Point Harness

0-9 kg **MUST** be rear-facing.
9-18 kg **CAN** be rear-facing.

Forward- Facing with 5- Point Harness
9-18 kg **CAN** be forward-facing with harness.

1 Rear-Facing Seat :

Group 0+ /1 (0-18 kg)

- Child restraint must be rear-facing in the vehicle seat.
- Make sure vehicle safety belt is routed through the rear-facing belt path marked with a blue label.
- Install this child restraint tightly in your vehicle.
- Harness straps must be **at or just below** the top of child's shoulders.
- Infants who weigh less than 9 kg **MUST be rear-facing.**

Install Rear-Facing With Vehicle Safety Belt

2 Recline the Child Restraint

The top blue diamond and bottom blue diamond are aligned.

- 3 Pull out the vehicle safety belt and engage the vehicle buckle tongue into the buckle.

4 Route the Vehicle Safety Belt

Rotate the child restraint rearward and thread the vehicle waist belt through the two rear-facing vehicle waist belt slots underneath the shell.

- 5 Install the vehicle shoulder belt in the two rear-facing vehicle shoulder belt slots at the back of the seat shell.

Shoulder belt must pass through the rear-facing shoulder belt slots.

The vehicle safety belt should lay as flat as possible and not be twisted.

6 Tighten the Vehicle Safety Belt

While pressing the child restraint firmly into the vehicle seat, pull the vehicle shoulder belt to fasten the child restraint tightly and securely. Please check if the child restraint is installed tightly by moving the child restraint back and forth at the vehicle belt path (child restraint should not move more than 25mm/1").

The child restraint cannot be used if the vehicle safety belt buckle (female buckle end) is too long to anchor the child restraint securely.

7 Correctly Assembled Vehicle Safety Belt

Waist belt pass through the rear-facing vehicle waist belt slots **A**

Shoulder belt must pass through the rear-facing vehicle shoulder

belt slots **B**

The vehicle buckle tongue is engaged with the buckle correctly **C**

8 Forward-Facing Seat:

Group 1 (9-18 kg)

- Child restraint must be forward-facing in the vehicle seat.
- Make sure vehicle safety belt is routed through the forward-facing belt path marked with a red label.
- Install this child restraint tightly in your vehicle.
- Harness straps must be **at or just above** the top of child's shoulders.

Install Forward-Facing With Vehicle Safety Belt

9 Recline the Child Restraint

The top red dot and the bottom red dot aligned.

10 Disassemble the Shoulder Harness

Remove the webbing cover from the body.

- 11 At the back of the seat, disassemble the two shoulder harnesses from the T-shaped steel plate.

- 12 Pull out the shoulder harness straps.

- 13 Thread the shoulder harness covers through the shoulder harness strap slots.

14 Assemble the Shoulder Harness

Choose the proper shoulder harness slots and thread the shoulder harness covers through them.

Always ensure that shoulder harness covers are assembled with rubber side facing down towards child.

- 15 Thread the shoulder harness straps through the shoulder harness covers.

To avoid the shoulder harness from getting twisted, please engage the buckle first.

- 16 Thread the shoulder harness straps through the shoulder harness slots.

- 17 Thread the two shoulder harness straps at the back of the seat onto the T-shaped steel plate.
 - The end of the shoulder harness has two harness loops 1, 2.
 - For a smaller baby, use the upper harness loop 1, and the ends of the shoulder harnesses must hang in front of the T-shape steel plate.

- For a bigger baby, use the lower harness loop 2.

18 Thread the shoulder harness straps through the head support slot to fasten the head support to the straps, and then pull the adjustment webbing tight.

19 Reassemble the webbing cover to the body.

20 Route the Vehicle Safety Belt
Pull out the vehicle safety belt, rotate the child restraint forward and thread the belt through the two forward-facing vehicle waist belt slots at the back of the child restraint shell.

21 Buckle the vehicle safety belt.

22 Open the lock-off device and insert the vehicle shoulder belt through it. Close the lock-off device onto the vehicle shoulder belt.

Please check if child restraint is installed tightly by moving the child restraint back and forth at the vehicle belt path. (Child restraint should not move more than 25mm/1").

23 While pressing the child restraint firmly into the vehicle seat, pull the vehicle shoulder belt toward the retractor to fasten the child restraint tightly and securely.

The child restraint cannot be used if the vehicle safety belt buckle (female buckle end) is too long to anchor the child restraint securely.

24 Correctly Assembled Vehicle Belt

Ensure vehicle shoulder belt passes through Lock-off Device **A**

Ensure vehicle waist belt passes through the forward-facing vehicle waist belt slots **B**

Ensure that the vehicle buckle tongue is engaged with the buckle correctly **C**

25 Loosen Harness Straps

While pulling up on the webbing adjuster, pull out the shoulder harness straps to proper length.

26 Unbuckle the buckle and then place harness straps off to the sides.

27 Place Your Child in the Seat Place Harness Straps Over Child's Shoulders And Buckle Harness Straps

Make sure their back is flat against the car seat back.

You will hear a "click" when buckle tongues are securely attached. Pull up on each buckle tongue to make sure it is securely attached.

28 Tighten Harness Straps

Pull down on the adjustment webbing to adjust the fitment around child. Ensure adjusted properly to keep child secure, removing any slack in the harness.

29 Be Sure the Harness Straps are at the Proper Height

Rear-Facing: The shoulder harness slots should be at or slightly below the child's shoulder. Shoulder harness straps that are too high or too low are not safe.

Forward-Facing: The shoulder harness strap slots should be at or slightly above the child's shoulder. Shoulder harness straps that are too high or too low are not safe.

30 Infant Insert

Infant insert is for child's protection. It must be used for children 0-6 months. Continued use of insert above 6 months, is permitted rearwards facing only, for additional support.

31 Infant Body Support

Remove the head support portion of the infant insert when the child's head no longer fits comfortably.

Remove the body support of the infant insert when the infant's shoulders no longer fit comfortably.

32 Foam Insert

To remove, pull out the foam insert out. Remove the foam insert to allow more space when the infant does not fit comfortably.

33 DO NOT install this child restraint on vehicle seats that face sideward or rearward with respect to the moving direction of the vehicle.

34 Do not place this child restraint in seating positions where an active frontal airbag is installed. If your child is still in rear-facing mode.

35 DO NOT create a gap between vehicle seat and TOP of child restraint. **A**

DO NOT hang over front of vehicle seat. **B**

If child will not keep the vehicle seat belt properly positioned, DO NOT use this child restraint, use a different car seat.

36 Identify Your Vehicle Safety Belt Type

This child restraint is only suitable for vehicle seats with 3 point retractor safety-belt.

37 Remove the webbing cover from the body.

38 At the back of the seat, disassemble the two shoulder harnesses from the T-shaped steel plate.

39 Pull out the shoulder harness straps.

40 Thread the shoulder harness covers through the shoulder harness strap slots.

41 Unbuckle the buckle and then place harness straps off to the sides.

42 Remove the fastening pieces on sides of the seat pad from the two slots on both sides of the body.

43 Remove the fastening pieces in front of the seat pad from the two slots on the bottom of the body.

44 Thread the adjustment webbing and harnesses on both sides out from the seat pad.

To remove the crotch strap cover, first locate the elastic on the inside of the crotch strap cover. Pull both the elastic and the crotch strap cover over the buckle to remove.

45 Thread the buckle out from seat pad slot for crotch strap to remove the seat pad.

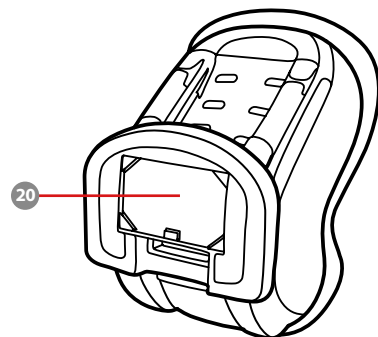
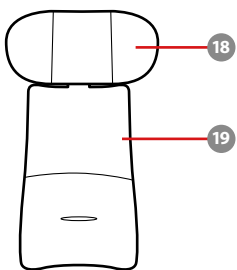
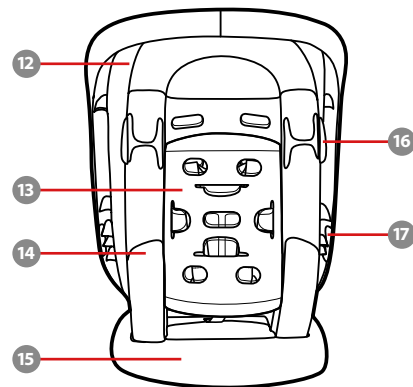
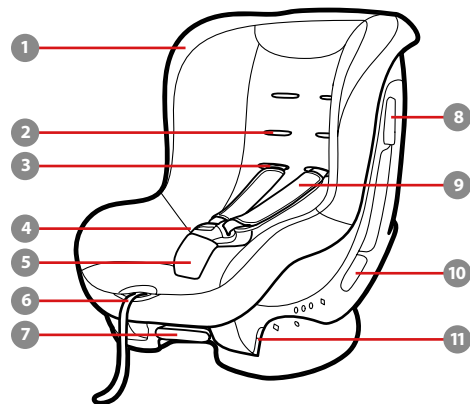
To clean the soft goods, please refer to the washing label on the child restraint.

46 To assemble soft goods in reverse steps.

47 Store instruction manual in the slot with the instruction book icon as shown.

Replacement Parts
To purchase parts or accessories, please contact us at the following:
gracobaby.eu
www.gracobaby.pl

Liste des pièces



- 1 Coussin de siège
- 2 Fente du harnais d'épaules
- 3 Sangles du harnais d'épaules
- 4 Boucle
- 5 Protège-boucle d'entrejambe
- 6 Sangle de réglage
- 7 Poignée d'ajustement de l'inclinaison
- 8 Dispositif de verrouillage
- 9 Protège-harnais d'épaule
- 10 Fente de la ceinture de sécurité du véhicule pour face à l'avant
- 11 Fente de la sangle abdominale de la ceinture du véhicule pour face à l'arrière

- 12 Coque du siège
- 13 Protège-sangle
- 14 Fentes de la ceinture d'épaule du véhicule pour face à l'arrière
- 15 Base
- 16 Fente de la ceinture d'épaule du véhicule pour face à l'avant
- 17 Pièce de fixation en tissu
- 18 Tête
- 19 Coussin de siège
- 20 Compartiment de rangement du manuel d'instructions

AVERTISSEMENTS !

IMPORTANT ! A LIRE ATTENTIVEMENT ET A CONSERVER POUR UTILISATION ULTERIEURE.

Prenez connaissance des instructions contenues dans ce manuel AVANT d'installer et d'utiliser le système de retenue pour enfants pour la première fois. Des dispositions sont indiquées à l'arrière de la coque du siège. Prévoyez du temps pour apprendre à connaître votre dispositif de retenue pour enfants, ce temps est bien utilisé dans la mesure où la sécurité de votre bébé en dépend. Faites particulièrement attention aux avertissements imprimés en rouge.

! AVERTISSEMENTS aux parents et aux autres utilisateurs. N'INSTALLEZ PAS ET N'UTILISEZ PAS CE DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS AVANT D'AVOIR LU ET COMPRIS LES INSTRUCTIONS DE CE MANUEL ET DU MANUEL DU CONSTRUCTEUR DU VÉHICULE.

Exigences relatives à la sécurité

Les normes européennes de sécurité spécifient la fabrication et les performances de votre dispositif

de retenue pour enfants ainsi que ses composants, les exigences d'installation et d'utilisation, les instructions et les marquages. Votre dispositif de retenue pour enfants a été homologué conformément à la norme européenne ECE R44.04

Un numéro d'homologation est apposé à l'arrière du dispositif de retenue pour enfants et ne doit pas être enlevé.

INFORMATION

Il s'agit d'un siège d'un dispositif de retenue pour enfants « Universel ». Il est approuvé par la série d'amendements 04 de la réglementation 44, pour une utilisation générale dans les véhicules et il s'adapte à la plupart des sièges de voiture.

Il s'installe uniquement dans les véhicules homologués qui sont équipés de ceintures de sécurité à 3 points, approuvées par la réglementation UN/ECE n°16 ou autre norme équivalente.

Points de sécurité importants



N'utilisez pas votre dispositif de retenue pour enfants en position dos à la route sur un siège de passager équipé

d'un airbag avant actif.

Les éléments rigides et les pièces en plastique du dispositif de retenue pour enfants doivent être placés et installés de manière à ne pas pouvoir être coincés par un siège mobile ou dans une porte du véhicule.

Les sangles de fixation du dispositif de retenue pour enfants au véhicule doivent être serrées et les sangles de retenue de l'enfant doivent être ajustés au corps de l'enfant. La ceinture ne doit pas être entortillée.

Toute ceinture abdominale doit être portée bas, de sorte que le bassin soit fermement retenu.

Le dispositif de retenue pour enfants doit être remplacé s'il a été soumis à des tensions ou chocs violents dans un accident. Il se peut qu'il ait subi des dommages structurels invisibles à l'oeil nu, tels que des microfissures dans la coque qui pourraient altérer la sécurité du siège auto et celle de l'enfant.

NE PAS installer et NE PAS utiliser ce dispositif de retenue pour enfants sans suivre les instructions et avertissements de ce manuel au risque de mettre votre enfant en danger de blessure ou de mort.

NE JAMAIS laisser l'enfant sans surveillance dans ce siège de bébé.

Ne faites AUCUN ajout ni modification à ce dispositif de retenue pour enfants. NE l'utilisez PAS avec des composants d'autres fabricants. La fonction du siège pourrait être altérée, entraînant des blessures graves ou la mort.

Tout bagage et autres objets susceptibles de causer des blessures en cas de collision doivent être correctement sécurisés.

NE PAS utiliser de points de contact porteurs autres que ceux décrits dans le manuel et indiqués sur le dispositif de retenue pour enfants.

NE JAMAIS sortir un bébé du dispositif de retenue pour enfants pour quelque raison que ce soit lorsque le véhicule est en mouvement. Si votre bébé nécessite de l'attention, trouvez un lieu sûr et gardez-vous à l'écart de la route.

Ranger votre dispositif de retenue pour enfants dans un endroit sûr lorsqu'il n'est pas utilisé. Évitez de mettre des objets lourds dessus.

Toujours vérifier la sécurité de votre dispositif de retenue pour enfants avant chaque voyage. Inspecter

régulièrement les composants de votre système de retenue pour enfants pour vérifier l'usure.

Veuillez contacter le fabricant du dispositif de retenue pour enfants pour toute question.

! IL EST EXTRÊMEMENT IMPORTANT que le dispositif de retenue pour enfants soit correctement installé et fixé à l'aide la ceinture de sécurité du véhicule qui doit être acheminée conformément aux instructions du fabricant.

Votre enfant peut être blessé dans un véhicule même si vous n'avez pas d'accident. Un freinage brusque et des virages serrés peuvent blesser votre enfant si le dispositif de retenue pour enfants n'est pas installé correctement ou si votre enfant n'est pas bien attaché dans le dispositif de retenue pour enfants.

! Aucun dispositif de retenue pour enfants ne peut garantir une protection contre les blessures dans toutes les situations, mais une utilisation correcte contribue à réduire le risque de blessures graves ou mortelles.

! Même si l'utilisation de ce dispositif de retenue pour enfants semble

facile à comprendre de vous-même, il est très important de **LIRE, COMPRENDRE ET RESPECTER LES INSTRUCTIONS DU MANUEL.**

Si vous avez besoin d'aide, veuillez contacter votre revendeur pour toute question concernant les pièces, l'utilisation ou la maintenance. Lorsque vous le contactez, veuillez vous munir du numéro de modèle et la (date) de fabrication de votre produit qui sont indiqués sur un autocollant apposé au dos de votre dispositif de retenue pour enfants.

! La sécurité de votre enfant dépend des points suivants :

1. Choisir la position appropriée de la têtère en fonction de la taille de votre enfant.
2. Attacher correctement votre enfant dans le dispositif de retenue pour enfants
3. Sélectionner un emplacement approprié pour le dispositif de retenue pour enfants dans votre véhicule.
4. Acheminer et attacher correctement la ceinture de sécurité du véhicule.

! AVERTISSEMENT IMPORTANT

Vérifier dans le manuel d'utilisation du véhicule si le constructeur a indiqué que ce véhicule peut accepter un dispositif de retenue pour enfants « Universel » pour ce groupe d'âge.

! NE PAS utiliser le dispositif de retenue pour enfants sans les parties en tissus (assise, protège harnais, protège boucle) et les sangles.

Les pièces en tissus et les harnais ne doivent pas être remplacées par des pièces autres que celles recommandées par le fabricant, car elles font partie intégrante des performances du dispositif de retenue pour enfants.

! NE PAS UTILISER une configuration non indiquée dans les instructions.

! LE DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS PEUT DEVENIR TRÈS CHAUD S'IL EST LAISSÉ EN PLEIN SOLEIL.

! Une exposition prolongée du produit au soleil peut élever la température des éléments constitutifs du siège ce qui pourrait irriter et même brûler la peau de l'enfant. Touchez toujours la surface des éléments en métal ou

en plastique avant de mettre votre enfant dans le dispositif de retenue pour enfants.

! NE JAMAIS UTILISER UN DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS D'OCCASION ou un dispositif de retenue pour enfants dont vous ne connaissez pas l'antériorité.

! IMPORTANT - NE PAS UTILISER EN POSITION FACE À L'AVANT (position face route) TANT QUE LE POIDS DE L'ENFANT EST MOINS DE 9 KG (Consulter les instructions).

! CE DISPOSITIF DE RETENUE POUR ENFANTS EST HOMOLOGUÉ conformément à la Réglementation No. 44, 04, Groupe 0+1 (0-18 kg), Groupe 1 (9-18 kg).

Directives relatives au poids

Face à l'arrière (position dos à la route) avec un harnais à 5 points

0-9 kg **DOIT** faire face à l'arrière (position dos à la route).

9-18 kg **PEUT** faire face à l'avant (position face à la route).

Face à l'avant (position face route) avec un harnais à 5 points

9-18 kg **PEUT** faire face à l'avant avec le harnais.

1 Siège en position dos à la route :

Groupe 0+ /1 (0-18 kg)

- Le dispositif de retenue pour enfants doit être installé dos à la route dans le siège du véhicule.
- Assurez-vous que la ceinture de sécurité du véhicule est acheminée dans la fente de la ceinture face à l'arrière marqué avec une étiquette bleue.
- Fixez solidement ce dispositif de retenue pour enfants à l'aide de la ceinture de sécurité dans votre véhicule.
- Les sangles du harnais doivent être placées **sur ou juste au dessous** du sommet des épaules de l'enfant.
- Les bébés pesant moins de 9 kg **DOIVENT** être installés en position dos à la route.

Installation en position dos à la route avec la ceinture de sécurité du véhicule

2 Incliner le dispositif de retenue pour enfants

Abaissier le siège de manière à faire coïncider le repère bleu du siège avec celui sur la base.

- 3 Tirez la ceinture de sécurité du véhicule et engagez la languette de la boucle du véhicule dans la boucle.

4 Acheminer la ceinture de sécurité du véhicule

Tournez le dispositif de retenue pour enfants vers l'arrière et faites passer la sangle abdominale de la ceinture du véhicule dans les deux fentes arrière situées sous la coque.

- 5 Installez la ceinture d'épaules du véhicule dans les deux fentes de la ceinture d'épaules du véhicule pour face à l'arrière, à l'arrière de la coque.

La ceinture d'épaules doit passer dans les fentes de la ceinture d'épaules pour face à l'arrière.

La ceinture d'épaules du véhicule doit reposer à plat autant que possible et ne doit pas être entortillée.

6 Serrer la ceinture de sécurité du véhicule

Tout en appuyant fermement sur le dispositif de retenue pour enfants dans le siège du véhicule, tirez sur la ceinture d'épaules

du véhicule pour attacher le dispositif de retenue pour enfants fermement et en sécurité.

Vérifier si le dispositif de retenue pour enfant est correctement installé en essayant de le déplacer vers l'avant et l'arrière au niveau de la ceinture de sécurité du véhicule (le dispositif de retenue pour enfant ne doit pas bouger par plus de 25 mm/1").

Le dispositif de retenue pour enfants ne doit pas être utilisé si la boucle de la ceinture de sécurité du véhicule (languette de la boucle) est trop longue pour fixer le dispositif de retenue pour enfants de façon sûre.

7 Installer la ceinture de sécurité du véhicule

La sangle abdominale de la ceinture doit passer dans les fentes de la sangle abdominale de la ceinture du véhicule pour face à l'arrière. **A**

La ceinture d'épaules doit passer dans les fentes de la ceinture d'épaules du véhicule pour face à l'arrière. **B**

La languette de la boucle est engagée dans la boucle

correctement. **C**

8 Siège en position face à la route :

Groupe 1 (9-18 kg)

- Le dispositif de retenue pour enfants doit être installé face à la route dans le siège du véhicule.
- Assurez-vous que la ceinture de sécurité du véhicule est enfilée dans la fente de la ceinture face à l'avant marqué avec une étiquette rouge.
- Installez solidement ce dispositif de retenue pour enfants dans votre véhicule.
- Les sangles du harnais doivent être **sur ou juste au dessus** du sommet des épaules de l'enfant.

Installation en position face route avec la ceinture de sécurité du véhicule

9 Incliner le dispositif de retenue pour enfants

Abaissier le siège de manière à faire coïncider le repère rouge du siège avec celui sur la base.

10 Désinstaller le harnais d'épaules

Retirez l'assise en tissu du siège.

- 11 A l'arrière du siège, retirez les deux harnais d'épaules de la plaque en acier en forme de T.

- 12 Enlevez les sangles du harnais d'épaules.

- 13 Faites passer les sangles harnais d'épaules dans les fentes des sangles du harnais d'épaules.

- 14 **Installer le harnais d'épaules**
Choisissez les fentes adaptées à la taille de l'enfant pour le harnais d'épaules et faites passer les sangles du harnais d'épaules dans celles-ci.

Veillez toujours à ce que les protège harnais d'épaules soient assemblées avec le côté en caoutchouc tourné vers l'enfant.

- 15 Faites passer les sangles du harnais d'épaules dans les protège harnais d'épaule.

Pour éviter que le harnais d'épaules ne se torde, veuillez engager la boucle en premier.

- 16 Faites passer les sangles du harnais d'épaules dans les fentes du harnais d'épaule.

- 17 Faites passer les deux sangles du harnais d'épaules à l'arrière du

siège sur la plaque en acier en forme de T.

- L'extrémité du harnais d'épaules a deux boucles de harnais 1, 2.
- Pour un bébé plus petit, utilisez la boucle de harnais d'épaules supérieure 1, et les extrémités du harnais d'épaules doivent pendre devant la plaque en acier en forme de T.
- Pour un bébé plus grand, utilisez la boucle de harnais d'épaules inférieure 2.

- 18 Faites passer les sangles du harnais d'épaule dans la fente de la têtère de l'insert pour l'attacher avec les sangles, puis serrez fermement la sangle d'ajustement.

- 19 Remettez le coussin de l'insert pour le corps.

20 Installer la ceinture de sécurité du véhicule

Tirez la ceinture de sécurité du véhicule, tournez le dispositif de retenue pour enfants vers l'avant et faites passer la ceinture dans les deux fentes située au dos de la coque du dispositif de retenue pour enfants.

- 21 Bouclez la ceinture de sécurité du véhicule.

- 22 Ouvrez le système de blocage de la ceinture de sécurité d'épaules du véhicule et passez-la dedans. Une fois insérée, refermez-le et assurez-vous qu'il est bien verrouillé en tirant sur la ceinture. Veuillez vérifier si le dispositif de retenue pour enfant est correctement installé en essayant de le déplacer vers l'avant et vers l'arrière au niveau de la ceinture de sécurité du véhicule. (le dispositif de retenue pour enfant ne doit pas bouger par plus de 25 mm/1").

- 23 Tout en appuyant fermement sur le dispositif de retenue pour enfants dans le siège du véhicule, tirez la ceinture d'épaules du véhicule vers l'enrouleur pour attacher et fixer solidement le dispositif de retenue pour enfants.

Le dispositif de retenue pour enfants ne doit pas être utilisé si la boucle de la ceinture de sécurité du véhicule (languette de la boucle) est trop longue pour fixer le dispositif de retenue

pour enfants de façon sûre.

24 Vérifier l'installation de la ceinture de sécurité du véhicule.

Veillez à ce que la ceinture d'épaules du véhicule passe dans le système de blocage. **A**

Veillez à ce que la sangle abdominale de la ceinture du véhicule passe dans les fentes de la sangle abdominale de la ceinture du véhicule. **B**

Veillez à ce que la languette de la boucle du véhicule est engagée dans la boucle correctement. **C**

25 Régler les sangles du harnais

Tout en tirant sur le dispositif d'ajustement, tirez les sangles du harnais d'épaules jusqu'à la longueur appropriée.

- 26 Déverrouillez la boucle et placez les sangles du harnais sur les côtés.

27 Installer l'enfant enfant dans le siège. Placer les sangles du harnais sur les épaules de l'enfant et boucler les sangles du harnais.

Veillez à ce que le dos de l'enfant est bien appuyé sur le dossier du siège auto.

Vous pouvez entendre un « déclic » lorsque les languettes de boucle sont bien attachées. Tirez sur chaque languette de boucle pour vous assurer qu'elle est bien attachée.

28 Régler les sangles du harnais

Tout en tirant sur le dispositif d'ajustement, tirez les sangles du harnais d'épaules jusqu'à la longueur appropriée.

29 Régler les sangles du harnais à la taille de l'enfant.

Dos à la route : Les fentes du harnais d'épaules doivent être au même niveau ou légèrement au dessous des épaules de l'enfant. Les sangles du harnais d'épaules trop hautes ou trop basses mettent en danger la sécurité.

Face à la route : Les fentes des sangles du harnais d'épaules doivent être au même niveau ou légèrement au dessus des épaules de l'enfant. Les sangles du harnais d'épaules trop hautes ou trop basses mettent en danger la sécurité.

30 Insert pour bébé

L'insert pour bébé sert à la protection et au confort des plus petits. Il doit être utilisé avec les enfants de 0 à 6 mois.

31 Coussin bébé

Retirez la partie tête de l'insert pour bébé lorsque la tête de l'enfant ne rentre plus.

Retirez le coussin de l'insert pour bébé lorsque les épaules de l'enfant ne s'y placent plus confortablement.

32 Insert en mousse

Pour l'enlever, retirez l'insert en mousse. Retirez l'insert en mousse pour faire plus d'espace lorsque le bébé n'est pas confortablement installé.

33 NE PAS installer ce dispositif de retenue pour enfants sur des sièges de véhicule tournés sur le côté ou face à l'arrière par rapport à la direction de déplacement du véhicule.

34 NE PAS positionner ce dispositif de retenue pour enfants dans des positions assises face à un airbag frontal si votre enfant est installé en position dos à la route.

35 NE PAS laisser d'espace entre le siège du véhicule et le dispositif de retenue pour enfants. A

NE PAS installer le siège auto si l'assise du siège de voiture est trop courte. B

Si l'enfant ne laisse pas la ceinture de sécurité du véhicule dans la bonne position, NE PAS utiliser ce dispositif de retenue pour enfant, utilisez un autre siège auto.

36 Identifier le type de ceinture de sécurité de votre véhicule

Ce dispositif de retenue pour enfants convient uniquement aux sièges de véhicules équipés d'une ceinture de sécurité à enrouleur 3 points.

37 Retirez l'assise en tissu du siège auto.

38 A l'arrière du siège, désinstallez les deux harnais d'épaules de la plaque en acier en forme de T.

39 Retirez les sangles du harnais d'épaules.

40 Faites passer les sangles du harnais d'épaules dans les fentes prévues à cet effet.

41 Déverrouillez la boucle et placez les sangles du harnais sur les côtés.

42 Retirez les pièces de fixation situées sur les côtés de l'assise du siège des deux fentes des deux côtés du corps.

43 Retirez les pièces de fixation situées devant le coussin du siège des deux fentes en bas du corps.

44 Faites passer le filet d'ajustement et les harnais des deux côtés du coussin de siège.

Pour retirer la housse de la sangle d'entrejambe, repérez d'abord l'élastique à l'intérieur de la housse de la sangle d'entrejambe. Retirez l'élastique et le coussin de la sangle d'entrejambe de la boucle pour les enlever.

45 Faites sortir la boucle de la fente du coussin de siège pour la sangle d'entrejambe afin de retirer le coussin de siège.

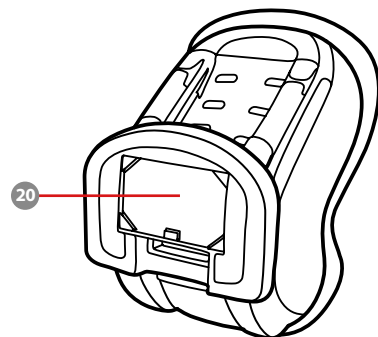
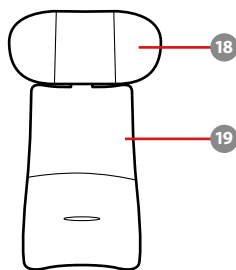
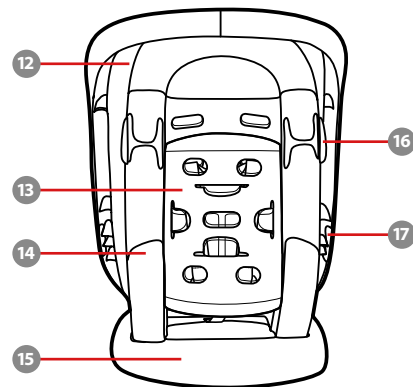
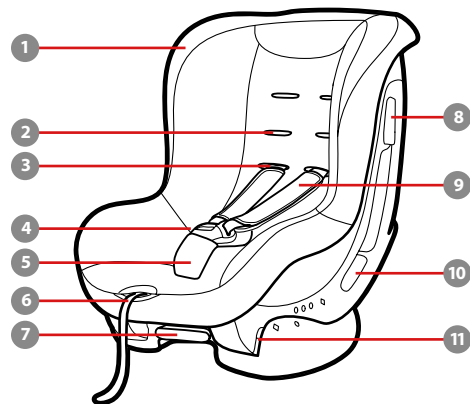
Pour nettoyer les pièces souples, veuillez vous référer à l'étiquette de lavage sur le dispositif de retenue pour enfants.

46 Pour installer les pièces en tissus, suivez les étapes à l'envers.

47 Conserver le manuel d'instructions dans la fente avec l'icône du livret d'instructions comme indiqué. Pièces de remplacement

Pour acheter des pièces ou des accessoires, veuillez contacter votre revendeur ou écrire à Graco aux coordonnées suivantes : gracobaby.eu www.gracobaby.pl

Teileliste



1 Sitzauflage

2 Schultergurtschlitz

3 Schultergurte

4 Verschluss

5 Schrittpolster

6 Gurtversrellband

7 Griff zur Neigungsanpassung

8 Sperrvorrichtung für Fahrzeuggurt

9 Schultergurtpolster

10 Gurtschlitz für nach vorne gewandten Sitz

11 Hüftgurtschlitz für nach hinten gewandten Sitz

12 Sitzschale

13 Gurtabdeckung

14 Schultergurtschlitz für nach hinten gewandten Sitz

15 Basis

16 Schultergurtschlitz für nach vorne gewandten Sitz

17 Befestigungsstoffstück

18 Kopfstütze

19 Körperstütze

20 Fach für Gebrauchsanweisung

WARNHINWEISE!

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung VOR erstmaliger Nutzung Ihres Kinderrückhaltesystems vollständig durch!

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung immer gemeinsam mit dem Kinderrückhaltesystem auf. Bestimmungen sind auf der Rückseite der Sitzschale angegeben. Nehmen Sie sich Zeit, sich mit Ihrem Rückhaltesystem vertraut zu machen. Sinnvoll investierte Zeit angesichts der Sicherheit Ihres Babys. Achten Sie insbesondere auf die rot gedruckten Warnungen.

! WARNUNGEN an Eltern und andere Nutzer. INSTALLIEREN ODER VERWENDEN SIE DIESES KINDERRÜCKHALTESYSTEM NICHT, BEVOR SIE DIE ANWEISUNGEN IN DIESER ANLEITUNG UND DEM FÄHRZEUGHANDBUCH GELESEN UND VERSTANDEN HABEN.

Sicherheitsanforderungen

Europäische Sicherheitsstandards geben Anweisungen und Leistung Ihres Kinderrückhaltesystems

und seiner Komponenten sowie Befestigungs- und Nutzungsanforderungen, Anweisungen und Kennzeichnungen vor. Ihre Rückhalteeinrichtung wurde gemäß dem europäischen Standard ECE R44.04 zugelassen.

An der Rückseite des Sitzes befindet sich eine Zulassungsnummer, die nicht entfernt werden darf.

HINWEIS

Dies ist ein „universelles“ Kinderückhaltesystem. Es ist gemäß der Richtlinie Nr. 44, Änderungsreihe 04, für die allgemeine Verwendung in Fahrzeugen zugelassen und passt zu den meisten, jedoch nicht allen Fahrzeugsitzen.

Nur geeignet, wenn das zugelassene Fahrzeug mit 3-Punkt-Sicherheitsgurt ausgestattet ist, der gemäß UN/ECE-Regelung Nr. 16 oder anderen äquivalenten Standards zugelassen ist.

Wichtige Sicherheitshinweise

Verwenden Sie das Rückhaltesystem auf einem Beifahrersitz mit einem aktiven frontalen Airbag nicht entgegen der Fahrtrichtung.



Feste Gegenstände und Kunststoffteile des Rückhaltesystems müssen so platziert und installiert sein, dass sie nicht von einem beweglichen Sitz oder in einer Tür des Fahrzeugs eingeklemmt werden.

Alle Gurte, die das Rückhaltesystem im Fahrzeug sichern, sollten richtig befestigt sein, und alle Gurte, die das Kind sichern, sollten an den Körper des Kindes angepasst sein. Die Gurte dürfen nicht verdreht sein.

Ein Beckengurt sollte so tief wie möglich angelegt werden, damit das Becken gut festgehalten wird.

Das Kinderrückhaltesystem sollte ausgetauscht werden, wenn es in einem Unfall übermäßig stark belastet wurde. Möglicherweise sehen Sie keine Schäden. Dennoch könnte die Integrität eines Kinderrückhaltesystems nach einem schweren Unfall für eine weitere Verwendung zu stark beschädigt sind.

Installieren oder verwenden Sie dieses Kinderrückhaltesystem NICHT ohne Beachtung der Anweisungen und Warnhinweise in dieser Anleitung; andernfalls drohen Ihrem Kind ernsthafte oder gar tödliche

Verletzungen.

Lassen Sie Ihr Kind NIEMALS unbeaufsichtigt in diesem Kinderrückhaltesystem.

Nehmen Sie keine Änderungen oder Ergänzungen am Kinderrückhaltesystem vor. Sie es NICHT zusammen mit Einzelteilen anderer Hersteller verwenden. Die Funktion des Kinderrückhaltesystems könnte sich ändern, was ernsthafte oder sogar tödliche Verletzungen zur Folge haben kann.

Gepäck und andere Gegenstände, die bei einem Unfall Verletzungen verursachen könnten, sollten angemessen gesichert werden.

Verwenden Sie NUR die in der Anleitung beschriebenen und am Kinderrückhaltesystem markierten belastbaren Kontaktpunkte.

Nehmen Sie ein Baby NIEMALS aus irgendeinem Grund aus dem Kinderrückhaltesystem, wenn das Fahrzeug in Bewegung ist. Falls Ihr Baby Aufmerksamkeit benötigt, halten Sie an einer geeigneten Stelle an.

Bewahren Sie Ihr Kinderrückhaltesystem bei Nichtbenutzung an einem sicheren

Ort auf. Legen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab.

Prüfen Sie vor jeder Fahrt die Sicherheit Ihres Kinderrückhaltesystems. Prüfen Sie alle Kinderrückhaltesysteme regelmäßig auf Verschleiß.

Bitte wenden Sie sich bei Fragen an den Hersteller des Kinderrückhaltesystems.

! ES IST BESONDERS WICHTIG, dass der Fahrzeugsicherheitsgurt bei Installation des Kinderrückhaltesystems entsprechend den Anweisungen des Herstellers geführt wird.

Ihr Kind kann in einem Fahrzeug verletzt werden, selbst wenn Sie keinen Unfall haben. Plötzliches Bremsen und scharfe Kurven können Ihr Kind verletzen, falls das Kinderrückhaltesystem nicht richtig installiert oder Ihr Kind nicht richtig im Kinderrückhaltesystem gesichert ist.

! Kein Kinderrückhaltesystem kann in jeder Situation Schutz vor Verletzungen garantieren. Dennoch hilft der richtige Einsatz bei einer Reduzierung der Gefahr ernsthafter oder sogar tödlicher Verletzungen.

! Selbst wenn Sie den Eindruck haben, dass sich die Nutzung des Kinderrückhaltesystems von selbst erklärt, ist es sehr wichtig, DIE **BEDIENUNGSANLEITUNG ZU LESEN, ZU VERSTEHEN UND ZU BEFOLGEN.**

Bitte wenden Sie sich mit Fragen in Bezug auf Teile, Nutzung oder Wartung an unsere Kundendienstabteilung. Wenn Sie sich an uns wenden, halten Sie die Modellnummer und das Herstellungsdatum des Produkts bereit; diese sind auf dem Aufkleber auf der Rückseite des Kinderrückhaltesystems zu finden.

! Die Sicherheit Ihres Kindes hängt von Folgendem ab:

1. Auswahl einer angemessenen Position der Kopfstütze entsprechend der Körpergröße Ihres Kindes.
2. Angemessene Sicherung Ihres Kindes im Kinderrückhaltesystem.
3. Auswahl einer geeigneten Position für das Kinderrückhaltesystem in Ihrem Fahrzeug.
4. Angemessene Führung und Sicherung des Fahrzeugsicherheitsgurts.

! WICHTIGE WARNUNG

Wahrscheinlich passt sie in Ihr Fahrzeug, sofern das Fahrzeug laut Herstellerangabe im Fahrzeughandbuch für ein „universelles“ Kinderückhaltesystem dieser Altersgruppe geeignet ist.

! Verwenden Sie dieses Kinderrückhaltesystem NICHT ohne die Textileile.

Die Textileile sollten ausschließlich durch die vom Hersteller empfohlenen Teile ersetzt werden, da sie ein Bestandteil des Kinderrückhaltesystems sind und sein Verhalten wesentlich beeinflussen.

! Verwenden Sie KEINE Konfiguration, die nicht in der Anleitung beschrieben wird.

! DAS KINDERRÜCKHALTESYSTEM KANN NACH EINIGER ZEIT IM DIREKTEN SONNENLICHT SEHR HEISS WERDEN.

! Bei Berührung dieser Teile kann Ihr Kind Hautverbrennungen erleiden. Berühren Sie immer die Oberfläche der Metall- oder Kunststoffteile, bevor Sie Ihr Kind in das Kinderrückhaltesystem setzen.

! VERWENDEN SIE NIEMALS EIN GEBRAUCHTES KINDERRÜCKHALTESYSTEM oder ein Kinderrückhaltesystem, dessen Vergangenheit Sie nicht kennen.
! WICHTIG – ERST DANN IN FAHRTRICHTUNG VERWENDEN, WENN DAS KIND ÜBER 9 kg WIEGT (siehe Anleitung).

! DIESES KINDERRÜCKHALTESYSTEM WURDE ZUGELASSEN gemäß Regelung Nr. 44, 04, Gruppe 0+/1 (0 bis 18 kg), Gruppe 1 (9 bis 18 kg).

Gewichtsleitfaden

Entgegen der Fahrtrichtung mit 5-Punkt-Gurt
0 bis 9 kg **MUSS** nach hinten gerichtet sein.
9 bis 18 kg **KANN** nach hinten gerichtet sein.

In Fahrtrichtung mit 5-Punkt-Gurt
9 bis 18 kg **KANN** nach vorne gerichtet sein, mit Gurt.

1 Sitz entgegen der Fahrtrichtung:

Gruppe 0+ / 1 (0 bis 18 kg)

- Das Kinderrückhaltesystem muss entgegen der Fahrtrichtung auf dem Fahrzeugsitz platziert werden.
- Stellen Sie sicher, dass der Fahrzeugsicherheitsgurt durch die mit einem blauen Etikett gekennzeichnete Gurtführung bei Verwendung entgegen der Fahrtrichtung führt.
- Installieren Sie dieses Kinderrückhaltesystem sicher in Ihrem Fahrzeug.
- Die Gurte müssen sich **auf oder knapp unter** der Oberseite der Schultern Ihres Kindes befinden.
- Babys mit einem Gewicht von weniger als 9 kg **MÜSSEN** entgegen der Fahrtrichtung sitzen.

Entgegen der Fahrtrichtung mit Fahrzeugsicherheitsgurt installieren

2 Das Kinderrückhaltesystem zurücklehnen

Das obere blaue Karo und das untere blaue Karo stimmen

überein.

- 3 Ziehen Sie den Fahrzeugsicherheitsgurt heraus und stecken Sie die Schnallenzunge in die Schnalle.
- 4 **Fahrzeugsicherheitsgurt führen**
Drehen Sie das Kinderrückhaltesystem nach hinten und führen Sie den Fahrzeughüftgurt durch die Hüftgurtschlitze für nach hinten gewandten Sitz unter der Schale.
- 5 Führen Sie den Schultergurt des Fahrzeugs in die zwei Schultergurtschlitze für nach hinten gewandten Sitz an der Rückseite der Sitzschale.
Der Schultergurt muss durch die Schultergurtschlitze für nach hinten gewandten Sitz verlaufen.
Der Fahrzeugsicherheitsgurt sollte so flach wie möglich anliegen und darf nicht verdreht sein.
- 6 **Fahrzeugsicherheitsgurt festziehen**
Drücken Sie das Kinderrückhaltesystem fest nach unten in den Fahrzeugsitz und ziehen Sie den Schultergurt des Fahrzeugs fest an, um das

Kinderrückhaltesystem sicher zu verankern.

Prüfen Sie die feste Installation des Kinderrückhaltesystems durch bewegen des Kinderrückhaltesystems vor und zurück am Verlauf des Fahrzeuggurts entlang (das Kinderrückhaltesystem darf sich nicht um mehr als 25 mm bewegen).

Das Kinderrückhaltesystem kann nicht verwendet werden, wenn die Schnalle (Gurtschloss) des Fahrzeugsicherheitsgurtes zu lang ist, um das Kinderrückhaltesystem fest zu verankern.

7 Korrekt angebrachter Fahrzeugsicherheitsgurt

Der Hüftgurt verläuft durch die Hüftgurtschlitze für nach hinten gewandten Sitz **A**

Der Schultergurt verläuft durch die Schultergurtschlitze für nach hinten gewandten Sitz **B**

Die Gurtzunge des Fahrzeuggurts sitzt korrekt im Gurtschloss. **C**

8 Sitz in Fahrtrichtung: Gruppe 1 (9 bis 18 kg)

- Das Kinderrückhaltesystem muss in Fahrtrichtung auf dem

Fahrzeugsitz platziert werden.

- Stellen Sie sicher, dass der Fahrzeugsicherheitsgurt durch die mit einem blauen Etikett gekennzeichnete Gurtführung bei Verwendung in Fahrtrichtung führt.
- Installieren Sie dieses Kinderrückhaltesystem sicher in Ihrem Fahrzeug.
- Die Gurte müssen sich **auf oder knapp ober** der Oberseite der Schultern Ihres Kindes befinden.

In Fahrtrichtung mit Fahrzeugsicherheitsgurt installieren

9 Das Kinderrückhaltesystem zurücklehnen

Der obere rote Punkt und der untere rote Punkt stimmen überein.

10 Den Schultergurt abnehmen

Die Gurtabdeckung vom Sitz abnehmen.
Auf der Rückseite des Sitzes die beiden Schultergurte von der T-förmigen Stahlplatte entfernen.

12 Die Schultergurte herausziehen.

13 Die Schultergurtabdeckungen durch die Schultergurtschlitze führen.

14 Den Schultergurt anbringen

Die richtigen Schultergurtschlitze wählen und die Schultergurtpolster hindurch führen.

Stets dafür sorgen, dass die Schultergurtpolster mit der Gummiseite nach unten in Richtung des Kindes angebracht werden.

15 Die Schultergurte durch die Schultergurtpolster führen.

Zunächst die Schnalle schließen, damit sich der Schultergurt nicht verdreht.

16 Die Schultergurte durch die Schultergurtschlitze führen.

17 Die beiden Schultergurte an der Rückseite des Sitzes entlang auf die T-förmige Stahlplatte führen.

- Das Ende des Schultergurts besitzt zwei Gurtschlaufen 1, 2.
- Bei einem kleineren Kind die obere Gurtschlaufe 1 verwenden; die Enden der Schultergurte müssen vor der T-förmigen Stahlplatte hängen.
- Bei einem größeren Kind die untere Gurtschlaufe 2 verwenden.

18 Die Schultergurte durch den Kopfstützenschlitz führen, um die Kopfstütze an den Gurten zu befestigen, und dann das Gurtverstellband festziehen.

19 Die Gurtabdeckung wieder am Sitz anbringen.

20 Fahrzeugsicherheitsgurt führen

Den Fahrzeugsicherheitsgurt herausziehen, das Kinderrückhaltesystem nach vorne drehen und den Gurt durch die Hüftgurtschlitze bei nach vorne gewandtem Sitz auf der Rückseite des Kinderrückhaltesystems führen.

21 Die Schnalle des Fahrzeugsicherheitsgurts schließen.

22 Die Sperrvorrichtung öffnen und den Schultergurt hindurchführen. Die Sperrvorrichtung am Schultergurt schließen.

Prüfen, ob das Kinderrückhaltesystem fest installiert wurde, indem Sie das Kinderrückhaltesystem am Verlauf des Fahrzeuggurts hin und her bewegen.

(Das Kinderrückhaltesystem darf

sich nicht um mehr als 25 mm bewegen).

23 Das Kinderrückhaltesystem fest nach unten in den Fahrzeugsitz drücken und den Schultergurt des Fahrzeugs fest zur Aufrollereinheit ziehen, um das Kinderrückhaltesystem sicher zu verankern.

Das Kinderrückhaltesystem kann nicht verwendet werden, wenn die Schnalle (Gurtschloss) des Fahrzeugsicherheitsgurtes zu lang ist, um das Kinderrückhaltesystem fest zu verankern.

24 Korrekt angebrachter Fahrzeuggurt

Sicherstellen, dass der Fahrzeugschultergurt durch die Sperrvorrichtung verläuft **A**

Sicherstellen, dass der Fahrzeugtaillengurt durch die Gurtschlitze bei nach vorne gewandtem Sitz verläuft **B**

Sicherstellen, dass die Schnallenzunge richtig im Gurtschloss sitzt **C**

25 Schultergurte lockern

Drücken Sie die Gurtverstellaste

unter dem Schlitz im Sitzpolster und ziehen Sie die Schultergurte in die richtige Länge.

26 Öffnen Sie die Schnalle und legen Sie die Gurte auf die Seite.

27 Setzen Sie Ihr Kind in den Sitz Führen Sie die Gurte über die Schultern des Kindes und die Schnallengurte

Die Gurtrückseite muss flach am Fahrzeugsitz anliegen.

Bei sicherem Einrasten der Schnallenzungen hören Sie ein Klickgeräusch. Prüfen Sie durch Ziehen, ob die Schnallenzunge richtig gesichert ist.

28 Schultergurte anziehen

Ziehen sie am Gurtverstellband bis die Schultergurte straff am Körper des Kindes anliegen.

29 Darauf achten, dass sich die Gurte in geeigneter Höhe befinden

Entgegen der Fahrtrichtung: Die Schultergurtschlitze sollten auf oder geringfügig unter Schulterhöhe des Kindes liegen. Zu hohe oder niedrige Schultergurte sind unsicher.

In Fahrtrichtung: Die

Schultergurtschlitz sollten auf oder geringfügig über Schulterhöhe des Kindes liegen. Zu hohe oder niedrige Schultergurte sind unsicher.

30 Babyeinsatz

Der Babyeinsatz dient dem Schutz des Kindes. Er darf nur bei Kindern von 0 bis 6 Monaten verwendet werden.

31 Körperstütze

Entfernen Sie das Kopfstützteil des Babyeinsatzes, wenn der Kopf des Kindes nicht mehr komfortabel hineinpasst.

Entfernen Sie die Körperstütze des Babyeinsatzes, wenn die Schultern des Kindes nicht mehr komfortabel hineinpassen.

32 Schaumeinlage

Ziehen Sie die Schaumeinlage zum Entfernen heraus. Entfernen Sie die Schaumeinlage durch Öffnen der Druckknöpfe, um mehr Platz zu schaffen, wenn das Baby nicht mehr komfortabel hineinpasst.

33 Installieren Sie dieses Kinderrückhaltesystem NICHT an Fahrzeugsitzen, die in Bezug auf die Fahrtrichtung des Fahrzeugs

seitwärts oder rückwärts gerichtet sind.

34 Platzieren Sie dieses Kinderrückhaltesystem nicht in Sitzpositionen, in denen ein aktiver Front-Airbag installiert ist, wenn sich Ihr Kind in einem nach hinten gewandten Sitz befindet.

35 Es darf KEIN Abstand zwischen dem Fahrzeugsitz und dem Kinderrückhaltesystem vorliegen.

A

Es darf KEIN Überhang über die Vorderseite des Fahrzeugsitzes vorliegen. B

36 Fahrzeugsicherheitsgurttyp ermitteln

Dieses Kinderrückhaltesystem eignet sich für Fahrzeugsitze mit 3-Punkt-Gurt und Aufrolleneinheit.

37 Reinigung

Die Gurtabdeckung vom Sitz abnehmen.

38 Auf der Rückseite des Sitzes die beiden Schultergurte von der T-förmigen Stahlplatte entfernen.

39 Die Schultergurte herausziehen.

40 Die Schultergurtpolster durch die Schultergurtschlitz führen.

41 Öffnen Sie die Schnalle und legen Sie die Gurte auf die Seite.

42 Die Befestigungsstücke auf den Seiten des Sitzpolsters aus den beiden Schlitz auf den Seiten des Körpers nehmen.

43 Die Befestigungsstücke vor dem Sitzpolster aus den beiden Schlitz auf der Unterseite des Körpers nehmen.

44 Die Gurtführungseinstellung und die Gurte auf beiden Seiten von der Unterseite des Sitzpolsters herausziehen.

Zum Entfernen der Schrittgurtabdeckung zunächst nach dem Gummi auf der Innenseite der Schrittgurtabdeckung suchen. Zum Entfernen zugleich das Gummi und die Schrittgurtabdeckung über die Schnalle ziehen.

45 Die Schnalle aus dem Sitzpolsterschlitz für den Schrittgurt herausführen, um das Sitzpolster zu entfernen.

Zum Reinigen der Textilteile die Waschinweise am Kinderrückhaltesystem beachten.

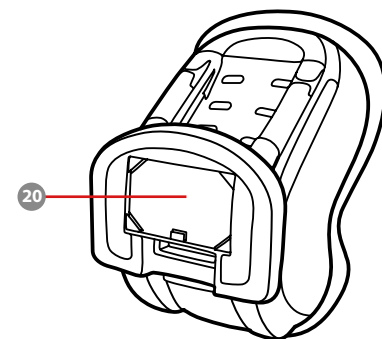
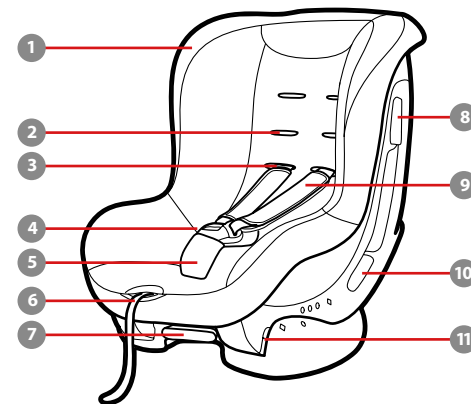
46 Zur Anbringung der Textilteile in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.

47 Die Gebrauchsanweisung im Schlitz mit dem zugehörigen Symbol aufbewahren.

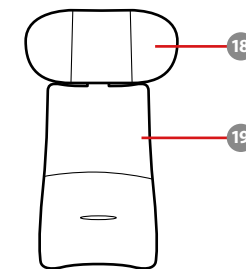
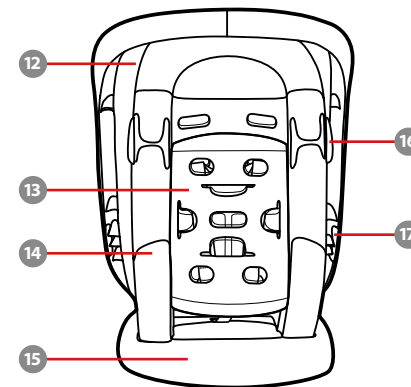
Ersatzteile

Bitte wenden Sie sich zum Kauf von Teilen oder Zubehör unter folgenden Angaben an uns: gracobaby.eu
www.gracobaby.pl

Onderdelenlijst



- 1 Zitkussen
- 2 Schoudergordelsleuf
- 3 Banden schoudergordel
- 4 Gesp
- 5 Kruiskussen
- 6 Instellen gordel
- 7 Instelhendel schuinstand
- 8 Ontgrendelapparaat
- 9 Afdekking schouderriemen
- 10 Sleuf voor vooruit kijkende veiligheidsgordel



- 11 Sleuf voor achteruit kijkende middelriem
- 12 Zitkuip
- 13 Afdekking spanriemen
- 14 Sleuven voor achteruit kijkende schouderriem
- 15 Voet
- 16 Sleuf voor vooruit kijkende schouderriem
- 17 Bevestigingsstuk van stof
- 18 Hoofdsteen
- 19 Lichaamsondersteuning voor baby's
- 20 Opbergvak instructiehandleiding

WAARSCHUWINGEN!

Lees deze gebruikershandleiding volledig VOORAFGAAND AAN het eerste gebruik van uw kinderzitje!

Bewaar deze gebruikershandleiding altijd bij het kinderzitje. Voorzieningen zijn aangebracht op de achterkant van de zitkuip. Maak plannen om wat tijd te besteden aan het bekend raken met uw kinderzitje; tijd die goed is besteed wanneer u eraan denkt dat de veiligheid van uw baby van u afhangt. Geef vooral aandacht aan de in rood gedrukte waarschuwingen.

! WAARSCHUWINGEN aan ouders en andere gebruikers: GEBRUIK OF INSTALLEER DIT KINDERZITJE NIET VOORDAT U DE INSTRUCTIES IN DEZE HANDLEIDING EN IN DE HANDLEIDING VAN UW VOERTUIG HEBT GELEZEN EN BEGREPEN.

Veiligheidsvereisten

Europese veiligheidsnormen specificeren de structuur en prestatie van uw kinderzitje de componenten daarvan, vereisten voor installatie en gebruik, instructies en markeringen. Uw kinderzitje is goedgekeurd volgens Europese Norm ECE R44.04.

Een goedkeuringsnummer is bevestigd aan de achterkant van het kinderzitje en mag niet worden verwijderd.

KENNISGEVING

Dit is een 'Universeel' kinderzitje. Het is goedgekeurd volgens de Verordening nr. 44, serie 04 van wijzigingen, voor algemeen gebruik in auto's, en het past in de meeste, maar niet in alle, autostoelen.

Alleen geschikt indien de goedgekeurde voertuigen zijn uitgerust met veiligheidsgordels met 3 punten, goedgekeurd volgens UN/ECE Regelgeving Nr. 16 of andere vergelijkbare normen.

Belangrijke veiligheidspunten

Gebruik uw kinderzitje niet achteruit kijkend op een passagiersstoel waar een actieve frontale airbag is geïnstalleerd.



De stugge items en plastic onderdelen van het kinderzitje moeten zo worden geplaatst en geïnstalleerd dat het niet klem kan komen door een verplaatsbare stoel of in een deur van het voertuig.

De riemen die het zitje in de auto vastzetten, moeten strak zitten en

alle gordels die het kind vasthouden, moeten worden ingesteld op het lichaam van het kind. De riemen mogen niet gedraaid zijn.

De middelriem moet laag worden gedragen zodat het bekken goed vastzit.

Het kinderzitje moet worden vervangen als het onderworpen is aan zware spanningen bij een ongeluk. U ziet wellicht geen schade, maar na een ernstige botsing kan een kinderzitsysteem te zwak zijn om opnieuw bescherming te bieden.

Installeer dit kinderzitje NIET zonder de aanwijzingen en waarschuwingen in deze handleiding te volgen, anders brengt u uw kind ernstig in gevaar.

Laat uw kind NOOIT zonder toezicht achter met dit kinderzitje.

Breng GEEN veranderingen of aanvullingen aan dit kinderzitje aan. Gebruik het NIET samen met onderdelen van andere fabrikanten. Dit kan de werking ervan veranderen wat tot ernstig letsel of overlijden kan leiden.

Bagage en andere voorwerpen die in geval van botsing letsel kunnen veroorzaken, moeten goed zijn vastgezet.

Gebruik GEEN andere belaste contactpunten dan die worden omschreven in de instructies en die worden gemarkeerd in het kinderzitje.

Haal NOOIT een baby uit het kinderzitje terwijl het voertuig in beweging is. Als uw baby aandacht nodig heeft, zoekt u een veilige plek en gaat u van de weg af.

Bewaar uw kinderzitje op een veilige plaats wanneer het niet wordt gebruikt. Vermijd het plaatsen van zware dingen erop.

Controleer altijd de beveiliging van uw kinderzitje voorafgaand aan elke rit. Controleer alle kinderzitjes regelmatig op slijtage.

Neem contact op met de fabrikant van het kinderzitje in geval van enige vragen.

! HET BELANGRIJKSTE IS dat het kinderzitje juist is geïnstalleerd en dat de autogordel juist is geleid volgens de instructies van de fabrikant.

Uw kind kan zelfs bij geen botsing gewond raken in een auto. Plots remmen en scherpe bochten kunnen uw kind verwonden als het kinderzitje niet juist is geïnstalleerd of als uw kind niet juist is vastgezet in het kinderzitje.

! Geen enkel kinderzitje kan in elke situatie bescherming garanderen tegen letsel, maar goed gebruik helpt bij het reduceren van het risico op ernstig letsel of de dood.

! Zelfs als het gemakkelijk lijkt om het gebruik van dit kinderzitje zelf uit te vogelen, is het erg belangrijk om **DE HANDLEIDING TE LEZEN, TE BEGRIJPEN EN TE VOLGEN.**

Als u hulp nodig hebt, neemt u contact op met onze afdeling Klantenservice met alle vragen die u kunt hebben betreffende onderdelen, gebruik of onderhoud. Wanneer u contact met ons opneemt, houd dan het modelnummer en de productiedatum van uw product bij de hand. Dit kan men vinden op een sticker op de achterkant van uw kinderzitje.

! De veiligheid van uw kind hangt af van:

1. Het kiezen van de juiste positie van de hoofdsteen gebaseerd op de grootte van uw kind.
2. Het goed vastzetten van uw kind in het kinderzitje.
3. Het selecteren van een geschikte locatie voor het kinderzitje in uw voertuig.

4. Het goed trekken en vastzetten van de veiligheidsgordel.

! BELANGRIJKE WAARSCHUWING

Een juiste pasvorm is waarschijnlijk als de autofabrikant heeft gesteld in het autohandboek dat de auto een 'universeel' kinderzitje voor deze leeftijdsgroep kan accepteren.

! Gebruik dit kinderzitje **NIET** zonder de zachte onderdelen.

Vervang de zachte onderdelen alleen door de onderdelen die door de fabrikant worden aanbevolen omdat de zachte onderdelen een integraal onderdeel vormen van de werking van het kinderzitje.

! **NIET** gebruiken in een configuratie die niet in de instructies is afgebeeld.

! **HET KINDERZITJE KAN HEEL HEET WORDEN ALS HET IN DE ZON STAAT.**

! Door contact met deze onderdelen kan de huid van uw kind verbranden. Raak altijd het oppervlak van metalen of plastic onderdelen aan voordat u uw kind in het kinderzitje zet.

! **GEBRUIK NOOIT EEN TWEDEHANDS KINDERZITJE** of een waarvan u de afkomst niet kent.

! **BELANGRIJK - GEBRUIK NIET NAAR VOREN KIJKEND VOORDAT**

HET KIND ZWAARDER WEEGT DAN 9 kg (raadpleeg de instructies).

! **DIT KINDERZITJE IS GOEDGEKEURD** volgens to Verordening nr. 44, 04, Groep 0+/1 (0-18 kg), Groep 1 (9-18 kg).

Richtlijnen voor gewicht

Achteruit kijkend met 5-puntsgordel

0-9 kg **MOET** achteruit kijkend zijn.
9-18 kg **KAN** achteruit kijkend zijn.

Vooruit kijkend met 5-puntsgordel

9-18 kg **KAN** vooruit kijkend met gordel zijn.

1 Achteruit kijkend zitje: Groep 0+ /1 (0-18 kg)

- Kinderzitje moet achteruit kijkend zijn in de autostoel.
- Zorg ervoor dat de veiligheidsgordel door het pad van de achteruit kijkende gordel, gemarkeerd met een blauw label, wordt geleid.
- Installeer dit kinderzitje stevig in uw voertuig.
- Schoudergordels moeten **op of net onder** de bovenkant van de schouders van het kind zitten.
- Kinderen van lichter dan 9 kg **MOETEN** achteruit kijken.

Achteruit kijkend met veiligheidsgordel installeren

2 Het kinderzitje schuin zetten

De bovenste blauwe ruit en de onderste blauwe ruit zijn uitgelijnd.

3 Trek de veiligheidsgordel uit en koppel de tong in de gesp van het voertuig.

4 De veiligheidsgordel geleiden

Draai het kinderzitje naar achteren en voer de middelriem door de twee sleuven van de

achteruit kijkende middelriem onder de kuip.

5 Installeer de schouderriem van het voertuig door de twee achteruit kijkende schouderriemsleuven aan de achterkant van de zitkuip.

De schouderriem moet door de achteruit kijkende schouderriemsleuven gaan.

De veiligheidsgordel moet zo vlak mogelijk liggen en niet gedraaid zijn.

6 De veiligheidsgordel vastmaken

Terwijl u het kinderzitje stevig in de autostoel drukt, trekt u aan de schouderriem om het kinderzitje stevig vast te zetten.

Controleer of het kinderzitje stevig is geïnstalleerd door het kinderzitje naar voren en achteren te bewegen op het pad van de veiligheidsgordel (het kinderzitje moet niet meer bewegen dan 25mm/1").

Het kinderzitje kan niet worden gebruikt als de gesp van de veiligheidsriem (vrouwelijke gespkant) te lang is om het kinderzitje veilig vast te zetten.

7 Juist gemonteerde veiligheidsgordel

De middelriem moet door de achteruit kijkende middelriemsleuven gaan **A**

De schouderriem moet door de achteruit kijkende schouderriemsleuven gaan **B**

De tong van de gesp van de auto zit op de juiste manier in de gesp **C**

8 Vooruit kijkend zitje: Groep 1 (9-18 kg)

- Kinderzitje moet vooruit kijkend zijn in de autostoel.
- Zorg ervoor dat de veiligheidsgordel door het pad van de vooruit kijkende gordel, gemarkeerd met een rood label, wordt geleid.
- Installeer dit kinderzitje stevig in uw voertuig.
- Schoudergordels moeten **op of net boven** de bovenkant van de schouders van het kind zitten.

Vooruit kijkend met veiligheidsgordel installeren

9 Het kinderzitje schuin zetten

De bovenste rode stip en de

onderste rode stip uitgelijnd.

10 De schoudergordel demonteren

Verwijder de afdekking van de spanriemen van het hoofdgedeelte.

11 Aan de achterkant van het zitje demonteert u de twee schouderriemen uit de T-vormige stalen plaat.

12 Trek de banden van de schoudergordels eruit.

13 Steek de afdekkingen van de schoudergordel door de sleuven voor de schoudergordels.

14 De schoudergordel monteren

Kies de juiste schouderriemsleuven en voer de afdekkingen van de schouderriemen erdoor.

Zorg er altijd voor dat de afdekkingen van de schouderriemen gemonteerd zijn met de rubberen zijde omlaag gericht naar uw kind.

15 Steek de schoudergordels door de afdekkingen voor de schoudergordels.

Om te vermijden dat de schouderriemen gedraaid raken, moet u de gesp eerst koppelen.

- 16** Steek de schoudergordels door de sleuven voor de schoudergordels.
- 17** Voer de twee schouderriemen aan de achterkant van het zitje op de T-vormige stalen plaat.
- Het uiteinde van de schoudergordel heeft twee gordellussen 1, 2.
 - Voor een kleinere baby gebruikt u de bovenste gordellus 1, en de uiteinden van de schouderriemen moeten voor de T-vormige stalen plaat hangen.
 - Voor een grotere baby gebruikt u de onderste gordellus 2.
- 18** Voer de schouderriemen door de sleuf van de hoofdsteun om de hoofdsteun vast te maken aan de banden, en trek de spanbanden vervolgens strak.
- 19** Plaats de afdekking van de spanriemen weer op het hoofdgedeelte.
- 20** **De veiligheidsgordel geleiden**
Trek de veiligheidsgordel uit, draai het kinderzitje naar voren en voer de riem door de twee sleuven van de vooruit kijkende middelriemen aan de achterkant van de kuip van het kinderzitje.

- 21** Gesp de veiligheidsgordel vast.
- 22** Open het vergrendelapparaat en steek de veiligheidsgordel er doorheen. Sluit het vergrendelapparaat op de veiligheidsgordel.
Controleer of het kinderzitje stevig is geïnstalleerd door het kinderzitje naar voren en achteren te beweging op het pad van de veiligheidsgordel. (Het kinderzitje moet niet meer bewegen dan 25mm/1").
- 23** Terwijl u het kinderzitje stevig in de autostoel drukt, trekt u de schouderriem richting de intrekbare gordel om het kinderzitje stevig vast te zetten.
Het kinderzitje kan niet worden gebruikt als de gesp van de veiligheidsriem (vrouwelijke gesp) te lang is om het kinderzitje veilig vast te zetten.
- 24** **Juist gemonteerde veiligheidsgordel**
Zorg ervoor dat de schouderriem door het vergrendelingsapparaat gaat **A**
Zorg ervoor dat de middelriem door de sleuven van de vooruit

- kijkende middelriem gaat **B**
Zorg ervoor dat de tong van de gesp juist is gekoppeld met de gesp **C**
- 25** **Gordels losmaken**
Terwijl u aan de gordelinsteller omhoog trekt, trekt u de schoudergordels uit naar de juiste lengte.
- 26** Maak de gesp los en plaats vervolgens de schoudergordels eraf aan de zijkanen.
- 27** **Plaats uw kind in het zitje, plaats de gordels over de schouders van het kind en gesp de gordels vast**
Zorg ervoor dat hun rug vlak tegen de rugleuning van het zitje staat.
U hoort een klik wanneer de gesptongen stevig zijn bevestigd. Trek aan elke gesptong omhoog om ervoor te zorgen dat het stevig vast zit.
- 28** **Gordels vastmaken**
Terwijl u aan de gordelinsteller omhoog trekt, trekt u de schoudergordels uit naar de juiste lengte.

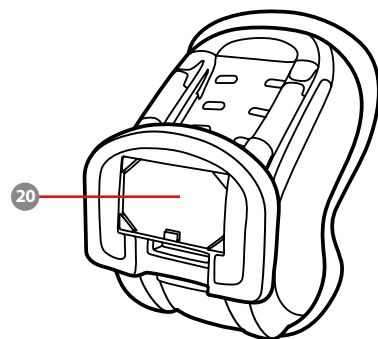
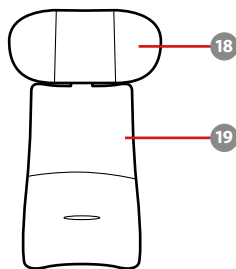
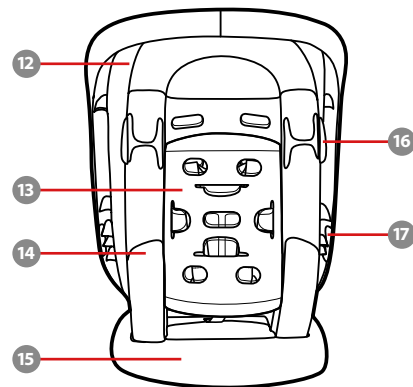
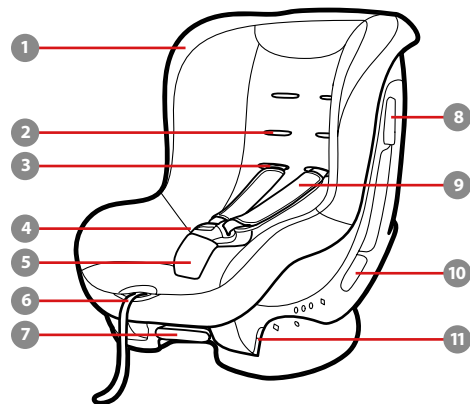
- 29** **Zorg ervoor dat de schoudergordels op de juiste hoogte staan**
Achteruit kijkend: De sleuven van de schoudergordel moet op of iets onder de schouders van het kind zitten. Te hoge of te lage schoudergordels zijn niet veilig.
Vooruit kijkend: De sleuven van de schoudergordel moet op of iets boven de schouders van het kind zitten. Te hoge of te lage schoudergordels zijn niet veilig.
- 30** **Baby-inzetstuk**
Het baby-inzetstuk is ter bescherming van het kind. Het moet worden gebruikt voor kinderen van 0-6 maanden.
- 31** **Lichaamsondersteuning voor baby's**
Verwijder het hoofdsteundeel van het baby-inzetstuk als het hoofd van het kind niet langer comfortabel past.
Verwijder de lichaamsondersteuning van het babyinzetstuk als de schouders van het kind niet langer comfortabel passen.

- 32** **Inzetstuk van schuim**
Trek het inzetstuk van schuim eruit om te verwijderen. Verwijder het inzetstuk van schuim zodat er meer ruimte ontstaat als het kind niet comfortabel kan zitten.
- 33** Installeer dit kinderzitje NIET op stoelen die opzij of naar achteren kijken ten opzichte van de rijrichting van het voertuig.
- 34** Zet dit kinderzitje NIET recht op als een actieve airbag voorin is geïnstalleerd terwijl uw kind nog achteruit kijkend zit.
- 35** Zorg NIET voor een afstand tussen autostoel en kinderzitje. **A**
Hang NIET over de voorkant van de autostoel. **B**
Als het kind de veiligheidsgordel niet goed geplaatst houdt, moet u het kinderzitje NIET gebruiken, maar moet u een ander autozitje gebruiken.
- 36** **Uw type veiligheidsgordel identificeren**
Dit kinderzitje is uitsluitend geschikt voor autostoelen met driepunts veiligheidsgordels.

- 37** Verwijder de afdekking van de spanriemen van het hoofdgedeelte.
- 38** Aan de achterkant van het zitje demonteert u de twee schouderriemen uit de T-vormige stalen plaat.
- 39** Trek de banden van de schoudergordels eruit.
- 40** Steek de afdekkingen van de schoudergordel door de sleuven voor de schoudergordels.
- 41** Maak de gesp los en plaats vervolgens de schoudergordels eraf aan de zijkanen.
- 42** Verwijder de bevestigingsstukken aan de zijkanen van het zitkussen uit de twee sleuven aan beide zijden van het hoofdgedeelte.
- 43** Verwijder de bevestigingsstukken voor het zitkussen uit de twee sleuven op de bodem van het hoofdgedeelte.
- 44** Voer de gordelinstelling en de gordels aan beide zijden uit het zitkussen.
Voor het verwijderen van de kruisriem, zoekt u eerst het

- elastiek aan de binnenkant van de afdekking van de kruisriem. Trek zowel het elastiek als de afdekking van de kruisriem over de gesp om te verwijderen.
- 45** Voer de gesp uit de sleuf van het zitkussen voor de kruisriem om het zitkussen te verwijderen.
Voor het reinigen van de zachte voorwerpen raadpleegt u het waslabel op het kinderzitje.
- 46** Ga in omgekeerde volgorde te werk om de zachte onderdelen te monteren.
- 47** **Bewaar de instructiehandleiding in de sleuf met het pictogram instructieboek als weergegeven.**
Vervangende onderdelen
Neem contact met ons op om onderdelen of accessoires te kopen:
gracobaby.eu
www.gracobaby.pl

Elenco parti



- 1 Imbottitura
- 2 Fessura per bretelle
- 3 Bretelle
- 4 Fibbia
- 5 Imbottitura spartigambe
- 6 Regolatore
- 7 Maniglia di regolazione dell'inclinazione
- 8 Dispositivo di blocco
- 9 Copertura bretelle
- 10 Fessura per cintura di sicurezza del veicolo rivolta in avanti
- 11 Fessura per cintura addominale del veicolo rivolta verso il retro

- 12 Guscio del sedile
- 13 Copricinghia
- 14 Fessure per cintura per le spalle del veicolo rivolta verso il retro
- 15 Base
- 16 Fessura per cintura per le spalle del veicolo rivolta in avanti
- 17 Componente di fissaggio in tessuto
- 18 Poggiatesta
- 19 Supporto per il corpo del bambino
- 20 Vano di conservazione del manuale di istruzioni

AVVERTENZE!

Leggere completamente il presente manuale di istruzioni PRIMA del primo utilizzo del sistema di ritenuta per bambini!

Conservare sempre questo manuale di istruzioni con il seggiolino auto. Le disposizioni si trovano sul retro della scocca del seggiolino. Dedicare un po' di tempo a conoscere il sistema di ritenuta per bambini, in quanto la sicurezza del bambino dipende da esso. Prestare particolare attenzione agli avvisi stampati in rosso.

! AVVERTENZE per i genitori e altri utenti. NON INSTALLARE O UTILIZZARE QUESTO SISTEMA DI RITENUTA PER BAMBINI FINCHÉ NON SI LEGGONO E COMPRENDONO LE ISTRUZIONI INCLUSE NEL PRESENTE MANUALE E NEL MANUALE DEL VEICOLO.

Requisiti di sicurezza

Gli standard di sicurezza europei specificano la struttura e le prestazioni del sistema di ritenuta per bambini, nonché i suoi componenti, i requisiti per il montaggio e l'uso, le istruzioni e le marcature. Il

sistema di ritenuta per bambini è stato omologato in conformità allo standard europeo ECE R44.04

Un numero di omologazione è affisso sul retro del sistema di ritenuta per bambini e non deve essere rimosso.

AVVISO

Questo è un sistema di ritenuta per bambini "Universale". È omologato secondo la normativa N. 44, serie 04 e modifiche successive, per l'uso generale su vetture e può adattarsi a quasi tutti i modelli di sedili.

Può essere utilizzato se le vetture omologate sono dotate di cinture di sicurezza riavvolgibili a 3 punti di fissaggio conformi alla normativa UN/ECE No.16 o ad altre norme equivalenti.

Importanti punti di sicurezza

Non utilizzare il sistema di ritenuta per bambini rivolto all'indietro su un sedile per passeggeri in cui è attivo un airbag frontale.

Gli oggetti rigidi e le parti in plastica del sistema di ritenuta per bambini devono essere posizionati e installati in modo da non poter rimanere incastrati in un sedile mobile o nella portiera del veicolo.

Le cinghie che fissano il sistema di ritenuta al veicolo devono essere strette e le cinghie del bambino devono essere adattate al suo corpo. Le cinghie non devono essere attorcigliate.

La cinghia addominale deve essere indossata in basso in modo da sostenere il bacino.

Il sistema di ritenuta per bambini deve essere sostituito se è stato sottoposto a violenti sollecitazioni in caso di incidente. Si potrebbe non notare alcun danno, ma dopo un grave incidente un sistema di ritenuta per bambini potrebbe essere troppo debole per garantire la protezione. NON installare o utilizzare questo seggiolino per auto senza attenersi alle istruzioni e alle avvertenze contenute nel presente manuale; diversamente, si rischia di esporre il bambino al pericolo di lesioni gravi o mortali.

NON lasciare mai il bambino incustodito con questo sistema di ritenuta per bambini.

NON effettuare modifiche o aggiunte al sistema di ritenuta per bambini. NON utilizzarlo con componenti di altri produttori. Il suo funzionamento

potrebbe essere alterato, comportando lesioni gravi o decesso.

I bagagli o altri oggetti che potrebbero causare lesioni in caso di collisione devono essere fissati adeguatamente.

NON utilizzare alcun carico sui punti di contatto diversi da quelli descritti nelle istruzioni e contrassegnati sul sistema di ritenuta per bambini.

NON togliere mai un bambino dal seggiolino auto per nessun motivo mentre il veicolo è in movimento. Se il bambino ha bisogno di attenzioni, trovare un posto sicuro e fermarsi in un'area di sosta.

Conservare il sistema di ritenuta per bambini in un luogo sicuro quando non viene utilizzato. Evitare di collocare oggetti pesanti su di esso.

Controllare sempre la sicurezza del sistema di ritenuta per bambini prima di ogni viaggio. Verificare periodicamente l'usura di tutti i sistemi di ritenuta per bambini.

In caso di domande, contattare il produttore del sistema di ritenuta per bambini.

! È ESTREMAMENTE IMPORTANTE che il sistema di ritenuta per bambini sia installato correttamente con

la cintura di sicurezza del veicolo correttamente disposta in base alle istruzioni del produttore.

Il bambino può subire lesioni in un veicolo anche non in caso di incidente. Frenate improvvise e curve brusche possono causare lesioni al bambino se il sistema di ritenuta non è installato correttamente o se il bambino non è adeguatamente fissato nel seggiolino auto.

! Nessun sistema di ritenuta per bambini può garantire protezione da lesioni in ogni situazione, ma un uso corretto contribuisce a ridurre il rischio di lesioni gravi o morte.

! Anche se l'uso di questo sistema di ritenuta per bambini sembra facile da capire da soli, è estremamente importante **LEGGERE, COMPRENDERE E SEGUIRE IL MANUALE DEL PROPRIETARIO**.

Per assistenza, contattare il servizio di assistenza clienti con tutte le domande relative a parti, uso e manutenzione. Tenere a portata di mano il numero di modello e la data di produzione per un'assistenza più efficiente. Si trovano su un adesivo sul retro del sistema di ritenuta per bambini.

! La sicurezza del bambino dipende da quanto segue:

1. Scelta della corretta posizione del poggiatesta in base alla statura/al peso del bambino.
2. Assicurare correttamente il bambino nel sistema di ritenuta.
3. Selezione di un luogo adatto per il sistema di ritenuta per bambini nel veicolo.
4. Disposizione e fissaggio corretti della cintura di sicurezza sicurezza del veicolo.

! AVVERTENZA IMPORTANTE

Potrà essere installato correttamente se il produttore della vettura dichiara nel manuale delle istruzioni che in tale vettura può essere utilizzato un sistema di ritenuta per bambini "Universale" per questo gruppo di età.

! **NON** usare il sistema di ritenuta per bambini senza il rivestimento imbottito.

Il rivestimento imbottito deve essere sostituito con altri consigliati dal produttore, in quanto costituiscono parte integrante delle prestazioni del sistema di ritenuta per bambini.

! **NON** utilizzare in nessuna configurazione non indicata nelle istruzioni.

! IL SISTEMA DI RITENUTA PER BAMBINI PUÒ DIVENTARE ESTREMAMENTE CALDO SE LASCIATO AL SOLE.

! Il contatto con queste parti può causare ustioni alla pelle del bambino. Toccare la superficie di parti in metallo o plastica prima di far sedere il bambino nel sistema di ritenuta per bambini.

! **NON USARE UN SISTEMA DI RITENUTA PER BAMBINI DI SECONDA MANO** o un sistema di ritenuta per bambini del quale non si conoscono i precedenti.

! **IMPORTANTE - NON UTILIZZARLO NEL SENSO DI MARCIA PRIMA CHE IL BAMBINO SUPERI I 9 kg (fare riferimento alle istruzioni).**

! **QUESTO SISTEMA DI RITENUTA PER BAMBINI È OMOLOGATO** alla normativa N. 44, 04, Gruppo 0+/1 (0-18 kg), Gruppo 1 (9-18 kg).

Linee guida del peso

Rivolto verso il retro con cintura a 5 punti

0-9 kg **DEVE** essere rivolto verso il retro.

9-18 kg **PUÒ** essere rivolto verso il retro.

Rivolto in avanti con cintura a 5 punti

9-18 kg **PUÒ** essere rivolto in avanti con cintura.

1 Seggiolino rivolto verso il retro:

Gruppo 0+ /1 (0-18 kg)

- Il sistema di ritenuta per bambini deve essere rivolto in senso contrario nel sedile del veicolo.
- Assicurarsi che la cintura di sicurezza del veicolo sia inserita attraverso il percorso della cintura rivolta verso il retro contrassegnato con un'etichetta blu.
- Installare questo sistema di ritenuta per bambini saldamente nel veicolo.
- Le bretelle devono trovarsi **sulle spalle** del bambino o poco sotto la parte superiore delle spalle del bambino.
- I bambini che pesano meno di 9 kg **DEVONO** essere rivolti verso il retro.

Installarlo rivolto verso il retro con la cintura di sicurezza del veicolo

2 Inclinare il sistema di ritenuta per bambini

Il diamante blu superiore e il diamante blu inferiore sono allineati.

- 3 Estrarre la cintura di sicurezza del veicolo e inserire la linguetta della fibbia del veicolo nella fibbia stessa.

4 Inserire la cintura di sicurezza del veicolo

Ruotare il sistema di ritenuta per bambini verso il retro e inserire la cintura addominale del veicolo nelle fessure per cintura addominale del veicolo rivolta verso il retro sotto il guscio.

- 5 Installare la cintura per le spalle del veicolo attraverso due fessure della cintura per le spalle del veicolo rivolta verso il retro sul retro del guscio del sedile.

La cintura per le spalle deve passare attraverso le fessure della cintura per le spalle del rivolta verso il retro.

La cintura di sicurezza del veicolo deve essere più piatta possibile e non essere attorcigliata.

6 Serrare la cintura di sicurezza del veicolo

Mentre si preme saldamente il sistema di ritenuta per bambini nel sedile del veicolo, tirare la cintura per le spalle del veicolo per fissare

modo saldo e sicuro il sistema di ritenuta per bambini.

Controllare se il sistema di ritenuta per bambini è installato saldamente, spostando il sistema di ritenuta per bambini avanti e indietro lungo il percorso della cintura del veicolo (il sistema di ritenuta per bambini non deve spostarsi di oltre 25 mm/1").

Il sistema di ritenuta non può essere utilizzato se la fibbia della cintura di sicurezza del veicolo (il terminale femmina) è troppo lungo per ancorare saldamente il sistema di ritenuta.

7 Corretto montaggio della cintura di sicurezza del veicolo

La cintura addominale deve passare attraverso le fessure della cintura addominale del veicolo rivolta contro il senso di marcia **A**

La cintura per le spalle deve passare attraverso le fessure della cintura per le spalle del veicolo rivolta contro il senso di marcia **B**

Innestare correttamente la linguetta delle cinture nell'apposita fibbia **C**

8 Seggiolino rivolto in avanti:

Gruppo 1 (9-18 kg)

- Il sistema di ritenuta per bambini deve essere rivolto in avanti nel sedile del veicolo.
- Assicurarsi che la cintura di sicurezza del veicolo sia inserita attraverso il percorso della cintura rivolta in avanti contrassegnato con un'etichetta rossa.
- Installare questo sistema di ritenuta per bambini saldamente nel veicolo.
- Le bretelle devono trovarsi **sulle spalle** del bambino o poco sopra la parte superiore delle spalle del bambino.

Installarlo rivolto verso in avanti con la cintura di sicurezza del veicolo

9 Inclinare il sistema di ritenuta per bambini

Il puntino rosso superiore e il puntino rosso inferiore devono essere allineati.

10 Smontare le bretelle

Rimuovere il copricinghia dal corpo.

- 11 Sul retro del sedile, smontare le due bretelle dalla piastra in acciaio a forma di T.

- 12 Estrarre le bretelle.

- 13 Infilare le coperture delle bretelle attraverso le apposite fessure.

14 Montare le bretelle

Scegliere le apposite fessure per bretelle e infilare le coperture delle bretelle attraverso di esse.

Assicurarsi sempre che le coperture delle bretelle siano assemblate con il lato in gomma rivolto in basso verso il bambino.

- 15 Infilare le bretelle attraverso le relative coperture.

Per evitare di attorcigliare le bretelle, prima agganciare la fibbia.

- 16 Infilare le bretelle attraverso le relative fessure.

- 17 Infilare le due bretelle sul retro del sedile nella piastra in acciaio a forma di T.

- L'estremità delle bretelle dispone di due occhielli 1, 2.
- Per un bambino più piccolo, utilizzare l'occhiello superiore 1 e le estremità delle bretelle devono

pendere davanti alla piastra in acciaio a forma di T.

- Per un bambino più grande, utilizzare l'occhiello inferiore 2.

- 18 Infilare le bretelle attraverso il passante per poggiatesta per fissare il poggiatesta alle cinture, quindi tirare saldamente il regolatore.

- 19 Rimontare il copricinghia sul corpo.

20 Inserire la cintura di sicurezza del veicolo

Estrarre la cintura di sicurezza del veicolo, ruotare in avanti il sistema di ritenuta per bambini e infilare la cintura attraverso le due fessure della cintura del veicolo rivolta in avanti sul retro del guscio del sistema di ritenuta per bambini.

- 21 Allacciare la cintura di sicurezza del veicolo.

- 22 Aprire il dispositivo di blocco e inserire le cinture per le spalle del veicolo attraverso di esso. Chiudere il dispositivo di blocco nelle cinture per le spalle del veicolo.

Controllare se il sistema di

ritenuta per bambini è installato saldamente, spostando il sistema di ritenuta per bambini avanti e indietro lungo il percorso della cintura del veicolo.

(Il sistema di ritenuta per bambini non deve spostarsi di oltre 25 mm/1").

- 23 Mentre si preme saldamente il sistema di ritenuta per bambini nel sedile del veicolo, tirare la cintura per le spalle del veicolo per fissare in modo saldo e sicuro il sistema di ritenuta per bambini.

Il sistema di ritenuta non può essere utilizzato se la fibbia della cintura di sicurezza del veicolo (il terminale femmina) è troppo lungo per ancorare saldamente il sistema di ritenuta.

- 24 Corretto montaggio della cintura di sicurezza del veicolo Assicurarsi che le bretelle passino attraverso il dispositivo di blocco.

A

Assicurarsi che la cintura addominale del veicolo passi attraverso le fessure della cintura del veicolo rivolta in avanti. **B**

Assicurarsi di innestare correttamente la linguetta delle cinture nell'apposita fibbia. **C**

25 Allentare le bretelle

Mentre si solleva il regolatore, estrarre le bretelle alla lunghezza adeguata.

- 26 Sganciare la fibbia, quindi collocare le bretelle sui lati.

27 Fare sedere il bambino nel sedile, collocare le bretelle sulle spalle del bambino e allacciare le bretelle

Assicurarsi che la schiena sia piatta contro il retro del sedile.

Si avverte un "clac" quando le linguette della cintura sono fissate saldamente. Tirare verso l'alto ogni linguetta della fibbia per assicurarsi che sia fissata saldamente.

28 Serrare le bretelle

Mentre si solleva il regolatore, estrarre le bretelle alla lunghezza adeguata.

29 Assicurarsi che le bretelle siano all'altezza corretta

Contro il senso di marcia: Le bretelle devono essere sulle spalle del bambini o leggermente sotto di esse. Se le bretelle sono troppo alte o basse, non sono sicure.

In senso di marcia: Le fessure per le bretelle devono essere sulle spalle dei bambini o leggermente sotto di esse. Se le bretelle sono troppo alte o basse, non sono sicure.

30 Inserto per neonati

L'inserto per neonati serve come protezione. Deve essere utilizzato per bambini di 0-6 mesi.

31 Supporto per il corpo del bambino

Rimuovere il poggiatesta dell'inserto per neonati quando la testa del bambino vi non poggia più comodamente.

Rimuovere il supporto per il corpo dell'inserto per neonati quando le spalle del bambino non vi poggiano più comodamente.

32 Inserto in schiuma

Per rimuovere, estrarre l'inserto. Rimuovere il cuscinetto per lasciare più spazio quando il bambino non si adatta comodamente.

33 NON installare questo sistema di ritenuta per bambini su sedili dei veicoli rivolti lateralmente o verso la parte posteriore rispetto al

senso di marcia del veicolo.

34 Non installare il sistema di ritenuta per bambini in modalità contraria al senso di marcia nei sedili con airbag frontale attivo.

35 NON creare uno spazio tra il sedile del veicolo e il sistema di ritenuta per bambini. **A**

NON lasciare che penda dalla parte anteriore del sedile del veicolo. **B**

Se il bambino non mantiene la cintura di sicurezza del veicolo posizionata correttamente, NON usare il sistema di ritenuta per bambini. Utilizzare un altro seggiolino per auto.

36 Identificare il tipo di cintura di sicurezza del veicolo

Questo sistema di ritenuta per bambini è indicato solo per sedili di veicoli con cinture di sicurezza riavvolgibili con 3 punti di fissaggio.

37 Rimuovere il copricinghia dal corpo.

38 Sul retro del sedile, smontare le due bretelle dalla piastra in acciaio a forma di T.

39 Estrarre le bretelle.

40 Infilare le coperture delle bretelle attraverso le apposite fessure.

41 Sganciare la fibbia, quindi collocare le bretelle sui lati.

42 Rimuovere i pezzi di fissaggio sui lati dell'imbottitura del sedile nei due passanti su entrambi i lati del corpo.

43 Rimuovere i pezzi di fissaggio nella parte anteriore dell'imbottitura del sedile nei due passanti sulla parte inferiore del corpo.

44 Infilare il regolatore e le cinture su entrambi i lati dell'imbottitura del sedile.

Per rimuovere la copertura cintura spartigambe, prima collocare l'elastico all'interno della copertura cintura spartigambe. Tirare l'elastico e la copertura cintura spartigambe sulla fibbia per rimuovere.

45 Estrarre la fibbia dalla fessura dell'imbottitura del sedile della cintura spartigambe per rimuovere l'imbottitura.

Per rimuovere il rivestimento imbottito, consultare l'etichetta di lavaggio sul sistema di ritenuta

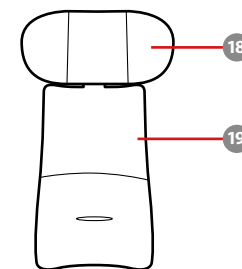
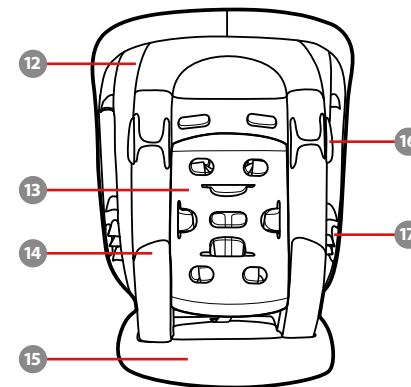
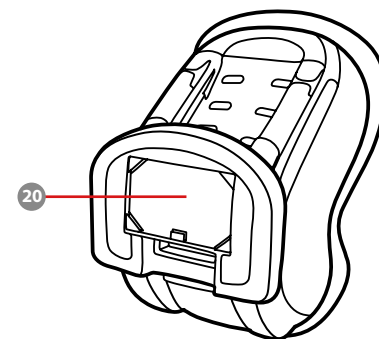
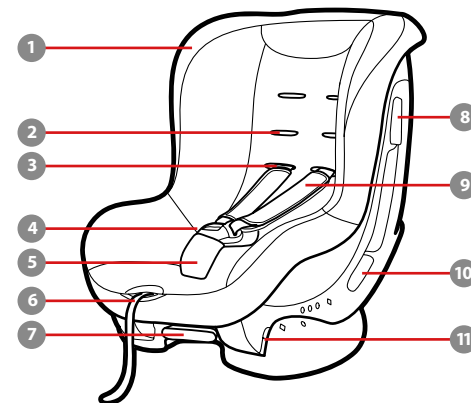
per bambini.

46 Per montare il rivestimento imbottito, invertire la procedura.

47 **Conservare il manuale di istruzioni nella fessura con l'icona del manuale di istruzioni, come mostrato. Pezzi di ricambio**

Per acquistare parti o accessori, si prega di contattarci al seguente indirizzo:
gracobaby.eu
www.gracobaby.pl

Lista de piezas



- 1 Acolchado del asiento
- 2 Ranura del arnés para los hombros
- 3 Correas del arnés para los hombros
- 4 Hebilla
- 5 Acolchado para la entrepierna
- 6 Cincha de ajuste
- 7 Asa de ajuste de la reclinación
- 8 Dispositivo de cierre
- 9 Protector del arnés de los hombros
- 10 Ranura para el cinturón de seguridad del vehículo con orientación hacia adelante
- 11 Ranura para el cinturón de seguridad del vehículo con orientación hacia atrás

- 12 Cubierta del asiento
- 13 Cubierta de la cincha
- 14 Ranuras para el cinturón de los hombros del vehículo con orientación hacia atrás
- 15 Base
- 16 Ranura para el cinturón de los hombros del vehículo con orientación hacia adelante
- 17 Pieza de sujeción de tela
- 18 Soporte para la cabeza
- 19 Soporte del cuerpo del bebé
- 20 Compartimento de almacenamiento del manual de instrucciones

¡ADVERTENCIAS!

¡Lea este manual del propietario completamente ANTES de usar el sistema de retención infantil por primera vez!

Mantenga este manual del propietario siempre con el sistema de retención infantil. El compartimento para las instrucciones está en la parte inferior de la silla. Piense que dedicar un tiempo a familiarizarse con el sistema de retención infantil es un tiempo bien invertido, ya que la seguridad de su bebé depende de ello. Preste especial atención a las advertencias impresas en rojo.

! ADVERTENCIAS para los padres y otros usuarios: NO INSTALE NI UTILICE ESTE SISTEMA DE RETENCIÓN INFANTIL HASTA QUE HAYA LEÍDO Y COMPRENDIDO LAS INSTRUCCIONES QUE SE INDICAN EN ESTE MANUAL Y EN EL MANUAL DEL PROPIETARIO DEL VEHÍCULO.

Requisitos de seguridad

Las normas de seguridad europeas especifican la construcción y el rendimiento del sistema de retención infantil, así como sus componentes, requisitos de ajuste y

uso, instrucciones y etiquetados. El sistema de retención infantil ha sido aprobado según la norma europea ECE R44.04.

Se ha acoplado un número de aprobación en la parte trasera del sistema de retención infantil y no se debe quitar.

AVISO

Este es un sistema de retención infantil "universal". Está aprobado por la norma n.º 44, serie 04 de enmiendas, para el uso general en vehículos y se ajusta a la mayoría de los asientos de vehículos, aunque no a todos.

Solo adecuado si los vehículos aprobados están equipados con el cinturón de seguridad retráctil con 3 puntos de sujeción y aprobado por el reglamento 16 de UN/ECE u otras normativas equivalentes.

Puntos de seguridad importantes

No utilice el sistema de retención infantil orientado hacia atrás en ningún asiento de ocupante equipado con airbag activo frontal.

Los elementos rígidos y las piezas de plástico del sistema de retención

infantil se deben colocar e instalar de manera que no puedan quedar atrapados por un asiento móvil o en una puerta del vehículo.

Asegúrese de que las correas que fijan el dispositivo de sujeción al vehículo estén apretadas, mientras que las correas que sujetan al niño deben ajustarse a su cuerpo. Las correas no deben estar retorcidas.

Asegúrese de que ninguna correa de seguridad quede demasiado baja, de forma que la entrepierna quede firmemente sujeta.

Sustituya el sistema de retención infantil si ha estado sometido a tensiones violentas en un accidente. Es posible que no vea ningún daño a simple vista, pero después de un choque grave, un sistema de sujeción para niños puede quedar demasiado débil para proteger al bebé nuevamente.

NO instale ni utilice este sistema de retención infantil sin seguir las instrucciones y advertencias que se indican en este manual ya que, si las incumple, podría poner a su hijo en peligro de sufrir lesiones o, incluso, la muerte.

NUNCA deje a su hijo desatendido en

ningún momento cuando utilice este sistema de retención infantil.

NO realice modificaciones en el sistema de retención infantil ni tampoco incorpore nada en él. NO lo utilice con piezas de otros fabricantes. La función del dispositivo podría alterarse, lo que podría dar lugar a lesiones graves o, incluso, la muerte.

Sujete correctamente el equipaje y cualquier otro objeto susceptible de provocar lesiones en caso de colisión. NO utilice ningún punto de contacto de soporte de carga distinto a los que se describen en las instrucciones y aparecen en el sistema de retención infantil.

NO saque a un bebé del sistema de retención infantil por ningún motivo mientras el vehículo esté en movimiento. Si el bebé necesita atención, busque un lugar seguro y salga de la carretera.

Guarde el sistema de retención infantil en un lugar seguro cuando no lo esté utilizando. Evite poner cosas pesadas encima de la sillita.

Compruebe siempre la seguridad del sistema de retención infantil antes de cada viaje. Compruebe

con frecuencia que ninguno de los dispositivos de sujeción para niños estén desgastados.

Póngase en contacto con el fabricante del sistema de retención infantil si tiene alguna pregunta.

! ES MUY IMPORTANTE que el sistema de retención infantil esté instalado correctamente con el cinturón de seguridad del vehículo colocado conforme a las instrucciones del fabricante.

Su hijo puede lesionarse en un vehículo aunque no sufra un accidente. El frenado repentino y las curvas pronunciadas pueden lesionar a su hijo si el sistema de retención infantil no está instalado correctamente o si su hijo no está sujeto correctamente en dicho dispositivo.

! Ningún sistema de retención infantil puede garantizar la protección contra lesiones en todas las situaciones, pero el uso adecuado ayuda a reducir el riesgo de lesiones graves o, incluso, la muerte.

! Aunque el uso de este sistema de retención infantil le parezca sencillo, es muy importante LEER, COMPRENDER Y SEGUIR EL MANUAL

DEL PROPIETARIO.

Si necesita ayuda, póngase en contacto con el departamento de servicio de atención al cliente si tiene alguna pregunta relacionada con piezas, uso o mantenimiento. Cuando se ponga en contacto con nosotros, tenga preparado el número de modelo del producto y su fecha de fabricación, que puede encontrar en una pegatina en la parte posterior del sistema de retención infantil.

! La seguridad del niño depende de:

1. Elegir la posición adecuada de apoyo para la cabeza según el tamaño del niño hijo.
2. Sujetar al niño adecuadamente en el sistema de retención infantil.
3. Seleccionar una ubicación adecuada para el sistema de retención infantil en el vehículo.
4. Colocar el cinturón de seguridad del vehículo por las trayectorias adecuadas y fijarlo correctamente.

! ADVERTENCIAS IMPORTANTES

Hay muchas posibilidades de realizar un ajuste correcto si el fabricante del vehículo indica en el manual de este que en dicho vehículo se puede utilizar un sistema de retención

infantil "universal" para niños que pertenezcan a este grupo de edades.

! NO utilice el sistema de retención infantil sin el acolchado.

El acolchado no deberá sustituirse por uno que no esté recomendado por el fabricante, ya que el acolchado constituye una parte esencial del funcionamiento del sistema de retención infantil.

! NO UTILICE ninguna configuración que no se especifique en las instrucciones.

! EL SISTEMA DE RETENCIÓN INFANTIL PUEDE ALCANZAR TEMPERATURAS MUY ELEVADAS SI SE DEJA EXPUESTO A LA LUZ SOLAR.

! El contacto con estas piezas puede quemar la piel de su hijo. Toque siempre la superficie de cualquier pieza de plástico o metal antes de colocar a su hijo dentro del sistema de retención infantil.

! NUNCA UTILICE UN SISTEMA DE RETENCIÓN INFANTIL DE SEGUNDA MANO o del que no conozca el uso que se le ha dado.

! IMPORTANTE - NO UTILIZAR ORIENTADO HACIA DELANTE ANTES DE QUE EL BEBÉ PESE MÁS DE 9 kg (consulte las instrucciones).

Pautas según el peso

Orientación hacia atrás con arnés de 5 puntos

De 0 a 9 kg: **DEBE** estar orientado hacia atrás.

De 9 a 18 kg: **PUEDE** estar orientado hacia atrás.

Orientación hacia adelante con arnés de 5 puntos

De 9 a 18 kg: **PUEDE** colocarse orientado hacia adelante con arnés.

1 Sillita orientada hacia atrás:

Grupo 0+/1 (0-18 kg)

- El sistema de retención infantil se debe instalar orientado hacia atrás en el asiento del vehículo.
- Asegúrese de que el cinturón de seguridad del vehículo pase por la trayectoria del cinturón orientado hacia atrás marcada con una etiqueta de color azul.
- Instale este sistema de retención infantil firmemente en el vehículo.
- Las correas del arnés deben estar **en los hombros del niño** o justo debajo de la parte superior de dichos hombros.
- Los bebés que pesen menos de 9 kg **DEBEN** estar orientados hacia atrás.

Instalar con orientación hacia atrás con el cinturón de seguridad del vehículo

2 Reclinar el sistema de retención infantil

El diamante azul superior y el diamante azul inferior están alineados.

3 Saque el cinturón de seguridad

del vehículo y enganche la lengüeta de la hebilla del vehículo en la hebilla.

4 Colocar el cinturón de seguridad del vehículo

Gire el sistema de retención infantil hacia atrás y pase el cinturón para la cintura del vehículo a través de las dos ranuras del cinturón para la cintura del vehículo orientadas hacia atrás debajo de la cubierta.

5 Instale el cinturón de los hombros del vehículo en las dos ranuras del cinturón para los hombros con orientación hacia atrás situadas en la parte trasera de la cubierta del asiento.

El cinturón para los hombros debe pasar por las ranuras del cinturón para los hombros con orientación hacia atrás.

El cinturón de seguridad del vehículo debe quedar lo más plano posible y no estar retorcido.

6 Apretar el cinturón de seguridad del vehículo

Mientras presiona el sistema de retención infantil firmemente en el asiento del vehículo, tire del cinturón para los hombros del vehículo para que el sistema

de retención infantil quede firmemente sujeto.

Compruebe si el sistema de retención infantil está bien instalado moviéndolo hacia adelante y hacia atrás en la trayectoria del cinturón de seguridad del vehículo (el sistema de retención infantil no debe moverse más de 25 mm/1").

El sistema de retención infantil no puede utilizarse si la hebilla de seguridad del vehículo (extremo hembra de la hebilla) es demasiado larga para anclar con seguridad el control del niño.

7 Cinturón de seguridad del vehículo ensamblado correctamente

El cinturón para la cintura debe pasar por las ranuras del cinturón para la cintura del vehículo con orientación hacia atrás. **A**

El cinturón para los hombros debe pasar por las ranuras del cinturón para los hombros del vehículo con orientación hacia atrás. **B**

El enganche de la hebilla del vehículo deberá estar correctamente sujeto con la hebilla. **C**

8 Sillita orientada hacia adelante:

Grupo 1 (9-18 kg)

- El sistema de retención infantil se debe instalar orientado hacia adelante en el asiento del vehículo.
- Asegúrese de que el cinturón de seguridad del vehículo pase por la trayectoria del cinturón orientado hacia adelante marcada con una etiqueta de color rojo.
- Instale este sistema de retención infantil firmemente en el vehículo.
- Las correas del arnés deben estar **en los hombros del niño** o justo encima de la parte superior de dichos hombros.

Instalar con orientación hacia adelante con el cinturón de seguridad del vehículo

9 Reclinar el sistema de retención infantil

El punto rojo superior y el punto rojo inferior alineados.

10 Desmontar el arnés para los hombros

Quite la cubierta de la cincha del

cuerpo.

- 11** En la parte posterior del asiento, desmonte los dos arneses para los hombros de la placa de acero en forma de T.

- 12** Saque las correas del arnés para los hombros.

- 13** Haga pasar las protecciones del arnés de los hombros a través de las ranuras de las correas de dicho arnés.

14 Montar el arnés para los hombros

Elija las ranuras del arnés para los hombros adecuadas y pase las protecciones de dicho arnés por ellas.

Asegúrese siempre de que las protecciones del arnés para los hombros estén montadas con el lado de goma orientado hacia abajo y hacia el niño.

- 15** Haga pasar las correas del arnés para los hombros a través de las protecciones de dicho arnés.

Para evitar que el arnés para los hombros se retuerza, enganche primero la hebilla.

- 16** Pase las correas del arnés para los hombros a través de las ranuras

de dicho arnés.

- 17** Pase las dos correas del arnés para los hombros de la parte posterior del asiento en la placa de acero en forma de T.

- El extremo del arnés para los hombros tiene dos aros de anclaje 1, 2.
- Para un bebé más pequeño, use el aro superior 1 del arnés, y los extremos de los arneses para los hombros deben colgar frente a la placa de acero en forma de T.
- Para un bebé más grande, use el lazo del arnés inferior 2.

- 18** Pase las correas del arnés para los hombros a través de la ranura del soporte para la cabeza para sujetar dicho soporte a las correas y, a continuación, apriete la cincha de ajuste tirando de ella.

- 19** Volver a montar la cubierta de la cincha en el cuerpo

20 Colocar el cinturón de seguridad del vehículo

Saque el cinturón de seguridad del vehículo, gire el sistema de retención infantil hacia adelante y pase el cinturón a través de las dos ranuras del cinturón para la cintura del vehículo con

orientación hacia adelante en la parte posterior de la cubierta del sistema de retención infantil.

- 21** Abroche el cinturón de seguridad del vehículo.

- 22** Abra el dispositivo de cierre e inserte el cinturón para los hombros del vehículo en él. Cierre el dispositivo de cierre en el cinturón para los hombros del vehículo.

Verifique si el sistema de sujeción para niños está bien instalado moviéndolo hacia adelante y hacia atrás en la trayectoria del cinturón de seguridad del vehículo (el sistema de retención infantil no debe moverse más de 25 mm/1").

- 23** Mientras presiona el sistema de retención infantil firmemente en el asiento del vehículo, tire del cinturón para los hombros del vehículo hacia el retractor para que el sistema de retención infantil quede firmemente sujeto.

El sistema de retención infantil no puede utilizarse si la hebilla de seguridad del vehículo (extremo hembra de la hebilla) es demasiado larga para anclar con

seguridad el control del niño.

24 Cinturón de seguridad del vehículo ensamblado correctamente

Asegúrese de que el cinturón para los hombros del vehículo pasa a través del dispositivo de cierre. **A**

Asegúrese de que el cinturón para la cintura del vehículo pasa a través de las ranuras del cinturón para la cintura del vehículo con orientación hacia atrás **B**

Asegúrese de que el enganche de la hebilla del vehículo está correctamente sujeto con la hebilla. **C**

25 Aflojar las correas del arnés

Tire hacia arriba del ajustador de la cincha y tire hacia afuera de las correas de los arneses para los hombros hasta que la longitud sea la adecuada.

- 26** Desabroche la hebilla y luego coloque las correas del arnés a los lados.

27 Coloque al niño en el asiento. Coloque las correas del arnés sobre los hombros del niño y abroche las correas del arnés

Asegúrese de que su espalda esté plana contra el respaldo de la sillita.

Escuchará un "clik" cuando las lengüetas de la hebilla estén bien sujetas. Tire de cada lengüeta de la hebilla para asegurarse de que estén bien sujetas.

28 Apretar las correas del arnés

Tire hacia arriba del ajustador de la cincha y tire hacia afuera de las correas de los arneses para los hombros hasta que la longitud sea la adecuada.

29 Asegúrese de que las correas del arnés estén a la altura adecuada

Orientación hacia atrás: Las ranuras de los arneses para los hombros deberán estar ligeramente por debajo de los hombros del niño. Si las correas de los arneses para los hombros están demasiado altas o demasiado bajas, no son seguras.

Orientación hacia adelante: Las ranuras de las correas de los arneses para los hombros deberán estar ligeramente por encima de los hombros del niño. Si las correas de los arneses para

los hombros están demasiado altas o demasiado bajas, no son seguras.

30 Accesorio para niños pequeños

El accesorio para niños pequeños se utiliza para protegerlos. Se debe usar para niños de 0 a 6 meses.

31 Soporte del cuerpo del bebé

Retire el reposacabezas del accesorio para niños pequeños cuando el niño ya no pueda apoyar su cabeza en él cómodamente.

Retire el soporte del cuerpo del accesorio para niños pequeños cuando los hombros del bebé ya no encajen cómodamente.

32 Accesorio de espuma

Para quitarlo, tire del accesorio de espuma hacia afuera. Retire el accesorio de espuma para niños para dejar más espacio cuando el bebé no entre cómodamente en el asiento.

- 33** NO instale este sistema de retención infantil en asientos de vehículo cuya posición esté orientada hacia un lado o hacia atrás con respecto a la dirección de conducción del vehículo.

- 34** No coloque este sistema de retención infantil en asientos donde un airbag frontal activo esté instalado si el niño está aún en el modo orientado hacia atrás.

- 35** NO cree un espacio entre el asiento del vehículo y el sistema de retención infantil. **A**

NO se cuelgue sobre la parte delantera del asiento del vehículo. **B**

Si el niño no mantiene el cinturón de seguridad del vehículo colocado correctamente, NO use este sistema de retención infantil, use una sillita diferente.

36 Identificar el tipo de cinturón de seguridad del vehículo

Este sistema de retención infantil solo es adecuado para asientos de vehículos con cinturones de seguridad retráctiles con 3 puntos.

- 37** Quite la cubierta de la cincha del cuerpo.

- 38** En la parte posterior del asiento, desmonte los dos arneses para los hombros de la placa de acero en forma de T.

- 39** Saque las correas del arnés para los hombros.

- 40** Haga pasar las protecciones del arnés de los hombros a través de las ranuras de las correas de dicho arnés.

- 41** Desabroche la hebilla y luego coloque las correas del arnés a los lados.

- 42** Quite las piezas de sujeción de los laterales del acolchado del asiento de las dos ranuras que se encuentran a ambos lados del cuerpo.

- 43** Quite las piezas de sujeción de delante del acolchado del asiento de las dos ranuras que se encuentran a ambos lados del cuerpo.

- 44** Pase la cincha de ajuste y los arneses en ambos lados hacia afuera desde el acolchado del asiento.

Para quitar la protección de la correa de la entrepierna, primero localice el elástico en el interior de dicha protección. Tire del elástico y de la protección de la correa de la entrepierna sobre la hebilla para quitarla.

- 45** Pase la hebilla hacia afuera desde la ranura del acolchado del asiento para la correa de la entrepierna para quitar dicho acolchado.

Para limpiar el acolchado, consulte la etiqueta de lavado del sistema de sujeción para niños.

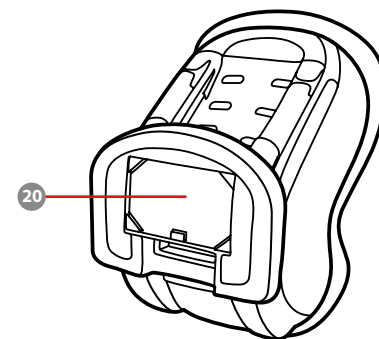
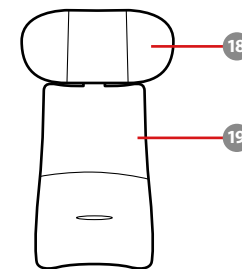
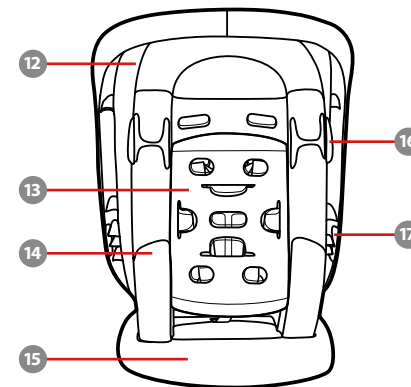
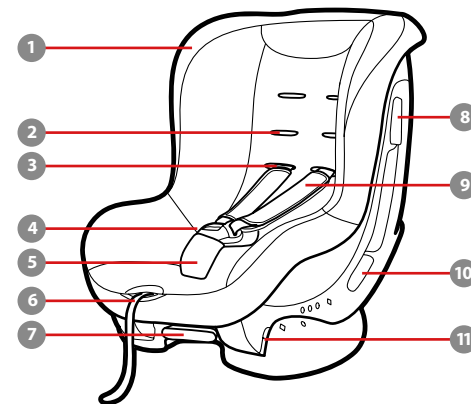
- 46** Para montar el acolchado, siga los pasos a la inversa.

- 47** Guarde el manual de instrucciones en la ranura que tiene el icono del libro de instrucciones como se muestra en la imagen.

Piezas de repuesto

Para comprar piezas o accesorios, póngase en contacto con nosotros mediante los siguientes sitios web:
gracobaby.eu
www.gracobaby.pl

Lista de componentes



- 1 Capa de tecido acolchoado
- 2 Ranhura para as alças
- 3 Correias das alças
- 4 Fivela
- 5 Almofada de virilhas
- 6 Cinta de ajuste
- 7 Pega de ajuste de reclinção
- 8 Dispositivo de bloqueio
- 9 Capa das alças
- 10 Ranhura para o cinto de segurança do veículo em modo virado para a frente
- 11 Ranhura para a correia subabdominal do veículo em modo virado para a retaguarda

- 12 Carcaça da cadeira
- 13 Tampa das correias
- 14 Ranhuras para a correia de ombro do veículo em modo virado para a retaguarda
- 15 Base
- 16 Ranhura para a correia de ombro do veículo em modo virado para a frente
- 17 Peça de aperto em tecido
- 18 Apoio de cabeça
- 19 Apoio do corpo da criança
- 20 Compartimento de armazenamento do manual de instruções

AVISOS!

ANTES de utilizar o dispositivo de retenção para crianças pela primeira vez, leia integralmente este Manual do utilizador!

Guarde sempre este Manual do utilizador no dispositivo de retenção para crianças. Existe um compartimento na traseira da cadeira para esse efeito. Passe algum tempo a familiarizar-se com o seu dispositivo de retenção para crianças, pois esse tempo será bem gasto considerando que a segurança do seu bebé depende disso. Preste atenção especial aos avisos impressos a vermelho.

! AVISOS para pais e outros utilizadores. NÃO INSTALE NEM UTILIZE ESTE DISPOSITIVO DE RETENÇÃO SEM COMPREENDER AS INSTRUÇÕES DESTES MANUAIS E DO MANUAL DO PROPRIETÁRIO DO SEU VEÍCULO.

Requisitos de segurança

As Normas Europeias de Segurança especificam a construção e o desempenho do seu dispositivo de retenção para crianças, assim como os seus componentes, requisitos de instalação e utilização, instruções

e marcações. O seu dispositivo de retenção para crianças foi aprovado ao abrigo da Norma Europeia ECE R44.04.

Um número de aprovação está afixado na traseira do dispositivo de retenção para crianças e não deve ser removido.

AVISO

Este é um dispositivo "Universal" de retenção para crianças. Está aprovado ao abrigo da série de alterações à regulamentação 44, 04, para utilização geral em veículos e é apropriado para a maioria dos veículos, mas não todos.

O dispositivo de retenção para crianças é adequado apenas se os veículos aprovados estiverem equipados com cinto de segurança retrátil de 3 pontos, aprovado pelo Regulamento UN/ECE n.º 16 ou outra norma equivalente.

Pontos de segurança importantes

Não utilize o dispositivo de retenção para crianças virado para a retaguarda num banco de passageiro onde esteja instalado um airbag frontal ativo.

As peças rígidas e plásticas do

dispositivo de retenção para crianças devem estar localizadas e instaladas de forma a que não fiquem presas num assento móvel ou numa porta do veículo.

As correias que seguram o dispositivo avançado de retenção ao veículo devem estar apertadas e as correias que retêm a criança devem estar ajustadas ao corpo da criança. As correias não devem estar torcidas.

A correia subabdominal deve estar o mais baixo possível, para que a cintura esteja bem segura.

O dispositivo de retenção para crianças deve ser substituído caso tenha sido sujeito a esforços violentos num acidente. Poderão não ser visíveis quaisquer danos, mas após uma colisão grave, o sistema de retenção para crianças pode ficar demasiado fraco para oferecer proteção.

NÃO instale nem utilize este dispositivo de retenção para crianças sem seguir as instruções e avisos deste manual, pois poderá sujeitar a criança a riscos de ferimentos ou morte.

NUNCA deixe a criança sem supervisão neste dispositivo de

retenção para crianças.

NÃO efetue modificações ou adições a este dispositivo de retenção para crianças. NÃO utilize este dispositivo de retenção para crianças em conjunto com peças de outros fabricantes. A função do dispositivo de retenção para crianças poderá sofrer alterações, provocando lesões graves ou morte.

Todas as bagagens ou outros objetos que possam causar ferimentos em caso de colisão, devem estar corretamente fixos.

NÃO utilize quaisquer pontos de contacto de suporte de carga diferentes dos descritos nas instruções e marcados no dispositivo de retenção para crianças.

NUNCA retire o bebé do dispositivo de retenção para crianças enquanto o veículo estiver em movimento. Se o seu bebé precisar de atenção, encontre um local seguro e saia da estrada.

Guarde o seu dispositivo de retenção para crianças num local seguro quando não estiver a utilizá-lo. Evite colocar objetos pesados sobre o mesmo.

Verifique sempre a segurança do seu

dispositivo de retenção para crianças antes de cada viagem. Verifique regularmente se o dispositivo de retenção apresenta sinais de desgaste.

Em caso de dúvidas, contacte o fabricante do dispositivo de retenção para crianças.

! É MUITO IMPORTANTE que o dispositivo de retenção para crianças esteja corretamente instalado com o cinto de segurança do veículo corretamente colocado, de acordo com as instruções do fabricante.

A sua criança poderá sofrer ferimentos num veículo, mesmo que não ocorra uma colisão. A travagem repentina e curvas apertadas podem causar ferimentos na criança se o dispositivo de retenção não estiver devidamente instalado ou se a criança não estiver devidamente presa no dispositivo de retenção.

! Nenhum dispositivo de retenção para crianças pode garantir proteção contra ferimentos em todas as situações, mas uma utilização adequada ajuda a reduzir o risco de ferimentos graves ou morte.

! Mesmo que a utilização deste dispositivo de retenção para crianças

seja fácil de entender, é muito importante **LER, COMPREENDER E CUMPRIR AS INSTRUÇÕES DO MANUAL DO PROPRIETÁRIO.**

Caso tenha questões relacionadas com peças, utilização ou manutenção, contacte o nosso Departamento de Apoio ao Cliente. Quando nos contactar, informe-nos o número do modelo e a data de fabrico que podem ser encontrados numa etiqueta na traseira do seu dispositivo de retenção de crianças. ! A segurança do seu filho depende de:

1. Escolher uma posição de apoio da cabeça com base no tamanho da criança.
2. Prender a criança corretamente no dispositivo de retenção.
3. Selecionar uma localização adequada para o dispositivo de retenção no seu veículo.
4. Colocação e fixação adequadas do cinto de segurança do veículo.

! AVISO IMPORTANTE

É possível uma instalação correta se o fabricante do veículo tiver declarado no manual do veículo que o mesmo está preparado para a instalação

de um dispositivo de retenção "Universal" para este grupo etário.

! NÃO utilize o dispositivo de retenção para crianças sem a capa de tecido acolchoado.

A capa de tecido acolchoado não deve ser substituída por qualquer outra que não seja recomendada pelo fabricante, pois é parte integrante do sistema de retenção para crianças.

! NÃO UTILIZE em qualquer configuração que não indicada nas instruções.

! O DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PODE FICAR MUITO QUENTE SE ESTIVER EXPOSTO AO SOL.

! O contacto com estas peças pode queimar a pele da criança. Toque sempre na superfície de qualquer peça de metal ou plástico antes de colocar a criança no dispositivo de retenção.

! NUNCA UTILIZE UM DISPOSITIVO DE RETENÇÃO EM SEGUNDA MÃO ou um dispositivo cujo histórico desconheça.

! IMPORTANTE - NÃO UTILIZE O DISPOSITIVO VIRADO PARA A FRENTE SE

A CRIANÇA TIVER UM PESO INFERIOR A 9 kg (consulte as instruções).

! ESTE DISPOSITIVO DE RETENÇÃO PARA CRIANÇAS ESTÁ APROVADO pela Regulamentação N.º 44, 04, Grupo 0+/1 (0-18 kg), Grupo 1 (9-18 kg).

Diretrizes de peso

Virado para a retaguarda com 5 pontos de fixação

0-9 kg **DEVE** estar virado para a retaguarda.
9-18 kg **PODE** estar virado para a retaguarda.

Virado para a frente com 5 pontos de fixação
9-18 kg **PODE** estar virado para a frente com arnês.

1 Cadeira auto virada para a retaguarda:**Grupo 0+/1 (0-18 kg)**

- O dispositivo de retenção para crianças deve estar virado para a retaguarda no banco do veículo.
- Certifique-se de que o cinto de segurança do veículo passa pelo guia do cinto de segurança virado para a retaguarda marcado em azul.
- Aperte firmemente o dispositivo de retenção para crianças no seu veículo.
- As alças devem estar à **altura dos ombros da criança ou ligeiramente** abaixo.
- As crianças com peso inferior a 9 kg **DEVEM** estar viradas para a retaguarda.

Instalação da cadeira auto virada para a retaguarda com o cinto de segurança do veículo

- 2 Recline o dispositivo de retenção para crianças**
O diamante azul na parte superior e o diamante azul na parte inferior estão alinhados.
- 3** Puxe pelo cinto de segurança e encaixe a lingueta na fivela.

4 Coloque o cinto de segurança do veículo

Rode o dispositivo de retenção para crianças para a retaguarda e passe o cinto de segurança do veículo através das duas ranhuras para a correia subabdominal do veículo em modo virado para a retaguarda por baixo da cadeira.

- 5** Instale a correia de ombro do veículo pelas duas ranhuras para a correia de ombro do veículo em modo virado para a retaguarda, na parte traseira da cadeira.

A correia de ombro deve passar através das ranhuras para a correia de ombro em modo virado para a retaguarda.

O cinto de segurança do veículo deve ficar o mais liso possível e não deve estar torcido.

6 Aperte o cinto de segurança do veículo

Pressionando firmemente o dispositivo de retenção para crianças no banco do veículo, puxe pela correia de ombro do veículo para apertar firmemente o dispositivo de retenção para crianças.

Verifique se o dispositivo de

retenção para crianças está firmemente instalado movendo-o para trás e para a frente no guia do cinto de segurança do veículo (o dispositivo de retenção para crianças não deve mover-se mais de 25 mm/1").

O dispositivo de retenção para crianças não pode ser utilizado se a fivela do cinto de segurança (conector fêmea da fivela) for demasiado longa para fixar em segurança o dispositivo de retenção.

7 Cinto de segurança do veículo corretamente instalado

A correia subabdominal passa através das ranhuras para a correia subabdominal do veículo em modo virado para a retaguarda **A**

A correia de ombro deve passar através das ranhuras para a correia de ombro do veículo em modo virado para a retaguarda **B**

A lingueta do cinto está devidamente encaixada na fivela **C**

8 Cadeira auto virada para a frente: Grupo 1 (9-18 kg)

- O dispositivo de retenção para crianças deve estar virado para a frente no banco do veículo.
- Certifique-se de que o cinto de segurança do veículo passa pelo guia do cinto de segurança virado para a frente marcado em vermelho.
- Aperte firmemente o dispositivo de retenção para crianças no seu veículo.
- As correias das alças devem estar à **altura dos ombros da criança ou ligeiramente** acima.

Instalação da cadeira autovirada para a frente com o cinto de segurança do veículo

- 9 Recline o dispositivo de retenção para crianças**
O ponto vermelho superior e o ponto vermelho inferior alinhados.
- 10 Retire as alças**
Remova a tampa das correias da cadeira.
- 11** Na parte traseira da cadeira auto, retire as duas alças da placa de aço em forma de T.
- 12** Puxe as correias das alças.

- 13** Passe as capas das alças através das ranhuras para as correias das alças.

- 14 Colocar as alças**
Escolha as ranhuras adequadas para as alças e passe as capas das alças através delas.

Certifique-se sempre de que as capas das alças estão instaladas com o lado em borracha virado para baixo, para a criança.

- 15** Passe as correias das alças através das capas das alças.

Para evitar que as alças fiquem torcidas, primeiro encaixe a fivela.

- 16** Passe as correias das alças através das ranhuras para as alças.

- 17** Passe as duas correias das alças pela placa de aço em forma de T na parte traseira da cadeira.

- A extremidade das alças possui dois laços: 1 e 2.
- Para crianças mais pequenas, utilize o laço superior das alças 1, e as extremidades das alças devem ficar penduradas à frente da placa de aço em forma de T.
- Para crianças maiores, utilize o laço inferior das alças 2.

- 18** Passe as correias das alças pela ranhura do apoio de cabeça para fixar o apoio de cabeça às correias e, em seguida, puxe a tira de ajuste com força.

- 19** Volte a colocar a tampa das correias da cadeira.

- 20 Coloque o cinto de segurança do veículo**

Puxe o cinto de segurança, rode o dispositivo de retenção para crianças para a frente e passe o cinto através das duas ranhuras para o cinto de segurança do veículo em modo virado para a frente na parte traseira da carcaça do dispositivo de retenção para crianças.

- 21** Aperte o cinto de segurança do veículo.

- 22** Abra o dispositivo de bloqueio e introduza a correia de ombro do veículo. Feche o dispositivo de bloqueio sobre a correia de ombro do veículo.

Verifique se o dispositivo de retenção para crianças está firmemente instalado movendo-o para trás e para a frente no guia do cinto de segurança do veículo.

(O dispositivo de retenção para crianças não deve mover-se mais de 25 mm/1").

- 23** Pressionando firmemente o dispositivo de retenção para crianças no banco do veículo, puxe pela correia de ombro do veículo em direção ao retrator para apertar firmemente o dispositivo de retenção para crianças.

O dispositivo de retenção para crianças não pode ser utilizado se a fivela do cinto de segurança (conector fêmea da fivela) for demasiado longa para fixar em segurança o dispositivo de retenção.

- 24 Cinto de segurança do veículo corretamente instalado**

Certifique-se de que a correia de ombro do veículo passa através do dispositivo de bloqueio **A**

Certifique-se de que a correia subabdominal do veículo passa através das ranhuras para a correia subabdominal do veículo em modo virado para a frente **B**

Certifique-se de que a lingueta do cinto está devidamente encaixada na fivela **C**

- 25 Solte as correias das alças**

Puxe pelas correias das alças até ao comprimento adequado enquanto puxa pela tira de ajuste.

- 26** Abra a fivela e afaste as alças para os lados.

- 27 Coloque a criança na cadeira auto, coloque as alças sobre os ombros da criança e aperte as correias das alças**

Certifique-se de que as costas da criança estão encostadas à cadeira auto.

Irá ouvir um "clique" quando as linguetas da fivela estiverem devidamente encaixadas. Puxe pelas linguetas das alças para se certificar de que estão devidamente encaixadas.

- 28 Aperte as correias das alças**

Puxe pelas correias das alças até ao comprimento adequado enquanto puxa pela tira de ajuste.

- 29 Certifique-se de que as alças se encontram à altura apropriada**

Virado para a retaguarda: As ranhuras para as alças devem estar à altura dos ombros da criança ou ligeiramente abaixo. Não é seguro utilizar as correias

das alças muito altas ou muito baixas.

Virado para a frente: As ranhuras para as correias das alças devem estar à altura dos ombros da criança ou ligeiramente acima. Não é seguro utilizar as correias das alças muito altas ou muito baixas.

- 30 Redutor para bebé**

O redutor para bebé é utilizado para proteção da criança. Deve ser utilizado para crianças de 0-6 meses.

- 31 Apoio do corpo da criança**

Retire a parte do apoio de cabeça do acessório para bebé se a cabeça da criança já não repousar confortavelmente.

Retire o apoio do corpo do redutor para bebé se os ombros da criança já não repousarem confortavelmente.

- 32 Redutor de esponja**

Para remover, puxe pelo redutor de esponja. Remova o redutor de esponja para aumentar o espaço disponível se a criança não estiver confortavelmente sentada.

- 33 NÃO instale este dispositivo de**

retenção para crianças em bancos de veículo virado para o lado ou para a retaguarda em relação à direção de deslocação do veículo.

- 34** Não coloque este dispositivo de retenção para crianças em lugares sentados onde esteja instalado um airbag frontal ativo se a criança ainda estiver em modo virado para a retaguarda.

- 35** NÃO crie um espaço entre o banco do veículo e o dispositivo de retenção para crianças. **A** NÃO ultrapasse a parte frontal do banco do veículo. **B**

Se a criança não mantiver o cinto de segurança do veículo devidamente posicionado, NÃO utilize este dispositivo de retenção para crianças, utilize uma cadeira auto diferente.

- 36 Identifique o tipo de cinto de segurança do seu veículo**

Este dispositivo de retenção para crianças é apropriado apenas para bancos de veículo com cintos de segurança retráteis de 3 pontos.

- 37** Remova a tampa das correias da cadeira.

- 38** Na parte traseira da cadeira auto, retire as duas alças da placa de aço em forma de T.

- 39** Puxe as correias das alças.

- 40** Passe as capas das alças através das ranhuras para as correias das alças.

- 41** Abra a fivela e afaste as alças para os lados.

- 42** Remova as peças de aperto nos lados da capa de tecido acolchoado através das duas ranhuras em ambos os lados da cadeira.

- 43** Remova as peças de aperto na parte da frente da capa de tecido acolchoado através das duas ranhuras na parte inferior da cadeira.

- 44** Passe a tira de ajuste e as alças de ambos os lados pela capa de tecido acolchoado.

Para remover a capa da correia das virilhas, localize primeiro o elástico no interior da capa da correia das virilhas. Puxe as capas do elástico e da correia das virilhas sobre a fivela para remover.

- 45** Passe a fivela pela ranhura da capa de tecido acolchoado para remover a capa de tecido acolchoado.

Para limpar as capas de tecido acolchoado, consulte a etiqueta de lavagem no dispositivo de retenção para crianças.

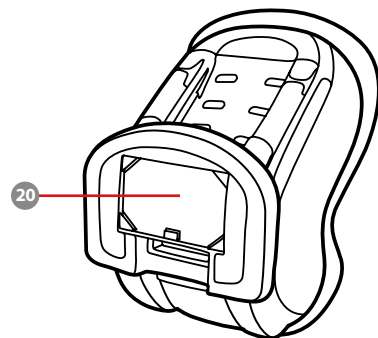
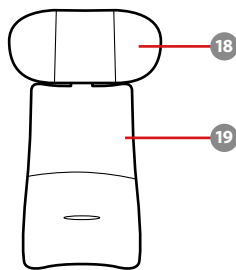
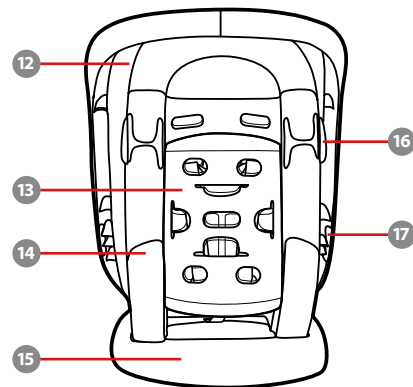
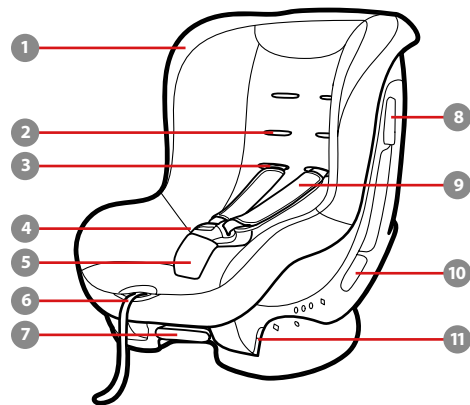
- 46** Para colocar a capa de tecido acolchoado, siga os passos acima em ordem inversa.

- 47 Guarde o manual de instruções no compartimento com o ícone do manual de instruções, tal como ilustrado.**

Peças de substituição

Para comprar peças ou acessórios, contacte-nos em: gracobaby.eu www.gracobaby.pl

Wykaz części



- 1 Wkładka siedzenia
- 2 Szczelina upręży na ramiona
- 3 Pasy upręży na ramiona
- 4 Sprzączka
- 5 Pas na krocze
- 6 Regulowana uprząż
- 7 Dźwignia regulacji nachylenia
- 8 Mechanizm zwalniania zamknięcia
- 9 Osłona upręży na ramiona
- 10 Szczelina pasa bezpieczeństwa pojazdu, przy skierowaniu do przodu
- 11 Szczelina pasa biodrowego pojazdu, przy skierowaniu do tyłu

- 12 Obudowa fotelika
- 13 Osłona upręży
- 14 Szczeliny pasa na ramiona pojazdu, przy skierowaniu do tyłu
- 15 Podstawa
- 16 Szczelina pasa na ramiona pojazdu, przy skierowaniu do przodu
- 17 Element mocujący z materiału
- 18 Oparcie głowy
- 19 Oparcie ciała niemowlęcia
- 20 Wnęka do przechowywania instrukcji obsługi

OSTRZEŻENIA!

PRZED pierwszym użyciem fotelika samochodowego przeczytać ten podręcznik użytkownika!

Ten podręcznik ten powinien zawsze znajdować się przy foteliku samochodowym. Odpowiedni schowek znajduje się w tyłu obudowy fotelika. Należy poświęcić czas na poznanie tego fotelika samochodowego pamiętając o tym, że zależy od niego bezpieczeństwo dziecka! Należy zwrócić specjalną uwagę na ostrzeżenia w kolorze czerwonym.

! OSTRZEŻENIE dla rodziców oraz innych użytkowników. NIE WOLNO INSTALOWAĆ ANI UŻYWAĆ TEGO DZIECIĘCEGO FOTELIKA SAMOCHODOWEGO PRZED PRZECZYTANIEM I ZROZUMIENIEM ZASAD OPISANYCH W NINIEJSZYM PODRĘCZNIKU ORAZ W PODRĘCZNIKU OBSŁUGI POJAZDU.

Wymagania bezpieczeństwa

Europejskie standardy bezpieczeństwa określają konstrukcję i jakość wykonania posiadanego fotelika samochodowego, jego komponentów, wymagania dotyczące dopasowania i używania,

instrukcje i oznaczenia. Posiadany fotelik samochodowy ma certyfikat zgodności z Normą Europejską ECE R44.04

Numer certyfikatu znajduje się z tyłu fotelika samochodowego i nie wolno go usuwać.

UWAGA

Ten dziecięcy fotelik samochodowy jest „uniwersalnym” samochodowym fotelikiem dla dziecka. Posiada aprobatę według przepisów Nr 44, seria poprawek 04, do ogólnego użytku w pojazdach i będzie pasował do większości, ale nie do wszystkich foteli samochodowych.

Nadaje się do stosowania w dopuszczonych pojazdach wyposażonych 3-punktowe, chowane pasy bezpieczeństwa i zgodnych z przepisami UN/ECE nr 16 lub innymi równoważnymi standardami.

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa



Nie wolno używać fotelika samochodowego w trybie przewożenia tyłem do kierunku jazdy na fotelach, w których zainstalowana jest aktywna przednia poduszka powietrzna.

Sztywne elementy i elementy plastikowe fotelika samochodowego powinny być umieszczone i zainstalowane w taki sposób, aby nie zostały uchwycone przez ruchome siedzenie lub drzwi pojazdu.

Wszelkie pasy utrzymujące fotelik w pojeździe powinny być naprężone, a pasy, którymi przypięte jest dziecko powinny być dopasowane do budowy jego ciała. Pasy nie mogą być skręcone.

Pas biodrowy powinien być założony nisko, aby pewnie podtrzymywał biodro.

Fotelik samochodowy należy wymienić w przypadku jego narażenia na działanie gwałtownych naprężeń w wyniku wypadku. Uszkodzenia mogą być niewidoczne, ale po poważnym wypadku fotelik samochodowy będzie zbyt słaby aby chronić dziecko.

NIE należy instalować lub używać tego dziecięcego fotelika samochodowego, bez zastosowania się do instrukcji i ostrzeżeń znajdujących się w tym podręczniku, w przeciwnym razie, dziecko może zostać narażone na poważne obrażenia lub śmierć.

NIGDY nie należy pozostawiać dziecka bez nadzoru w tym foteliku samochodowym, przez cały czas.

NIE należy zmieniać lub modyfikować tego fotelika samochodowego. NIE należy używać go z częściami składowymi innych producentów. Jego działanie może zostać zmienione, prowadząc do poważnych obrażeń lub śmierci.

Bagaż lub inne przedmioty, które mogą doprowadzić do powstania obrażeń ciała w wyniku kolizji powinny być prawidłowo zabezpieczone.

NIE należy używać żadnych innych punktów styku do przenoszenia obciążenia niż opisane w instrukcji i oznaczone na foteliku samochodowym.

Nigdy NIE WOLNO wyciągać dziecka z fotelika samochodowego w czasie ruchu pojazdu. Jeżeli dziecko wymaga uwagi należy znaleźć bezpieczne miejsce i zjechać z drogi.

Gdy nie jest używany, fotelik samochodowy należy umieścić w bezpiecznym miejscu. Unikać układania na nim ciężkich przedmiotów.

Przed każdą podróżą należy

sprawdzić bezpieczeństwo fotelika samochodowego. Regularnie sprawdzać pod kątem zużycia lub rozerwania, wszystkie pasy fotelika samochodowego.

W przypadku jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z producentem fotelika dziecięcego.

! NAJWAŻNIEJSZE JEST, aby fotelik samochodowy był prawidłowo zamontowany z pasem bezpieczeństwa właściwie poprowadzonym, zgodnie z instrukcją producenta.

Dziecko może ulec obrażeniom w pojeździe nawet, jeżeli pojazd nie będzie uczestniczył w wypadku. Gwałtowne hamowanie i ostre zakręty mogą spowodować obrażenia u dziecka jeżeli fotelik samochodowy nie jest prawidłowo zainstalowany lub dziecko nie jest prawidłowo przymocowane w foteliku.

! Żaden fotelik samochodowy nie gwarantuje ochrony przed obrażeniami w każdej sytuacji, ale jego prawidłowe użycie pozwala na zmniejszenie niebezpieczeństwa odniesienia poważnych obrażeń i śmierci.

! Nawet, jeżeli użycie fotelika samochodowego wydaje się proste, bardzo ważne jest **PRZECZYTANIE, ZROZUMIENIE I PRZESTRZEGANIE PODRĘCZNIKA UŻYTKOWNIKA**.

Jeżeli potrzebna jest pomoc, prosimy o kontakt z działem obsługi klienta, w kwestiach dotyczących części, zastosowania lub konserwacji. Podczas kontaktu na nami, należy przygotować numer modelu produktu i datę produkcji (data), można je znaleźć na naklejce z tyłu fotelika samochodowego.

! Bezpieczeństwo Twojego dziecka zależy od:

1. Wyboru prawidłowego położenia podparcia głowy, zależnie od wielkości dziecka.
2. Prawidłowego zabezpieczania dziecka w foteliku samochodowym dla dziecka.
3. Wyboru odpowiedniego położenia fotelika samochodowego w pojeździe.
4. Prawidłowego poprowadzenia i zabezpieczenia pasa bezpieczeństwa pojazdu.

! WAŻNE OSTRZEŻENIE

Prawidłowe dopasowanie będzie

możliwe, jeśli producent pojazdu zadeklarował w książce pojazdu, że pojazd akceptuje urządzenia „Uniwersalne” dla danej grupy wiekowej.

! NIE należy używać fotelika samochodowego bez miękkich wkładek.

Miękkich wkładek nie należy zastępować innymi niż zalecane przez producenta, ponieważ stanowią one integralny element skuteczności działania dziecięcego fotelika samochodowego.

! NIE NALEŻY STOSOWAĆ jakiegokolwiek konfiguracji nie pokazanej w instrukcji.

! FOTELIK SAMOCHODOWY MOŻE SILNIE SIĘ ROZGRZAĆ, JEŚLI ZOSTANIE POZOSTAWIONY NA SŁOŃCU.

! Dotknięcie tych części może spowodować poparzenie skóry dziecka. Należy zawsze dotknąć powierzchni każdej metalowej lub plastikowej części.

! NIGDY NIE NALEŻY UŻYWAĆ FOTELIKA SAMOCHODOWEGO POCHODZĄCEGO Z DRUGIEJ RĘKI lub fotelika samochodowego o nieznaną historię używania.

! WAŻNE - NIE NALEŻY UŻYWAĆ W TRYBIE SKIEROWANIA DO PRZODU PRZED

OSIĄGNIĘCIEM PRZEZ DZIECKO WAGI 9 kg (Sprawdź instrukcje).

! TEN FOTELIK SAMOCHODOWY MA CERTYFIKAT zgodności z przepisami Nr 44, 04, Grupa 0+/1 (0-18 kg), Grupa 1 (9-18 kg).

Wskazówki dotyczące masy dziecka

Skierowanie do tyłu z 5-punktową uprzężą

0-9 kg **MUSI** być skierowany do tyłu.

9-18 kg **MOŻE** być skierowany do tyłu.

Skierowanie do przodu z 5-punktową uprzężą

9-18 kg **MOŻE** być skierowane do przodu z uprzężą.

1 Fotelik samochodowy skierowany do tyłu:

Grupa 0+ /1 (0-18 kg)

- Fotelik samochodowy musi być skierowany do tyłu na siedzeniu pojazdu.
- Należy się upewnić, że pas bezpieczeństwa pojazdu został poprowadzony przez szczelinę pasa w trybie przewożenia tyłem do kierunku jazdy oznaczoną niebieską etykietą.
- Ten fotelik samochodowy należy zainstalować pewnie w swoim pojeździe.
- Pasy uprząży muszą znajdować się **na wysokości lub poniżej** górnej części ramion dziecka.
- Niemowlęta o masie ciała poniżej 9 kg **MUSZĄ być skierowane do tyłu.**

Instalacja tyłem do kierunku jazdy z pasem bezpieczeństwa pojazdu

2 Nachylenie fotelika samochodowego

Górny, niebieski romb i dolny niebieski romb są wyrównane.

- Wyciągnij pas bezpieczeństwa pojazdu i zatrzaśnij w sprzączce język sprzączki pojazdu.

4 Prowadzenie pasa bezpieczeństwa pojazdu

Przekręć fotelik samochodowy do tyłu i przełóż pas biodrowy pojazdu przez dwie szczeliny pasa biodrowego dla skierowania do tyłu, znajdujące się pod obudową.

- 5 Zainstaluj pas na ramiona pojazdu w dwóch szczelinach pasa na ramiona, dla trybu skierowania z tyłu obudowy fotelika.

Pas na ramiona musi zostać przeprowadzony przez szczeliny pasa na ramiona przy skierowaniu fotelika do tyłu.

Pas bezpieczeństwa pojazdu powinien leżeć tak płasko, jak to możliwe i nie powinien być skręcony.

6 Napinanie pasa bezpieczeństwa pojazdu

Przyciskając mocno fotelik samochodowy do siedzenia pojazdu, pociągnij pas na ramiona pojazdu, aby mocno i pewnie przymocować fotelik samochodowy.

Należy sprawdzić, czy fotelik samochodowy jest zainstalowany ciasno, przesuwając fotelik samochodowy do tyłu i do przodu

na drodze pasa pojazdu (fotelik samochodowy nie powinien przesuwać się na odległość większą niż 25mm/1").

Fotelika dziecięcego nie wolno używać, jeżeli sprzączka pasa bezpieczeństwa w pojeździe (żeńska końcówka sprzączki) jest za długa, aby pewnie przymocować fotelik dla dziecka.

7 Prawidłowo zamontowany pas bezpieczeństwa pojazdu

Pas biodrowy należy przeprowadzić przez szczeliny pasa pojazdu, przy skierowaniu fotelika do tyłu. **A**

Pas na ramiona należy przeprowadzić przez szczeliny pasa pojazdu, przy skierowaniu fotelika do tyłu. **B**

Język sprzączki jest prawidłowo zatrzaśnięty w sprzączce **C**

8 Fotelik skierowany przodem do kierunku jazdy: Grupa 1 (9-18 kg)

- Fotelik samochodowy musi być skierowany do przodu na siedzeniu pojazdu.
- Należy się upewnić, że pas bezpieczeństwa pojazdu został

poprowadzony przez drogę pasa w trybie skierowania do tyłu oznaczoną czerwoną etykietą.

- Ten fotelik samochodowy należy zainstalować pewnie w swoim pojeździe.
- Pasy uprząży muszą znajdować się **na wysokości lub powyżej** górnej części ramion dziecka.

Instalacja przodem do kierunku jazdy z pasem bezpieczeństwa pojazdu

9 Nachylenie fotelika samochodowego

Wyrównany górny i dolny, czerwony punkt.

10 Demontaż uprząży na ramiona

Odłącz od obudowy osłonę uprząży.

- 11 Z tyłu siedzenia, odłącz dwie uprząże na ramiona od stalowej płytki w kształcie T.

12 Wyciągnij pasy uprząży na ramiona.

- 13 Przeprowadź osłony uprząży na ramiona przez szczeliny pasa uprząży na ramiona.

14 Montaż uprząży na ramiona

Wybierz odpowiednie szczeliny uprząży na ramiona i

przeprowadź przez nie osłony uprząży na ramiona.

Należy zawsze upewnić się, że osłony uprząży na ramiona są zamontowane gumową stroną skierowaną w dół w kierunku dziecka.

- 15 Przeprowadź pasy uprząży na ramiona przez osłony uprząży na ramiona.

Aby uniknąć skręcenia uprząży na ramiona, należy najpierw zatrzasnąć sprzączkę.

- 16 Przeprowadź pasy uprząży na ramiona przez szczeliny uprząży na ramiona.

- 17 Przeprowadź dwa pasy uprząży na ramiona z tyłu siedzenia na stalową płytkę w kształcie T.
- Na końcu uprząży na ramiona znajdują się dwie pętle uprząży 1, 2.

- Dla mniejszego dziecka, użyj górną pętlę uprząży 1, a końce uprząży na ramiona należy zawiesić z przodu stalowej płytki w kształcie T.
- Dla większego dziecka, użyj dolną pętlę uprząży 2.

- 18 Przełóż pasy uprząży na ramiona

przez szczelinę oparcia głowy, aby przymocować oparcie głowy pasami, a następnie pociągnij ciasno regulację uprząży.

- 19 Zamontuj ponownie do obudowy osłonę uprząży.

20 Prowadzenie pasa bezpieczeństwa pojazdu

Wyciągnij pas bezpieczeństwa pojazdu, przekręć fotelik samochodowy do trybu skierowania do przodu i przełóż pas przez dwie szczeliny pasa biodrowego, trybu pojazdu skierowania do przodu z tyłu obudowy fotelika samochodowego.

- 21 Zatrzaśnij pas bezpieczeństwa pojazdu.

- 22 Otwórz mechanizm wyłącznika blokady i przełóż przez niego pas na ramiona pojazdu. Zamknij mechanizm wyłącznika blokady na pasie na ramiona pojazdu.

Sprawdź, czy fotelik samochodowy jest zainstalowany ciasno, przesuwając fotelik samochodowy do tyłu i do przodu na drodze pasa pojazdu.

(Fotelik samochodowy nie powinien przesunąć się na

odległość powyżej 25mm/1").

- 23 Przyciskając mocno fotelik samochodowy do siedzenia pojazdu, pociągnij pas na ramiona pojazdu w kierunku napinacza pasa, aby mocno i pewnie przymocować fotelik samochodowy.

Fotelika dziecięcego nie wolno używać, jeżeli sprzączka pasa bezpieczeństwa w pojeździe (żeńska końcówka sprzączki) jest za długa, aby pewnie przymocować fotelik dla dziecka..

24 Prawidłowo zamontowany pas pojazdu

Upewnij się, że pas na ramiona przechodzi przez mechanizm wyłącznika blokady. **A**

Upewnij się, że pas biodrowy przechodzi przez szczeliny pasa biodrowego pojazdu, przy skierowaniu do przodu **B**

Upewnij się, że język sprzączki jest prawidłowo zatrzaśnięty w sprzączce **C**

- 25 **Luzowanie pasów uprząży** Pociągając regulator uprząży, wyciągnij pasy uprząży na ramiona na prawidłową długość.

- 26 Odepnij sprzączkę, a następnie umieść z boków pasy uprząży.

27 Umieść dziecko w pasach uprząży mocowania fotelika nad ramionami dziecka i zatrzaśnij pasy uprząży

Upewnij się, że ich tylna część jest ustawiona płasko w odniesieniu do tyłu siedzenia samochodowego.

W przypadku bezpiecznego zatrzaśnięcia języczków sprzączki słyszalne będzie kliknięcie. Pociągając do góry każdy z języczków sprzączki celem upewnienia się, że są bezpiecznie przymocowane.

- 28 **Napinanie pasów uprząży** Pociągając regulator uprząży, wyciągnij pasy uprząży na ramiona na prawidłową długość.

- 29 **Sprawdź, czy pasy uprząży na ramiona znajdują się na właściwej wysokości** Ustawienie tyłem do kierunku jazdy: Szczeliny uprząży na ramiona powinny znajdować się na poziomie lub lekko poniżej ramion dziecka. Pasy uprząży na ramiona, które znajdują się za wysoko lub za nisko nie są bezpieczne.

Ustawienie przodem do kierunku jazdy: Szczeliny pasa uprząży na ramiona powinny znajdować się na poziomie lub lekko powyżej ramion dziecka. Pasy uprząży na ramiona, które znajdują się za wysoko lub za nisko nie są bezpieczne.

30 Wkładka dla niemowlęcia

Wkładka dla niemowlęcia zabezpiecza dziecko. Musi być używana dla dzieci w wieku 0-6 miesięcy.

31 Oparcie ciała niemowlęcia

Gdy nie można już wygodnie dopasować głowy dziecka, usuń część wkładki dla niemowlęcia podpierającą głowę.

Gdy ramię niemowlęcia nie można już wygodnie dopasować, usuń podparcie ciała wkładki dla niemowlęcia.

32 Wkładka z pianki

Aby wyjąć należy wyciągnąć wkładkę z pianki. Wyjmij wkładkę z pianki, aby zwiększyć ilość wolnego miejsca, gdy niemowlęcia nie można już wygodnie dopasować.

33 NIE należy instalować tego fotelika samochodowego dla dziecka na siedzeniach pojazdu skierowanych bokiem lub tyłem do kierunku jazdy pojazdu.

34 Tego fotelika samochodowego nie należy umieszczać na siedzeniach z aktywną przednią poduszką powietrzną, jeśli dziecko jest nadal przewożone tyłem do kierunku jazdy.

35 NIE należy tworzyć odstępu pomiędzy siedzeniem pojazdu i fotelikiem samochodowym. A

NIE należy zawieszać na przednim siedzeniu pojazdu. B

Jeżeli dziecko nie będzie utrzymywać prawidłowo ułożonego pasa fotela pojazdu, NIE NALEŻY stosować tego fotelika samochodowego, należy użyć inny fotelik.

36 Identyfikacja typu pasa bezpieczeństwa pojazdu

Ten dziecięcy fotelik samochodowy nadaje się do stosowania na siedzeniach samochodowych z 3-punktowym zwijanym pasem bezpieczeństwa.

37 Odłącz od obudowy osłonę uprząży.

38 Z tyłu siedzenia, odłącz dwie uprząże na ramiona od stalowej płytki w kształcie T.

39 Wyciągnij pasy uprząży na ramiona.

40 Przeprowadź osłony uprząży na ramiona przez szczeliny pasa uprząży na ramiona.

41 Odepnij sprzączkę, a następnie umieść z boków pasy uprząży.

42 Zdejmij elementy mocujące na bokach wkładki fotelika z dwóch szczelin po obu stronach obudowy.

43 Zdejmij elementy mocujące z przodu wkładki fotelika z dwóch szczelin na spodzie obudowy.

44 Przełóż regulację uprząży i uprząż po obu stronach poza wkładką siedzenia.

Aby zdjąć osłonę pasa kroczonego, najpierw zlokalizuj elastyczny element wewnątrz osłony pasa kroczonego. W celu odłączenia, pociągnij elastyczny element i osłonę pasa kroczonego przez sprzączkę.

45 W celu zdjęcia wkładki fotelika, przełóż sprzączkę poza szczelinę wkładki fotelika dla pasa kroczonego.

Aby oczyścić miękkie wkładki, sprawdź etykietę dotyczącą prania na foteliku samochodowym.

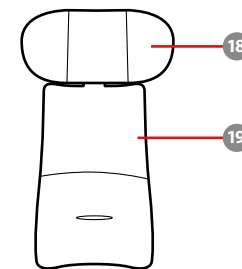
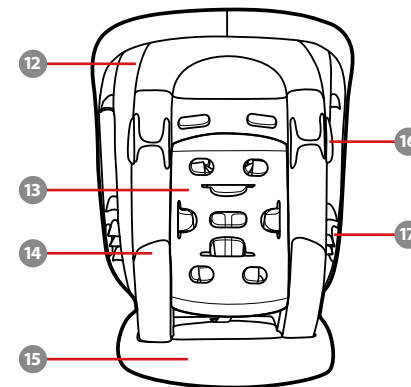
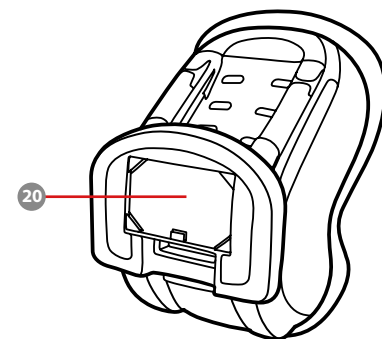
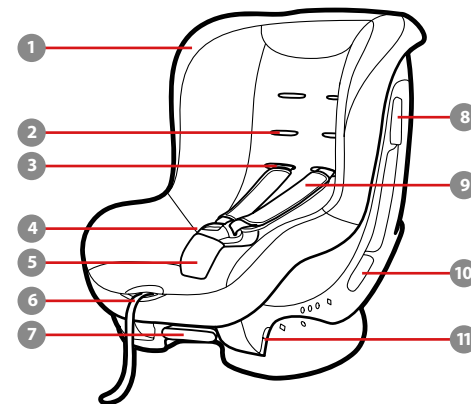
46 Montaż elementów miękkich należy wykonać w odwrotnej kolejności.

47 Podręcznik użytkownika należy przechowywać w szczelinie z ikoną instrukcji, jak pokazano na ilustracji.

Części zamienne

W celu zakupienia części lub akcesoriów, prosimy o kontakt pod adresem: gracobaby.eu www.gracobaby.pl

Seznam dílů



- 1 Potah sedačky
- 2 Otvor pro ramenní postroj
- 3 Popruhy ramenního postroje
- 4 Přezka
- 5 Rozkrokový polstr
- 6 Pás nastavení délky postroje
- 7 Rukojeť nastavení sklonu
- 8 Vodič pásu
- 9 Polstr ramenního postroje
- 10 Otvor pro bezpečnostní pás vozu v orientaci po směru jízdy
- 11 Otvor pro bederní pás vozu v orientaci proti směru jízdy

- 12 Skořepina autosedačky
- 13 Kryt popruhu
- 14 Otvory pro ramenní pás vozu v orientaci proti směru jízdy
- 15 Základna
- 16 Otvor pro ramenní pás vozu v orientaci po směru jízdy
- 17 Textilní upevňovací díl
- 18 Podhlavník
- 19 Opora těla novorozence
- 20 Příhrádka na návod

VAROVÁNÍ!

PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TYTO POKYNY A USCHOVEJTE JE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ. V PŘÍPADĚ NEDODRŽENÍ TĚCHTO POKYŇŮ MŮŽE DOJÍT K OHROŽENÍ BEZPEČNOSTI!

Tento návod na použití vždy uchovávejte s dětským zádržným systémem. Příhrádka je k dispozici na spodní straně skořepiny autosedačky. Věnujte dostatečný čas důkladnému seznámení s touto autosedačkou. Uvědomte si, že na tom závisí bezpečnost vašeho dítěte. Věnujte zvýšenou pozornost varováním, která jsou vytištěna červeně.

! VAROVÁNÍ rodičům a ostatním uživatelům. PŘED POUŽITÍM NEBO INSTALACÍ AUTOSEDAČKY SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE A POROZUMĚJTE POKYŇŮM V TOMTO NÁVODU A V PŘÍRUČCE K VOZU.

Bezpečnostní požadavky

Evropské bezpečnostní normy definují konstrukci a účinnost této autosedačky a také její součásti, požadavky na upevnění a používání, pokyny a značení. Tato autosedačka

vyhovuje evropské normě ECE R44.04. Na zadní straně sedačky je připevněno schvalovací číslo a nesmí být odstraněno.

UPOZORNĚNÍ

Toto je "univerzální" dětské zádržné zařízení. Je homologováno podle předpisu č. 44 série změn 04, pro obecné použití ve vozidlech a vyhovuje pro většinu, ale ne všechna sedadla ve vozidle.

Lze použít jen v případě schválených vozidel vybavených tříbodovým bezpečnostním zatahovacím pásem, které byly schváleny podle Předpisu OSN/ECE č. 16 nebo podle jiných odpovídajících norem.

Toto dětské zádržné zařízení je klasifikováno jako "univerzální" za podmínek přísnějších, než podmínky, které byly použity pro dřívější konstrukce, které nejsou označeny tímto upozorněním. Při pochybnostech se poraďte buď s výrobcem dětského zádržného zařízení anebo s prodejcem.

Důležité bezpečnostní body



Nepoužívejte autosedačku v orientaci proti směru jízdy na sedadle spolujezdce, kde

je namontován aktivní čelní airbag.

Tuhé části a plastové součásti dětského zádržného zařízení musí být umístěny a namontovány tak, aby za běžného užívání vozidla nemohly být zachyceny pohyblivým sedadlem nebo dveřmi vozidla.

Všechny popruhy přidržující zádržné zařízení k vozidlu musí být utaženy a všechny popruhy zadržující dítě musí být seřizeny podle těla dítěte. Popruhy nesmí být překroucené.

Břišní popruh musí být nasazení nízko dole tak, aby pevně zachycoval pánev dítěte.

Pokud byla tato dětská autosedačka vystavena nadměrnému nnutí při dopravní nehodě, musí být vyměněna. Ačkoli není viditelné žádné poškození, po vážné nehodě může být konstrukce autosedačky natolik oslabená, že ji již nemusí dostatečně chránit.

VŽDY používejte autosedačku výhradně v souladu s tímto návodem. V opačném případě vystavujete své dítě nebezpečí vážného zranění nebo smrti.

V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ nenechávejte své dítě s touto autosedačkou bez dozoru.

NEPROVÁDĚJTE žádné úpravy nebo doplňky této dětské autosedačky. NEPOUŽÍVEJTE díly od jiných výrobců. Mohlo by dojít k omezení funkčnosti, což by mohlo vést k vážnému zranění nebo smrti.

Veškerá zavazadla nebo jiné předměty, které v případě nehody mohou způsobit zranění, musí být řádně zajištěny.

NEPOUŽÍVEJTE žádné jiné zátěžové kontaktní body, než jsou popsány v těchto pokynech a označeny na dětské autosedačce.

Z žádného důvodu NEVYJÍMEJTE dítě z autosedačky, když je vozidlo v pohybu. Pokud vaše dítě potřebuje pozornost, najděte si bezpečné místo a odbočte.

Nepoužívanou autosedačku uložte na bezpečné místo. Nepokládejte na ni žádné těžké předměty.

Před každou jízdou vždy zkontrolujte bezpečnost autosedačky. Pravidelně kontrolujte opotřebení dětských zádržných systémů.

S veškerými dotazy se obračejte na výrobce autosedačky.

! JE NAPROSTO DŮLEŽITÉ, aby byla dětská autosedačka správně nainstalována a aby byl pás vozu

správně umístěn podle pokynů výrobce.

Vaše dítě se může zranit ve voze, i když nejste účastníky kolize. Pokud není dětská autosedačka správně nainstalována nebo pokud vaše dítě není řádně zajištěno v dětské autosedačce, může při náhlém brzdění a ostrém odbočování může dojít k jeho zranění.

! Žádná autosedačka nemůže zaručit ochranu před zraněním v každé situaci, ale správné použití pomáhá snížit riziko vážného zranění nebo smrti.

! Ačkoli máte dojem, že je používání této dětské autosedačky zřejmé, je velmi důležité, abyste si **PŘEČETLI, POROZUMĚLI A DODRŽOVALI TENTO NÁVOD K POUŽITÍ.**

Budete-li potřebovat pomoc, s případnými dotazy ohledně dílů, používání nebo údržby se obračejte na oddělení zákaznického servisu. Než nás budete kontaktovat, připravte si číslo modelu vašeho výrobku a datum výroby. Tyto údaje jsou uvedeny na štítku na zadní straně dětské autosedačky.

! Bezpečnost vašeho dítěte závisí na:

1. Výběr správné polohy opěrky hlavy podle velikosti vašeho dítěte.
2. Správné zajištění dítěte v dětské autosedačce.
3. Výběr vhodného umístění dětské autosedačky ve voze.
4. Správné umístění a upevnění bezpečnostního pásu vozidla.

! DŮLEŽITÉ VAROVÁNÍ

Správné použití lze očekávat, jestliže výrobce vozidla prohlásí v návodu k použití, že do vozidla je možné umístit "univerzální" dětské zádržné zařízení pro tuto věkovou skupinu. ! Dětské zádržné zařízení se nesmí používat bez potahu. Potah je nedílnou součástí sedačky a má vliv na bezpečnost dítěte.

Látkové potahy smí být nahrazeny pouze podle doporučení výrobce, protože se nedílnou částí podílejí na účinnosti dětské autosedačky.

! NEPOUŽÍVEJTE v žádné konfiguraci, která není uvedena v pokynech.

! PONECHÁTE-LI DĚTSKOU AUTOSEDAČKU NA SLUNCI, ZAHŘEJE SE NA VYSOKOU TEPLOTU.

! Při kontaktu se zahřátými částmi může dojít k popálení vašeho dítěte. Před vložením dítěte do

dětské autosedačky vždy dotykem zkontrolujte teplotu povrchu kovových nebo plastových částí.

! V ŽÁDNÉM PŘÍPADĚ NEPOUŽÍVEJTE DĚTSKOU AUTOSEDAČKU Z DRUHÉ RUKY ani autosedačku, jejíž historie není známa. **! DŮLEŽITÉ - NEPOUŽÍVEJTE PO SMĚRU JÍZDY, DOKUD HMOTNOST DÍTĚTE NEPŘESÁHNE 9 kg (viz pokyny).**

! TATO DĚTSKÁ AUTOSEDAČKA SPLŇUJE předpis č. 44, 04 pro skupinu 0+/1 (0-18 kg), pro skupinu 1 (9-18 kg).

Hmotnostní pokyny

Orientace proti směru jízdy s 5bodovým postrojem

0-9 kg **MUSÍ** být zorientováno proti směru jízdy.

9-18 kg **MŮŽE** být zorientováno proti směru jízdy.

Orientace po směru jízdy s 5bodovým postrojem

9-18 kg **MŮŽE** být zorientováno po směru jízdy s postrojem.

1 Sedačka v orientaci proti směru jízdy:

Skupina 0+ /1 (0-18 kg)

- Autosedačka musí být umístěna na sedadle vozu proti směru jízdy.
- Zajistěte, aby bezpečnostní pás vozu procházel dráhou pro orientaci proti směru jízdy, která je označena modrým štítkem.
- Nainstalujte autosedačku pevně ve voze.
- Popruhy postroje musí být po výšku ramen nebo bezprostředně pod nimi.
- Novorozenci o hmotnosti do 9 kg **MUSÍ** být umístěni v orientaci proti směru jízdy.

Instalace proti směru jízdy pomocí bezpečnostního pásu vozu

2 Upravte sklon dětské autosedačky

Horní a dolní modrý kosočtverec jsou zarovnány.

- Vytáhněte bezpečnostní pás vozu a potom připojte jazýček bezpečnostního pásu vozu do přezky.

4 Nasadte bezpečnostní pás vozu

Otočte dětskou autosedačku dozadu a provlečte bederní pás vozu dvěma otvory pro bederní pás v orientaci proti směru jízdy pod skořepinou.

- Nainstalujte ramenní pás vozu do dvou otvorů pro ramenní pás vozu na zadní straně sedačky.

Ramenní pás vozu musí procházet otvory pro ramenní pás v orientaci proti směru jízdy.

Bezpečnostní pás vozu musí ležet co nejvíce naplocho a nesmí být zkroucený.

- Utáhněte bezpečnostní pás vozu Pevně zatlačte autosedačku do sedadla vozu a zároveň zatažením ramenního pásu vozu autosedačku řádně a pevně utáhněte.

Pro kontrolu, zda je dětská autosedačka pevně nainstalována, zkuste pohnout autosedačkou dozadu a dopředu v dráze pásu vozu (dětská autosedačka se nesmí pohnout o více než 25 mm/1").

Autosedačku nelze instalovat do vozů, u kterých je přezka bezpečnostního pásu vozu příliš daleko od sedadla a neumožňuje tak bezpečnou instalaci.

7 Správně nasazený bezpečnostní pás vozu

Bederní pás prochází otvory pro bederní pás vozu v orientaci proti směru jízdy **A**.

Ramenní pás musí procházet otvory pro ramenní pás vozu v orientaci proti směru jízdy **B**.

Přezka pásu vozidla je správně sepnutá **C**.

8 Sedačka v orientaci po směru jízdy:

Skupina 1 (9-18 kg)

- Autosedačka musí být umístěna na sedadle vozu po směru jízdy.
- Zajistěte, aby bezpečnostní pás vozu procházel dráhou pro orientaci po směru jízdy, která je označena červeným štítkem.
- Nainstalujte autosedačku pevně ve voze.
- Popruhy postroje musí být po výšku ramen nebo bezprostředně nad nimi.

Instalace po směru jízdy s použitím bezpečnostního pásu vozu

9 Upravte sklon dětské autosedačky

Horní a dolní červené body jsou

zarovnány.

10 Vyjmutí ramenního postroje

Sejměte polstr popruhu z těla.

- Na zadní straně sedačky oddělte dva ramenní postroje z ocelové desky ve tvaru T.

- Vytáhněte popruhy ramenního postroje.

- Provlékněte polstry ramenního postroje otvorem ramenního postroje.

14 Nasazení ramenního postroje

Zvolte vhodné otvory pro ramenní postroj a provlékněte jimi polstry ramenního postroje. Polstry ramenního postroje musí být vždy nasazeny tak, aby gumová strana směřovala dolů k dítěti.

- Provlékněte popruhy ramenního postroje polstry ramenního postroje.

Aby se zabránilo zkroucení ramenního postroje, nejdříve zapněte přezku.

- Provlékněte popruhy ramenního postroje otvory pro ramenní postroj.

- 17** Provlékněte dva popruhy ramenního postroje na zadní straně sedačky do ocelové desky ve tvaru T.
- Na konci ramenního postroje jsou dvě smyčky 1, 2.
 - Pro menší dítě použijte horní smyčku postroje 1. Konce ramenních postrojů musí viset v přední části ocelové desky ve tvaru T.
 - Pro větší dítě použijte dolní smyčku postroje 2.
- 18** Proveďte popruhy ramenního postroje otvorem v opěrce hlavy a upevněte opěrku hlavy k popruhům. Potom utáhněte popruh pro nastavení délky.
- 19** Nasadte kryt popruhu na tělo.
- 20** **Nasadte bezpečnostní pás vozu**
Vysuňte bezpečnostní pás vozu, otočte dětskou autosedačku dopředu a provlékněte pás dvěma otvory pro bederní pás v orientaci proti směru jízdy na zadní straně skořepiny autosedačky.
- 21** Zapněte bezpečnostní pás vozu.
- 22** Otevřete vodič pásu a vložte do něho bezpečnostní ramenní

pás vozu. Zavřete vodič pásu na bezpečnostním ramenním pásu vozu.

Pro kontrolu, zda je dětská autosedačka pevně nainstalována, zkuste pohnout autosedačkou dozadu a dopředu v dráze pásu vozu. (Dětská autosedačka se nesmí pohnout o více než 25 mm/1").

- 23** Pevně zatlačte autosedačku do sedadla vozu a zároveň zatažením ramenního pásu vozu směrem k navíječi autosedačku řádně a pevně utáhněte.
- Autosedačku nelze instalovat do vozů, u kterých je přezka bezpečnostního pásu vozu příliš daleko od sedadla a neumožňuje tak bezpečnou instalaci.
- 24** **Správně nasazený bezpečnostní pás vozu**
Zkontrolujte, zda bezpečnostní ramenní pás vozu prochází vodičem pásu **A**
Zkontrolujte, zda bederní pás vozu prochází otvory pro bederní pás vozu v orientaci po směru jízdy **B**
Zkontrolujte, zda je přezka pásu vozidla správně sepnutá **C**

- 25** **Uvolněte ramenní popruhy**
Zatáhněte za stavítko postroje a zároveň vytáhněte ramenní postroj do odpovídající délky.
- 26** Rozepněte přezku a potom rozevřete popruhy postroje do stran.
- 27** **Vložte dítě do sedačky Umístěte popruhy postroje přes ramena dítěte a zapněte je**
Zkontrolujte, zda je dítě opřené zády o opěrák autosedačky. Když jsou jazyčky přezky bezpečně zapnuté, ozve se „cvaknutí“. Zatažením za jazyčky přezky zkontrolujte, zda jsou bezpečně zapnuté.
- 28** **Utáhněte ramenní popruhy**
Zatáhněte za stavítko postroje a zároveň vytáhněte ramenní postroj do odpovídající délky.
- 29** **Zkontrolujte, zda jsou popruhy postroje ve správné výšce Orientace proti směru jízdy:**
Otvory pro ramenní postroj musí být v rovině nebo mírně pod rameny dítěte. Příliš vysoké nebo příliš nízké popruhy ramenního postroje nejsou bezpečné.

Orientace po směru jízdy: Otvory pro popruhy ramenního postroje musí být v rovině nebo mírně nad rameny dítěte. Příliš vysoké nebo příliš nízké popruhy ramenního postroje nejsou bezpečné.

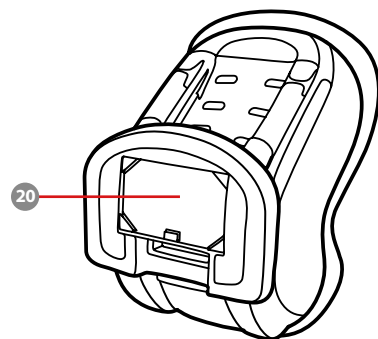
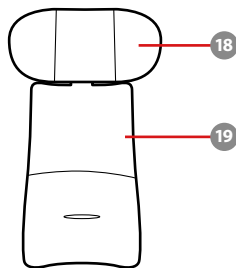
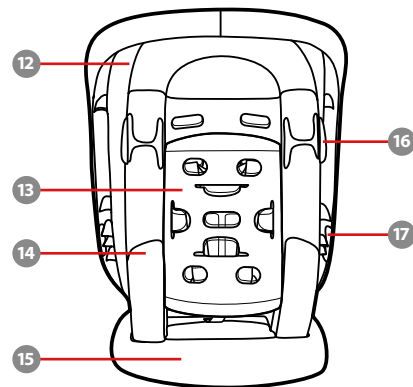
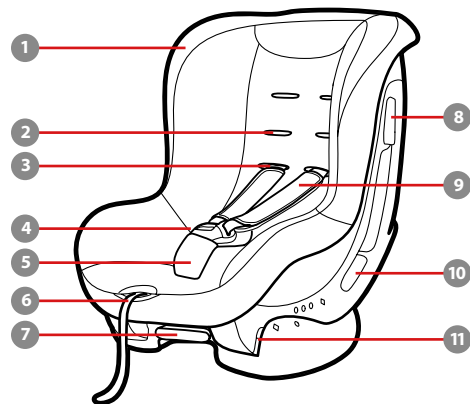
- 30** **Vložka pro novorozence**
Vložka pro novorozence slouží k ochraně dítěte. Je nezbytné ji používat u dětí ve věku 0 - 6 měsíců.
- 31** **Opora těla novorozence**
Vyjměte hlavovou část vložky pokud se do ní již pohodlně nevejde hlava dítěte. Vyjměte oporu těla novorozenecké vložky, pokud se do ní již pohodlně nevejdou ramena dítěte.
- 32** **Pěnová vložka**
Pěnovou vložku lze vyjmout. Vyjmutím pěnové vložky získáte více prostoru, pokud se již dítě pohodlně nevejde do sedačky.
- 33** **NEINSTALUJTE** tuto dětskou autosedačku na sedadla vozu, která směřují do strany nebo dozadu vzhledem ke směru pohybu vozu.

- 34** Tuto dětskou autosedačku neumísťujte na sedadla automobilu s aktivovanými předními airbagy, pokud budete dítě usazovat čelem dozadu.
- 35** **NEVYTVÁŘEJTE** mezeru mezi sedadlem vozu a dětskou autosedačkou. **A**
Autosedačka NESMÍ viset přes přední stranu sedadla vozu. **B**
Pokud dítě nebude udržovat správnou polohu pásu sedadla vozu, místo této dětské autosedačky POUŽIJTE jiný typ.
- 36** **Zjistěte typ bezpečnostního pásu ve vašem voze**
Tato dětská autosedačka je vhodná pouze pro sedadla vozů vybavených 3bodovým samonavíjecím bezpečnostním pásem.
- 37** Sejměte polstr popruhu ze skořepiny.
- 38** Na zadní straně sedačky oddělte dva ramenní postroje z ocelové desky ve tvaru T.
- 39** Vytáhněte popruhy ramenního postroje.

- 40** Provlékněte polstry ramenního postroje otvorem ramenního postroje.
- 41** Rozepněte přezku a potom rozevřete popruhy postroje do stran.
- 42** Vyjměte dva upevňovací díly na bočních stranách vložky sedačky ze dvou otvorů na obou stranách těla.
- 43** Vyjměte upevňovací díly na přední straně potahu sedačky ze dvou otvorů na dolní straně těla.
- 44** Provlékněte popruh pro nastavení a postroje na obou stranách z potahu sedačky.
Při snímání polstru rozkrokového pásu nejdříve vyhledejte gumičku na vnitřní straně polstru rozkrokového pásu. Zatažením sejměte gumičku a polstr rozkrokového pásu přes přezku.
- 45** Provlékněte přezku z otvoru v potahu sedačky, aby bylo možné přes rozkrokový pás sejmout potah sedačky.
Látkové části čistěte podle štítku s pokyny pro praní na dětské autosedačce.

- 46** Látkové části nasazujte v opačném pořadí.
- 47** **Návod na použití uchovávejte v přihrádce označené ikonou (viz obrázek).**
Náhradní díly
Chcete-li zakoupit díly nebo příslušenství, kontaktujte nás na následující adrese: gracobaby.eu

Zoznam dielov



- 1 Čalúnenie sedačky
- 2 Otvor pre ramenné popruhy
- 3 Remienky ramenných popruhov
- 4 Spona
- 5 Rozkroková poduška
- 6 Nastavovací popruh
- 7 Rukoväť na nastavenie sklonu
- 8 Zaisťovacie zariadenie
- 9 Kryt ramenných popruhov
- 10 Otvor pre bezpečnostný pás vozidla v orientácii po smere jazdy
- 11 Otvor pre bezpečnostný pás vozidla v orientácii proti smeru jazdy

- 12 Plášť sedačky
- 13 Kryt popruhov
- 14 Otvor pre ramenný bezpečnostný pás vozidla v orientácii proti smeru jazdy
- 15 Základňa
- 16 Otvor pre ramenný bezpečnostný pás vozidla v orientácii po smere jazdy
- 17 Upevňovacia časť textilu
- 18 Opierka hlavy
- 19 Dojčenská telová podložka
- 20 Úložný priestor na Návod na použitie

VÝSTRAHY!

Tento Návod na obsluhu si prečítajte celý ešte PRED prvým použitím detskej autosedačky!

Tento Návod na obsluhu uchovávajte vždy s detskou autosedačkou. Podmienky na to sú vytvorené v zadnej časti pláštá sedačky. Naplánujte si nejaký čas na spoznanie detskej autosedačky - dobre strávený čas, ak vezmete do úvahy, že na ňom záleží bezpečnosť vášho dieťaťa. Venujte osobitnú pozornosť upozorneniam vytlačeným červenou farbou.

! VÝSTRAHY pre rodičov a iných používateľov. NEINŠTALUJTE ANI NEPOUŽÍVAJTE TÚTO DETSKÚ AUTOSEDAČKU, KÝM SI NEPREČÍTATE A NEPOCHOPÍTE POKYNY V TOMTO NÁVODE A V NÁVODE NA OBSLUHU SVOJHO VOZIDLA.

Bezpečnostné požiadavky

Európske bezpečnostné normy určujú konštrukciu a charakteristické vlastnosti detskej autosedačky, ako aj jej komponenty, požiadavky na montáž a používanie, pokyny a označenia. Vaša detská autosedačka bola schválená podľa Európskej

normy ECE R44.04

Schvaľovacie číslo je pripevnené na zadnú časť detskej autosedačky a nesmie sa odstraňovať.

UPOZORNENIE

Toto je „Univerzálna“ detská autosedačka. Je schválená podľa Predpisu č. 44, séria zmien 04 na všeobecné použitie vo vozidlách a bude vhodná pre väčšinu, no nie všetky, sedadiel automobilov.

Vhodné len v prípade, že sú schválené vozidlá vybavené 3-bodovým navijacím bezpečnostným pásmom schváleným podľa predpisu EHK OSN č.16 alebo iných ekvivalentných noriem.

Toto detské zadržiavacie zariadenie je klasifikované ako „univerzálny“ za podmienok prísnejších, než podmienky, ktoré boli použité pre staršie konštrukcie, ktoré nie sú označené týmto upozornením. Pri pochybnostiach sa poraďte buď s výrobcom detského zadržiavacieho zariadenia alebo s predajcom.

Dôležité bezpečnostné body

Nepoužívajte detskú autosedačku smerujúcu tvárou dozadu na žiadnom sedadle spolujazdca, kde je



namontovaný aktívny čelný airbag. Pevné komponenty a plastové časti detského zadržiavacieho systému sa musia umiestniť a montovať tak, aby počas používania nemohli byť zachytené pohyblivým sedadlom alebo dverami vozidla.

Všetky popruhy, ktoré držia autosedačku vo vozidle, musia byť dotiahnuté a všetky popruhy, ktoré držia dieťa, musia byť prispôbené telu dieťaťa. Popruhy nesmú byť skrútené.

Bedrový popruh musí prechádzať nízko v spodnej časti tak, aby bola panva pevne pripútaná.

Detská autosedačka sa musí vymeniť v prípade, že bola vystavená intenzívnemu namáhaniu pri nehode. Nemusíte vidieť žiadne poškodenie, ale po vážnej nehode môže byť detský zadržiavací systém príliš slabý na to, aby znova plnil ochrannú funkciu.

NEINŠTALUJTE ANI NEPOUŽÍVAJTE túto detskú autosedačku bez toho, aby ste sa neriadili pokynmi a výstrahami v tejto príručke, pretože inak by ste mohli svoje dieťa vystaviť vážnemu riziku poranenia alebo smrti.

NIKDY nenechávajte svoje dieťa v tejto detskej autosedačke bez dozoru. NEVYKONÁVAJTE žiadne zmeny ani doplnenia tejto detskej autosedačky. NEPOUŽÍVAJTE spolu s komponentmi od iných výrobcov. Funkcia by sa mohla zmeniť, čo môže mať za následok vážne zranenie alebo smrť.

Akákolvek batožina alebo iné predmety, ktoré by mohli spôsobiť zranenie v prípade kolízie, sa musia správnym spôsobom zaistiť.

NEPOUŽÍVAJTE žiadne iné kontaktné záťažové body, ako sú uvedené v pokynoch a označené na detskej autosedačke.

Nikdy NEVYBERAJTE dieťa z detskej autosedačky z akéhokoľvek dôvodu, kým je vozidlo v pohybe. Ak si dieťa vyžaduje starostlivosť, nájdite bezpečné miesto a zastavte mimo cesty.

Keď sa detská autosedačka nepoužíva, uchovávajte ju na bezpečnom mieste. Neumiestňujte na ňu ťažké veci.

Pred každou cestou vždy skontrolujte zaistenie detskej autosedačky. Pravidelne kontrolujte, či detská autosedačka nie je opotrebovaná a roztrhnutá.

V prípade akýchkoľvek otázok sa obráťte na výrobcu detskej autosedačky.

! NAJDÔLEŽITEJŠIE JE, aby bola detská autosedačka nainštalovaná správne so správnym vedením bezpečnostným pásom vozidla podľa pokynov výrobcu.

Dieťa sa môže vo vozidle zraniť, aj keď nedôjde k nehode. Prudké brzdenie a ostré zákruty môžu viesť k zraneniu dieťaťa, ak nebude detská autosedačka nainštalovaná správne alebo ak nebude dieťa v detskej autosedačke riadne zaistené.

! Žiadna detská autosedačka nemôže zaručiť ochranu pred zranením v každej situácii, ale správne používanie pomáha znižovať riziko vážneho zranenia alebo smrti.

! Aj keď sa používanie tejto detskej autosedačky zdá jednoduché, je veľmi dôležité **PREČÍTAŤ, POCHOPIŤ A DODRŽIAVAŤ NÁVOD NA OBSLUHU**.

Ak budete potrebovať pomoc, obráťte sa na naše Oddelenie služieb zákazníkom s akýmkoľvek otázkami, ktoré môžete mať ohľadne častí, používania alebo údržby. Keď nás budete kontaktovať, pripravte si

číslo modelu vášho výrobku a dátum výroby, ktoré nájdete na nálepke na zadnej strane detskej autosedačky.

! Bezpečnosť vášho dieťaťa závisí od nasledujúceho:

1. Výber vhodnej polohy na opory hlavy na základe veľkosti vášho dieťaťa.
2. Správne zaistenie dieťaťa v detskej autosedačke.
3. Výber vhodného miesta pre detskú autosedačku vo vozidle.
4. Správne vedenie a zaistenie bezpečnostného pásu vozidla.

! DÔLEŽITÁ VÝSTRAHA

Správne nasadenie je pravdepodobné, ak výrobca vozidla uviedol v príručke k vozidlu, že vozidlo je schopné akceptovať „Univerzálnu“ detskú autosedačku pre túto vekovú skupinu.

! NEPOUŽÍVAJTE detskú autosedačku bez mäkkých textílií.

Mäkké textílie sa nesmú nahrádzať inými než odporúčanými výrobcom, pretože mäkké textílie tvoria neoddeliteľnú súčasť charakteristických vlastností detskej autosedačky.

! NEPOUŽÍVAJTE v žiadnej konfigurácii, ktorá nie je uvedená v pokynoch.

! DETSKÁ AUTOSEDAČKA MÔŽE BYŤ VEĽMI HORÚCA, AK SA PONECHÁ NA SLNKU.

! Kontakt s takýmito časťami môže popáliť pokožku dieťaťa. Vždy sa dotknite povrchu kovových alebo plastových častí skôr než vložíte dieťa do detskej autosedačky.

! NIKDY NEPOUŽÍVAJTE DETSKÚ AUTOSEDAČKU Z DRUHEJ RUKY ani detskú autosedačku, ktorej históriu nepoznate.

! DÔLEŽITÉ - NEPOUŽÍVAJTE REŽIM TVÁROU DOPREDU, KÝM HMOTNOSŤ DIEŤAŤA NEPREKROČÍ 9 kg (Postupujte podľa pokynov).

! TÁTO DETSKÁ AUTOSEDAČKA JE SCHVÁLENÁ podľa Predpisu č. 44, 04, Skupina 0+/1 (0 - 18 kg), Skupina 1 (9 - 18 kg).

Pokyny týkajúce sa hmotnosti

Smerovanie tvárou dozadu s 5-bodovými popruhmi

0 - 9 kg **MUSÍ** smerovať tvárou dozadu.

9 - 18 kg **MÔŽE** smerovať tvárou dozadu.

Smerovanie tvárou dopredu s 5-bodovými popruhmi
9-18 kg **MÔŽE** smerovať tvárou dopredu s popruhmi.

1 Sedačka smerujúca tvárou dozadu:

Skupina 0+/1 (0 - 18 kg)

- Detská autosedačka musí v sedadle vozidla smerovať tvárou dozadu.
- Uistite sa, že bezpečnostný pás vozidla je vedený cez dráhu pásu pre smerovanie tvárou dozadu označenú modrým štítkom.
- Nainštalujte túto detskú autosedačku do svojho vozidla pevne.
- Popruhy postroja musia byť na úrovni alebo tesne pod vrcholom ramien dieťaťa.
- Dojčatá, ktoré vážia menej ako 9 kg MUSIA byť umiestnené tvárou smerom dozadu.

Inštalácia tvárou smerom dozadu s bezpečnostným pásom vozidla

2 Sklonenie detskej autosedačky

Horný modrý kosoštvorec je zarovnaný so spodným modrým kosoštvorcom.

- 3 Potiahnite bezpečnostný pás vozidla a zapnite jazyček spony pásu vozidla do spony.

4 Vedenie bezpečnostného pásu vozidla

Otočte detskú autosedačku dozadu a prevlečte bedrový pás vozidla cez dva dozadu smerujúce otvory pre bedrový pás vozidla pod plášťom.

- 5 Nainštalujte ramenný pás vozidla do dvoch dozadu smerujúcich otvorov pre ramenný pás vozidla na zadnej strane pláštia sedačky.

Ramenný pás musí prechádzať cez dozadu smerujúce otvory pre ramenný pás.

Bezpečnostný pás vozidla musí doliehať čo najrovnejšie a nesmie byť skrútený.

6 Dotiahnutie bezpečnostného pásu vozidla

Zatlačte detskú autosedačku pevne do sedadla vozidla a potiahnite ramenný pás vozidla, aby ste ju pevne a bezpečne pripevnili.

Skontrolujte, či je detská autosedačka pevne nainštalovaná pohybaním detskej autosedačky dozadu a dopredu po dráhe bezpečnostného pásu vozidla (detská autosedačka sa nesmie pohybovať o viac ako 25 mm/1

palec).

Detská autosedačka sa nesmie používať, ak je spona bezpečnostného pásu vozidla (samiči koniec spony) príliš dlhá na pevné ukotvenie detskej autosedačky.

7 Správne zostavený bezpečnostný pás vozidla

Bedrový pás prevlečte cez dozadu smerujúce otvory pre bedrový pás A

Ramenný pás musí prechádzať cez dozadu smerujúce otvory pre ramenný pás vozidla B

Jazyček spony vozidla je správne spojený so sponou C

8 Sedačka smerujúca tvárou dopredu: Skupina 1 (9 - 18 kg)

- Detská autosedačka musí v sedadle vozidla smerovať tvárou dopredu.
- Uistite sa, že bezpečnostný pás vozidla je vedený cez dráhu pásu pre smerovanie tvárou dopredu označenú červeným štítkom.
- Nainštalujte túto detskú autosedačku do svojho vozidla pevne.
- Popruhy postroja musia byť na

úrovni alebo tesne nad vrcholom ramien dieťaťa.

Inštalácia tvárou smerom dopredu s bezpečnostným pásom vozidla

9 Sklonenie detskej autosedačky

Zarovnaná horná a spodná červená bodka.

10 Demontáž ramenných popruhov

Vyberte kryt popruhov z tela sedačky.

- 11 Na zadnej strane sedačky odmontujte dva ramenné popruhy z ocelevej platne v tvare T.

12 Vytiahnite ramenné popruhy.

- 13 Prevlečte kryty ramenných popruhov cez otvory pre remienky ramenných popruhov.

14 Nasadenie ramenných popruhov

Vyberte správne otvory pre ramenné popruhy a prevlečte cez ne kryty ramenných popruhov.

Vždy skontrolujte, či sú kryty ramenných popruhov nasadené pogumovanou stranou smerujúcou nadol k dieťaťu.

- 15 Prevlečte remienky ramenných popruhov cez kryty ramenných popruhov.

Aby sa zabránilo skrúteniu ramenných popruhov, najprv zapnite sponu.

- 16 Prevlečte remienky ramenných popruhov cez otvory pre ramenné popruhy.

- 17 Navlečte dva remienky ramenných popruhov na zadnej strane sedačky na ocelovú platňu v tvare T.

- Koniec ramenných popruhov má dve popruhovú slučku 1, 2.
- Pre menšie dieťa použite hornú slučku 1 a konce ramenných popruhov musia visieť pred ocelovou platňou v tvare T.
- Pre väčšie dieťa použite spodnú slučku 2.

- 18 Prevlečte remienky ramenných popruhov cez otvor v opierke hlavy, aby ste pripútali opierku hlavy k remienkom a potom pevne dotiahnite nastavovací popruh.

- 19 Znova nasadte kryt popruhov na telo sedačky.

20 Vedenie bezpečnostného pásu vozidla

Vytiahnite bezpečnostný pás vozidla, otočte detskú autosedačku dopredu a prevlečte pás cez dva dopredu smerujúce otvory pre bedrový pás na zadnej strane pláštia detskej autosedačky.

- 21 Zapnite bezpečnostný pás vozidla.

- 22 Zaistovacie zariadenie rozopnite a prevlečte cez neho ramenný pás vozidla. Zapnite zaistovacie zariadenie na ramennom páse vozidla.

Skontrolujte, či je detská autosedačka pevne nainštalovaná pohybaním detskej autosedačky dozadu a dopredu po dráhe bezpečnostného pásu vozidla. (Detská autosedačka sa nesmie pohybovať o viac ako 25 mm/1 palec.)

- 23 Zatlačte detskú autosedačku pevne do sedadla vozidla a potiahnite ramenný pás vozidla smerom k navíjaču, aby ste ju pevne a bezpečne pripevnili.

Detská autosedačka sa

nesmie používať, ak je spona bezpečnostného pásu vozidla (samiči koniec spony) príliš dlhá na pevné ukotvenie detskej autosedačky.

24 Správne zostavený pás vozidla

Zaistite, aby ramenný pás vozidla prechádzal cez zaistovacie zariadenie A

Zaistite, aby bedrový pás prechádzal cez dopredu smerujúce otvory pre bedrový pás vozidla B

Zaistite, aby bol jazyček spony vozidla správne spojený so sponou C

25 Uvoľnenie ramenných popruhov

Pri súčasnom ťahaní za nastavovací prvok popruhov potiahnite remienky ramenných popruhov na správnu dĺžku.

- 26 Rozopnite sponu a potom dajte popruhy postroja nabok.

27 Položte popruhy postroja na ramená dieťaťa a zapnite popruhy postroja

Uistite sa, že ich zadná časť je na zadnej strane sedadla vozidla rovno.

Budete počuť „cvaknutie“, keď sa jazyčky spony pevne pripnú. Potiahnite za každý z jazyčkov spony, aby ste sa uistili, že je pevne upevnená.

28 Dotiahnutie ramenných popruhov

Pri súčasnom ťahaní za nastavovací prvok popruhov potiahnite remienky ramenných popruhov na správnu dĺžku.

29 Uistite sa, že sú popruhy postroja v správnej výške Smerovanie tvárou dozadu:

Otvory pre ramenné popruhy musia byť zároveň s ramenami dieťaťa alebo trochu nižšie. Ramenné popruhy, ktoré sú príliš vysoko alebo príliš nízko, nie sú bezpečné.

Smerovanie tvárou dopredu:

Otvory pre remienky ramenných popruhov musia byť zároveň s ramenami dieťaťa alebo trochu vyššie. Ramenné popruhy, ktoré sú príliš vysoko alebo príliš nízko, nie sú bezpečné.

30 Dojčenská vložka

Dojčenská vložka slúži na ochranu dieťaťa. Musí sa používať pre deti od 0 do 6 mesiacov.

31 Dojčenská telová podložka

Keď sa už hlava dieťaťa neopiera pohodlne, vyberte z dojčenskej vložky časť s opierkou hlavy.

Keď sa už ramená dieťaťa neopierajú pohodlne, vyberte telovú podložku dojčenskej vložky.

32 Penová vložka

Ak ju chcete vybrať, vytiahnite penovú vložku von. Penovú vložku vyberte, aby ste vytvorili viac miesta, keď sa už dojča do sedačky nezmestí pohodlne.

33 NEINŠTALUJTE túto detskú autosedačku na sedadlá vozidla, ktoré smerujú do boku alebo dozadu vzhľadom na smer pohybu vozidla.

34 Ak je vaše dieťa stále v režime tvárou smerom dozadu, neumiestňujte túto detskú autosedačku na miesta na sedenie, kde je nainštalovaný aktívny predný airbag.

35 NEVYTVOŘTE medzeru medzi sedadlom vozidla a detskou autosedačkou. **A**

NEVYTVOŘTE previs cez prednú časť sedadla vozidla. **B**

Ak sa na dieťať neudrží bezpečnostný pás vozidla v správnej polohe, **NEPOUŽÍVAJTE** túto detskú autosedačku, použite inú autosedačku.

36 Identifikujte typ bezpečnostného pásu vozidla

Táto detská autosedačka je vhodná pre sedadlá vozidiel s 3-bodovými samonavijacími bezpečnostnými pásmi.

37 Vyberte kryt popruhov z tela sedačky.

38 Na zadnej strane sedačky odmontujte dva ramenné popruhy z oceleovej platne v tvare T.

39 Vytiahnite ramenné popruhy.

40 Prevlečte kryty ramenných popruhov cez otvory pre remienky ramenných popruhov.

41 Rozopnite sponu a potom dajte popruhy postroja nabok.

42 Vyberte upevňovacie časti na bokoch čalúnenia sedačky z dvoch otvorov na oboch bokoch tela sedačky.

43 Vyberte upevňovacie časti pred čalúnením sedačky z dvoch otvorov v dolnej časti tela sedačky.

44 Vyvlečte nastavovací popruh a popruhy na oboch stranách z čalúnenia sedačky.

Ak chcete vybrať kryt rozkrokového popruhu, najprv nájdite elastický pásik na vnútornej strane krytu rozkrokového popruhu. Vyberte potiahnutím za elastický pásik aj kryt rozkrokového popruhu cez sponu.

45 Ak chcete vybrať čalúnenie sedačky, vytiahnite sponu z otvoru čalúnenia sedačky pre rozkrokový popruh.

Ak chcete vyčistiť mäkké textílie, pozrite si štítok na pranie na detskej autosedačke.

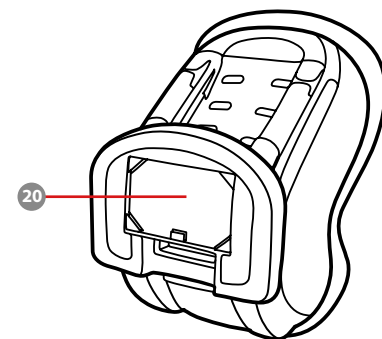
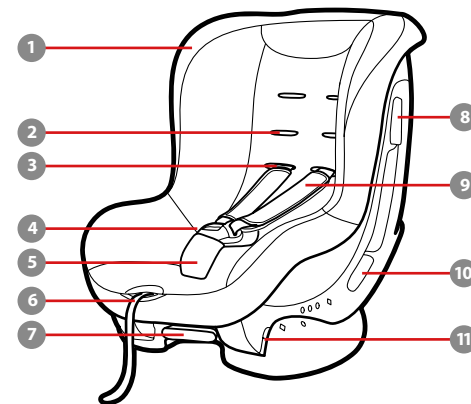
46 Mäkké textílie zostavte opačným postupom.

47 Uložte návod na použitie do štrbiny s ikonou knihy návodu na použitie, ako to je zobrazené.

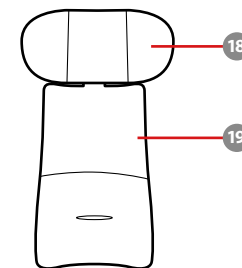
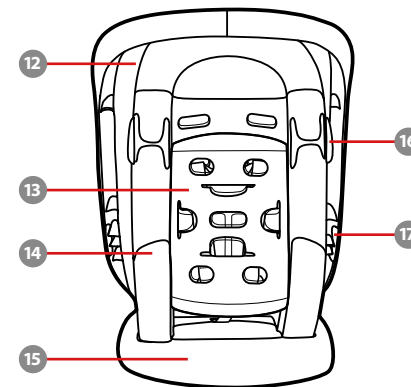
Náhradné diely

Ak chcete zakúpiť diely alebo

príslušenstvo, kontaktujte nás na nasledujúcej adrese: gracobaby.eu

Popis dijelova

- 1 Jastuk sjedalice
- 2 Prerez za trake za ramena
- 3 Trake za ramena
- 4 Kopča
- 5 Jastučić središnjeg pojasa
- 6 Trake za podešavanje
- 7 Ručka za podešavanje nagiba
- 8 Sigurnosni držač pojasa
- 9 Jastučić trak za ramena
- 10 Prerez za pojas vozila u smjeru vožnje
- 11 Prerez za pojas vozila obrnuto od smjera vožnje



- 12 Okvir sjedalice
- 13 Poklopac za pojaseve
- 14 Prerez za pojas za ramena u vozilu obrnuto od smjera vožnje
- 15 Baza
- 16 Prerez za pojas za ramena u vozilu u smjeru vožnje
- 17 Stezaljka za pričvršćivanje tkanine
- 18 Oslonac za glavu
- 19 Potpora za bebino tijelo
- 20 Odjeljak za pohranu priručnika s uputama

UPOZORENJA!

PRIJE prve upotrebe dječje autosjedalice pažljivo pročitajte cijeli korisnički priručnik!

Korisnički priručnik uvijek držite uz dječju autosjedalicu. Upute potražite na poleđini sjedalice. Planirajte potrebno vrijeme za temeljito upoznavanje dječje autosjedalice što je korisno uloženo vrijeme uzmete li u obzir kako o njoj ovisi djetetova sigurnost. Posebnu pažnju obratite na upozorenja otisnuta crvenom bojom.

! UPOZORENJA roditeljima i drugim korisnicima. NE POSTAVLJAJTE I NEMOJTE UPOTREBLJAVATI DJEČJU AUTOSJEDALICU SVE DOK S RAZUMIJEVANJEM NE PROČITATE UPUTE IZ OVOG PRIRUČNIKA I KORISNIČKOG PRIRUČNIKA VOZILA.

Zahtjevi u vezi sigurnosti

Europski sigurnosni standardi propisuju konstrukciju i karakteristike dječje autosjedalice kao i njezine dijelove, zahtjeve za postavljanje i upotrebu, upute i oznake. Ova dječja autosjedalica odobrena je u skladu s europskim standardom ECE R44.04.

Broj odobrenja postavljen je na poleđinu dječje autosjedalice i ne smijete ga uklanjati.

BILJEŠKA

Ovo je univerzalna dječja autosjedalica. Odobrena je u skladu s propisom br. 44, 04 serija nadopuna, za opću upotrebu u vozilima i može se postavljati na većinu, ali ne i na sva sjedišta automobila.

Prikladno samo za korištenje u vozilima koja imaju sigurnosne pojaseve na uvlačenje u 3 točke odobrene prema UN/ECE propisu br. 16 ili drugim istovjetnim normama.

Važne sigurnosne napomene

Dječju autosjedalicu nemojte postavljati obrnuto od smjera vožnje na suvozačkom sjedalu koje je opremljeno aktivnim prednjim zračnim jastukom.

Pazite kako ne biste postavili čvrste i plastične dijelove dječje autosjedalice tako da se mogu zaglaviti zbog pomicanja sjedala ili vrata vozila.

Svi pojasevi i trake koje dječju autosjedalicu pričvršćuju za vozilo moraju biti čvrsto zategnuti, a trake za pričvršćivanje djeteta prilagođene kako bi pristajale djetetovom tijelu.

Trake sigurnosnih pojaseva ne smiju biti uvijene.

Pojas preko kukova treba nisko postaviti kako bi zdjelica bila pravilno učvršćena.

Dječju autosjedalicu treba promijeniti ako je bila izložena snažnim udarcima tijekom automobilske nesreće. Šteta ne mora nužno biti uočljiva, ali nakon teškog sudara sigurnosni sustav dječje autosjedalice može biti previše oslabljen i neprikladan za pružanje zaštite.

NE POSTAVLJAJTE niti ne koristite ovu dječju autosjedalicu ako se nećete strogo pridržavati uputa u ovom priručniku jer time svoje dijete možete dovesti u ozbiljnu opasnost od ozljeda i smrti.

NIKAD NE ostavljajte dijete bez nadzora u dječjoj autosjedalici.

NE VRŠITE neovlaštene preinake niti nemojte išta dodavati bilo kojem dijelu dječje autosjedalice. NE KORISTITE zajedno s dijelovima drugih proizvođača. Funkciju dječje autosjedalice ne smijete mijenjati kako biste spriječili teške ozljede i moguće smrtne posljedice.

Sva prtljaga ili drugi predmeti koji bi mogli prouzročiti ozljede u

slučaju sudara moraju biti pravilno pričvršćeni.

NIKAD ne koristite druge kontaktne točke za opterećenje i nošenje osim onih navedenih u uputama i označenih na dječjoj autosjedalici.

NIKAD I NI iz kojeg razloga ne vadite dijete iz dječje autosjedalice dok je vozilo u pokretu. Ako bebu trebate izvaditi, prvo pronađite sigurno mjesto na kojemu možete sići s ceste. Dječju autosjedalicu pohranite na sigurno mjesto dok je ne koristite. Ne stavljajte teške predmete na nju.

Prije svakog putovanja obavezno provjerite je li dječja autosjedalica sigurno postavljena. Redovito provjeravajte ispravnost i stanje svih elemenata za sigurnost djeteta.

U slučaju bilo kakvih pitanja obratite se proizvođaču dječje autosjedalice.

! NAJVAŽNIJE JE pravilno postavljanje dječje autosjedalice s pravilno provučenim putničkim sigurnosnim pojasevima u skladu s uputama proizvođača.

Dijete se u vozilu može ozlijediti čak i ako ne dođe do sudara. Naglo kočenje i oštri zavoji mogu uzrokovati ozljede djeteta ako dječja autosjedalica nije pravilno

postavljena ili ako dijete u njoj nije pravilno osigurano.

! Niti jedna dječja autosjedalica ne može jamčiti zaštitu od ozljeda u svakoj situaciji, ali pravilnom upotrebom smanjuje se rizik od teških ozljeda ili smrtnih posljedica. ! Čak i ako vam upotreba dječje autosjedalice djeluje jednostavnom i samorazumljivom, vrlo je važno da **S RAZUMIJEVANJEM PROČITATE , I SLIJEDITE UPUTE IZ KORISNIČKOG PRIRUČNIKA.**

Ako trebate pomoć, obratite se našoj službi za korisnike s bilo kakvim pitanjima u vezi dijelova, upotrebe ili održavanja. Ako nas želite kontaktirati pripremite broj modela i datum proizvodnje koji se nalazi na naljepnici na stražnjem dijelu naslona dječje autosjedalice.

! Sigurnost vašeg djeteta ovisi o sljedećem:

1. Odabir odgovarajućeg položaja oslonca za glavu s obzirom na veličinu vašeg djeteta.
2. Pravilno osiguravanje djeteta u autosjedalici.
3. Odabir odgovarajuće lokacije za autosjedalicu u vozilu.
4. Pravilno provlačenje i

pričvršćivanje sigurnosnog pojasa vozila.

! VAŽNO UPOZORENJE

Sjedalicu ćete vjerojatno moći pravilno postaviti ako je proizvođač vozila u korisničkom priručniku istaknuo kako vozilo podržava univerzalne dječje autosjedalice za tu dobnu skupinu.

! NIKAD NE koristite ovu dječju autosjedalicu bez njezinih mekih dijelova.

Obloge i meki dijelovi dječje autosjedalice smiju se zamijeniti isključivo onima koje preporučuje proizvođač jer su i ti dijelovi bitni za učinkovitost i sigurnosna svojstva dječje autosjedalice.

! NE KORISTITE u konfiguraciji koja nije prikazana u uputama.

! AKO JE OSTAVITE NA SUNCU DJEČJA AUTOSJEDALICA JAKO ĆE SE ZAGRIJATI.

! Kontakt sa zagrijanim dijelovima može prouzročiti opekline na dječjoj koži. Prije no što dijete stavite u dječju autosjedalicu najprije dodirnite površinu metalnih ili plastičnih dijelova.

! NIKAD NE KORISTITE RABLJENU DJEČJU AUTOSJEDALICU ili onu čiju povijest korištenja ne znate ili niste sigurni.

! VAŽNO - NE KORISTITE DJEČJU AUTOSJEDALICU POSTAVLJENU U SMJERU VOŽNJE PRIJE NO ŠTO DIJETE IMA VIŠE OD 9 kg (pogledajte upute).

! OVA DJEČJA AUTOSJEDALICA JE ODOBRENA prema Propisu br. 44, 04, Grupa 0+/1 (0 - 18 kg), Grupa 1 (9 - 18 kg).

Smjernice za težinu

Dječja autosjedalica okrenuta suprotno od smjera vožnje s trakama za pričvršćivanje djeteta u 5 točaka
 0 - 9 kg **MORA** biti okrenuta suprotno od smjera vožnje.
 9 - 18 kg **MOŽE** biti okrenuta suprotno od smjera vožnje.

Dječja autosjedalica okrenuta u smjeru vožnje s trakama za pričvršćivanje djeteta u 5 točaka
 9 - 18 kg **MOŽE** biti u smjeru vožnje s pričvršćivanjem.

1 Dječja autosjedalica okrenuta suprotno od smjera vožnje:

Grupa 0+ / 1 (0 - 18 kg)

- Dječja autosjedalica mora biti okrenuta suprotno od smjera vožnje.
- Sigurnosni pojas vozila mora biti provučen kroz prolaz za pričvršćivanje dječje autosjedalice okrenute suprotno od smjera vožnje označen plavom oznakom.
- Pravilno i dobro pričvrstite dječju autosjedalicu u vozilo.
- Trake za pričvršćivanje djeteta moraju biti **u ravni ili malo ispod** djetetovih ramena.
- Bebe lakše od 9 kg **MORAJU** biti okrenute suprotno od smjera vožnje.

Postavljanje dječje autosjedalice okrenute suprotno od smjera vožnje pomoću sigurnosnog pojasa vozila

- 2 Nagnite dječju autosjedalicu**
Gornja i donja plava oznaka u obliku romba su poravnate.

- 3** Izvucite sigurnosni pojas vozila i zakopčajte ga u odgovarajuću kopču sjedala u vozilu.

- 4 Provucite sigurnosni pojas vozila**
Okrenite dječju autosjedalicu u smjeru suprotnom od vožnje i zakačite i provucite zakopčani sigurnosni pojas za kukove putnika u vozilu kroz dva za to predviđena proreza na donjem dijelu okvira dječje autosjedalice.

- 5** Postavite zakopčani sigurnosni pojas za ramena putnika u vozilu kroz dva proreza za taj pojas na stražnjoj strani okvira sjedalice.
Sigurnosni pojas za ramena putnika u vozilu mora prolaziti kroz odgovarajuće proreze na dječjoj autosjedalici okrenutoj suprotno od smjera vožnje.
Sigurnosni pojas vozila treba biti izravnat i ne smije biti uvijen.

- 6 Zategnite sigurnosni pojas vozila**
Dok čvrsto pritišćete dječju autosjedalicu na sjedalo vozila povucite sigurnosni pojas za ramena putnika u vozilu kako biste čvrsto i sigurno pričvrstili dječju autosjedalicu.

Provjerite je li dječja autosjedalica čvrsto i sigurno pričvršćena tako da je pomičete naprijed i natrag po putanji sigurnosnog pojasa u vozilu (dječja autosjedalica ne smije se micati više od 25 mm / 1 inč).

Dječja autosjedalica ne smije se koristiti ako je kopča sigurnosnog pojasa u vozilu (ženski kraj kopče) preduga za sigurno pričvršćivanje dječje autosjedalice.

7 Pravilno postavljen sigurnosni pojas vozila

Sigurnosni pojas za kukove putnika u vozilu prolazi kroz odgovarajuće proreze taj pojas na dječjoj autosjedalici okrenutoj suprotno od smjera vožnje. **A**

Sigurnosni pojas mora prolaziti kroz odgovarajuće proreze na dječjoj autosjedalici okrenutoj suprotno od smjera vožnje. **B**

Jezičac kopče sigurnosnog pojasa u vozilu pravilno je zakopčan **C**

8 Dječja autosjedalica okrenuta u smjeru vožnje:

Grupa 1 (9 – 18 kg)

- Dječja autosjedalice mora biti smještena na sjedalo u vozilu okrenuta u smjeru vožnje.

- Sigurnosni pojas vozila mora biti provučen kroz prolaz za sigurnosni pojas na dječjoj autosjedalici okrenutoj u smjeru vožnje označen crvenom oznakom.
- Pravilno i dobro pričvrstite dječju autosjedalicu u vozilo.
- Trake za pričvršćivanje djeteta moraju biti **u ravni ili malo iznad** vrha djetetovih ramena.

Postavljanje dječje autosjedalice okrenute u smjeru vožnje pomoću sigurnosnog pojasa vozila

- 9 Nagnite dječju autosjedalicu**
Gornja crvena točka i donja crvena točka su poravnate.
- 10 Skinite trake za pričvršćivanje djetetovih ramena**
Uklonite poklopac traka za pričvršćivanje djeteta iz kućišta na dječjoj autosjedalici.
- 11** Na stražnjem cijelu sjedalice odvojite dvije trake za pričvršćivanje djetetovih ramena s čelične pločice u obliku slova T.
- 12** Izvucite trake za pričvršćivanje djetetovih ramena.

13 Provucite jastučice traka za pričvršćivanje djetetovih ramena kroz za to namijenjene odgovarajuće proreze.

14 Postavite trake za pričvršćivanje djetetovih ramena
Odaberite odgovarajuće proreze za trake za pričvršćivanje djetetovih ramena i kroz njih provucite jastučice traka. Uvijek provjerite jesu li jastučici traka za pričvršćivanje djetetovih ramena postavljeni s gumenim dijelom okrenutim nadolje prema djetetovom tijelu.

15 Provucite trake za pričvršćivanje djetetovih ramena kroz jastučice tih traka.

Kako bi se izbjeglo zavrtnanje traka za pričvršćivanje djetetovih ramena najprije zakopčajte kopču.

16 Provucite trake za pričvršćivanje djetetovih ramena kroz odgovarajuće za to namijenjene proreze.

17 Provedite dvije trake za pričvršćivanje djetetovih ramena sa stražnje strane sjedalice na

- čeličnu pločicu u obliku slova T.
- Na kraju traka za pričvršćivanje djetetovih ramena nalaze se dvije kukice na traci označene s 1 i 2.
- Za manju bebu koristite gornju kukicu na traci za pričvršćivanje djetetovih ramena označenu s 1, a preostali krajevi traka moraju visiti ispred čelične ploče u obliku slova T.
- Za veću bebu koristite donju kukicu na trakama za pričvršćivanje djetetovih ramena označenu s 2.

18 Provucite trake za pričvršćivanje djetetovih ramena kroz prorez na osloncu za glavu radi pričvršćivanja oslonca za glavu na trake, a zatim povucite trake za podešavanje dok nisu čvrsto zategnute.

19 Ponovno postavite poklopac trake za pričvršćivanje djeteta na kućište na dječjoj autosjedalici.

20 Provucite sigurnosni pojas vozila
Povucite sigurnosni pojas vozila, okrenite dječju autosjedalicu prema naprijed i provucite pojas kroz dva proreza na dječjoj autosjedalici okrenutoj

u smjeru vožnje za sigurnosni pojas za kukove putnika u vozilu na stražnjoj strani okvira autosjedalice.

21 Zakopčajte sigurnosni pojas vozila.

22 Otvorite sigurnosni držač pojasa i kroz njega umetnite sigurnosni pojas za ramena putnika u vozilu. Zatvorite sigurnosni držač pojasa na sigurnosni pojas za ramena putnika u vozilu.

Provjerite je li dječja autosjedalica čvrsto i sigurno postavljena njenim pomicanjem naprijed i natrag po putanji sigurnosnog pojasa vozila. (Dječja autosjedalica ne smije se micati više od 25 mm / 1 inč).

23 Dok čvrsto pritišćete dječju autosjedalicu na sjedalo vozila povucite sigurnosni pojas za ramena putnika u vozilu prema uvlakaču kako biste čvrsto i sigurno pričvrstili dječju autosjedalicu.

Dječja autosjedalica ne smije se koristiti ako je kopča sigurnosnog pojasa u vozilu (ženski kraj kopče) preduga za sigurno pričvršćivanje dječje autosjedalice.

24 Pravilno postavljen sigurnosni pojas vozila

Uvjerite se da sigurnosni pojas za ramena putnika u vozilu prolazi kroz sigurnosni držač pojasa na autosjedalici **A**

Uvjerite se da sigurnosni pojas za kukove putnika u vozilu prolazi kroz za to namijenjene proreze dječje autosjedalice okrenute u smjeru vožnje **B**

Uvjerite se da je jezičac kopče u vozilu pravilno i sigurno zakopčan kopčom **C**

25 Opustite trake za pričvršćivanje djeteta

Dok povlačite trake za podešavanje izvucite trake za pričvršćivanje djetetovih ramena na pravilnu duljinu.

26 Otkopčajte kopču i odložite trake za pričvršćivanje djeteta sa strane.

27 Stavite dijete u sjedalicu, stavite trake za pričvršćivanje djeteta preko djetetovih ramena i zakopčajte ih

Provjerite jesu li djetetova leđa sasvim prislonjena na naslon dječje autosjedalice.

Prilikom svakog učvršćenja kopče

začut ćete "klik". Povucite prema gore svaki jezičac kopče kako biste bili sigurni da je čvrsto zatvoren.

28 Zategnite trake za pričvršćivanje djetetova
Dok povlačite trake za podešavanje izvucite trake za pričvršćivanje djetetovih ramena na pravilnu duljinu.

29 Uvjerite se jesu li trake za pričvršćivanje djetetovih ramena na pravilnoj visini
Suprotno od smjera vožnje: Prorez za trake za pričvršćivanje djetetovih ramena moraju biti u visini ili malo ispod djetetovih ramena. Trake za pričvršćivanje djetetovih ramena koje su previsoko ili prenisko smještene djetetu ne pružaju sigurnost.

U smjeru vožnje: Prorezi za trake za pričvršćivanje djetetovih ramena moraju biti u visini ili malo iznad djetetovih ramena. Trake za pričvršćivanje djetetovih ramena koje su previsoko ili prenisko smještene djetetu ne pružaju sigurnost.

30 Umetak za bebu
Umetak za bebu služi za zaštitu

djeteta. Umetak za bebu treba koristiti za bebe starosti od 0 do 6 mjeseci.

31 Potpora za bebino tijelo
Uklonite dio s osloncem za glavu na umetku za bebu ako primijetite da je dijete preraslo i glava mu više ne leži udobno na njemu.

Uklonite potporu za bebino tijelo ako primijetite da ju je dijete preraslo i ramena mu više ne leže udobno.

32 Pjenasti umetak

Kako biste uklonili pjenasti umetak, izvucite ga. Uklonite pjenasti umetak kako bi dijete imalo više prostora ako je preraslo umetak.

33 NE POSTAVLJAJTE ovu dječju autosjedalicu na sjedala u vozilu koja su okrenuta bočno ili prema stražnjem dijelu suprotno od smjera kretanja vozila.

34 Ne stavljajte dječju autosjedalicu okrenutu suprotno od smjera vožnje na sjedala za koja postoji aktivni prednji zračni jastuk.

35 NE OSTAVLJAJTE razmak između sjedala vozila i dječje autosjedalice. **A**

NE STAVLJAJTE dječju autosjedalicu da viri više od dubine sjedala u vozilu. **B**

Ako dijete neće držati sigurnosne pojaseve vozila pravilno smještenima, NE KORISTITE ovu dječju autosjedalicu već upotrijebite neku drugu.

36 Prepoznajte vrstu sigurnosnih pojaseva u svojem vozilu

Ova dječja autosjedalica prikladna je za sjedala sa sigurnosnim pojasevima na uvlačenje u 3 točke.

37 Uklonite poklopac traka za pričvršćivanje djeteta iz kućišta na dječjoj autosjedalici.

38 Na stražnjem cijelu sjedalice odvojite dvije trake za pričvršćivanje djetetovih ramena s čelične pločice u obliku slova T.

39 Izvucite trake za pričvršćivanje djetetovih ramena.

40 Provucite jastučice traka za pričvršćivanje djetetovih ramena kroz za to namijenjene odgovarajuće proreze.

41 Otkopčajte kopču i odložite trake za pričvršćivanje djeteta sa strane.

42 Uklonite dijelove za pričvršćivanje s bočne strane jastuka sjedalice iz dva proreza na obim stranama tijela sjedalice.

43 Uklonite dijelove za pričvršćivanje s prednje strane jastuka sjedalice iz dva proreza na dnu tijela sjedalice.

44 Provucite van trake za podešavanje i trake za pričvršćivanje na obje strane iz jastuka sjedalice.

Za uklanjanje jastučica pričvrsnog remena najprije uočite elastični dio unutar jastučica pričvrsnog remena. Izvucite i elastični dio i traku pričvrsnog remena preko kopče radi uklanjanja.

45 Provucite kopču iz proreza jastuka sjedalice za traku pričvrsnog remena kako biste uklonili jastuk sjedalice.

Za čišćenje obloga pogledajte naljepnicu s uputama za pranje na dječjoj autosjedalici.

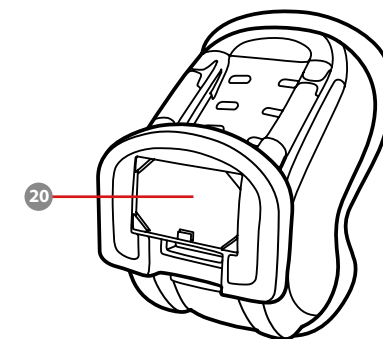
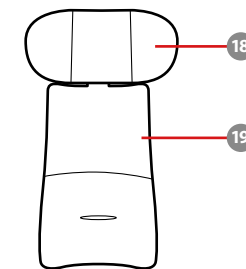
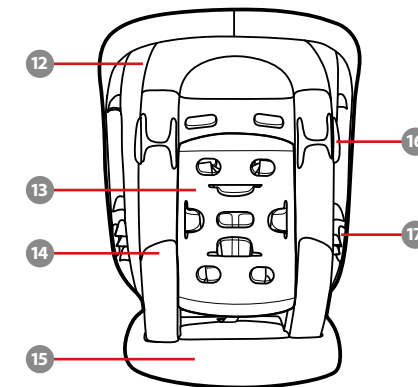
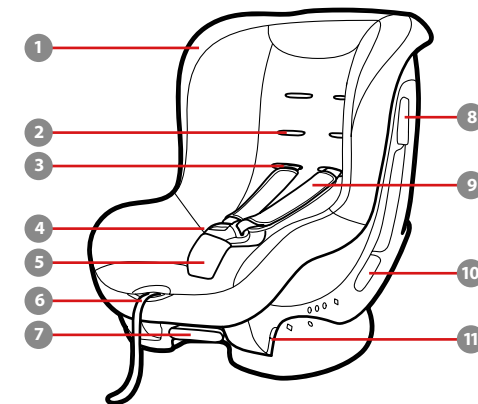
46 Za postavljanje obloga, postupke obrnutim redoslijedom.

47 Priručnik s uputama spremite u utor s oznakom za knjigu uputa kako je prikazano.

Zamjenski dijelovi

Za nabavku dijelova ili dodatnog pribora, kontaktirajte nas na:
gracobaby.eu
www.gracobaby.pl

Lista delova



- 1 Jastuće sedišta
- 2 Otvor za pojaseve preko ramena
- 3 Trake pojaseva preko ramena
- 4 Kopča
- 5 Jastuće za prepone
- 6 Podesiva traka
- 7 Ručica za podešavanje nagiba
- 8 Uređaj za zaključavanje
- 9 Pokrivač pojaseva preko ramena
- 10 Otvor za sigurnosni pojas vozila okrenut unapred
- 11 Otvor za sigurnosni pojas vozila preko struka okrenut unazad

- 12 Školjka sedišta
- 13 Pokrivač podesive trake
- 14 Otvori za sigurnosni pojas vozila preko ramena okrenuti unazad
- 15 Baza
- 16 Otvor za sigurnosni pojas vozila preko ramena okrenut unapred
- 17 Deo za pričvršćivanje tkanine
- 18 Potpora za glavu
- 19 Potpora za telo deteta
- 20 Odeljak za skladištenje uputstva za upotrebu

UPOZORENJA!

Pročitajte ovo uputstvo za upotrebu u potpunosti PRE prve upotrebe sedišta za dete!

Uvek čuvajte ovo Uputstvo za upotrebu zajedno sa sedištem za dete. Ostavljen je prostor na zadnjem delu školjke sedišta. Planirajte da provedete određeno vreme da biste se upoznali s vašim sedištem za dete, imajući u vidu da bezbednost vašeg deteta zavisi od njega. Posebnu pažnju obratite na upozorenja štampana crvenom bojom.

! UPOZORENJA za roditelje i druge korisnike: NE MONTIRAJTE I NE KORISTITE OVO SEDIŠTE ZA DECU PRE NEGO ŠTO STE PROČITALI I RAZUMELI UPUTSTVA U OVOM UPUTSTVU ZA UPOTREBU, KAO I U UPUTSTVU ZA UPOTREBU VAŠEG VOZILA.

Bezbednosti zahtevi

Evropski standardi za bezbednost određuju konstrukciju i performanse vašeg sedišta za dete kao i njegove komponente, zahteve u pogledu montaže i upotrebe, uputstava i označavanja. Vaše sedište za dete je odobreno u skladu sa evropskim

standardom ECE R44.04.

Broj odobrenja je naveden na zadnjem delu sedišta za dete i ne sme se uklanjati.

OBAVEŠTENJE

Ovo je „Univerzalno“ sedište za dete. Odobreno je u skladu s uredbom br. 44, 04 serijom izmena i dopuna, za opštu upotrebu u vozilima i odgovara većini, ali ne svim sedištim a u automobilu.

Pogodno je samo ako su odobrena vozila opremljena sigurnosnim pojasevima sa uvlačenjem koji se vezuju u tri tačke, odobrenim u skladu sa UN/ECE Uredbom br. 16 ili drugim ekvivalentnim standardima.

Važne bezbednosne napomene

Ne koristite vaše sedište za dete na bilo kom sedištu gde je instaliran aktivan prednji vazdušni jastuk.

Čvrsti i plastični delovi sedišta za dete moraju biti postavljeni i montirani tako da se ne zaglave sa sedištem koje se pomera niti da se zaglave u vratima vozila.

Svi pojasevi koji pričvršćuju sedište za vozilo treba da budu zategnuti, a svi pojasevi koji obezbeđuju dete treba

da budu podešeni prema telu deteta. Pojasevi se ne smeju uvrtati.

Pojas preko krila treba da se veže nisko, tako da je karlica čvrsto obuhvaćena.

Sedište za dete je potrebno promeniti posle izlaganja snažnim potresima tokom nezgode. Iako možda ne možete da vidite oštećenje, posle ozbiljne nezgode sedište za dete može da bude preslabo da bi ponovo obezbedilo zaštitu.

NE montirajte niti koristite ovo sedište za dete ako niste pratili uputstva i upozorenja u ovom priručniku, u suprotnom postoji rizik od ozbiljne povrede ili smrti vašeg deteta.

NIKADA ne ostavljajte dete u ovom sedištu za dete bez nadzora.

NE vršite bilo koje prepravke ili dodavanja ovom sedištu za dete. NE koristite ga s delovima komponenti od drugih proizvođača. Funkcija ovog sedišta može biti izmenjena, što može da za posledicu da ima ozbiljne povrede ili smrt.

Bilo koji prtljag ili drugi predmeti koji mogu da prouzrokuju povrede u slučaju nezgode treba da budu pravilno obezbeđeni.

NIKADA ne koristite bilo koje druge kontakt-tačke opterećenja osim onih koje su opisane u uputstvu i označene na sedištu za dete.

NIKADA ne vadite dete iz sedišta bez obzira na razlog, ako je vozilo u pokretu. Ako je vašem detetu neophodna pažnja, pronađite bezbedno mesto i zaustavite se van kolovoza.

Vaše sedište za dete uskladištite na bezbednom mestu kada se ne koristi. Ne stavljajte teške predmete na njega.

Uvek proverite bezbednost vašeg sedišta za dete pre početka svakog putovanja. Redovno proveravajte pohabanost svih pojaseva za dete.

Ako imate bilo koje pitanje, obratite se proizvođaču sedišta za dete.

! IZUZETNO JE VAŽNO da sedište za dete bude pravilno montirano i da sigurnosni pojas u vozilu bude pravilno provučen u skladu s uputstvima od proizvođača.

Vaše dete se može povrediti u vozilu čak i ako nije došlo do udesa. Iznenadno kočenje i oštra skretanja mogu da povrede dete ako sedište nije pravilno montirano ili ako vaše dete nije pravilno vezano u sedištu

za dete.

! Nijedno sedište za dete ne garantuje zaštitu od povrede u svakoj situaciji, ali pravilna upotreba pomaže da se smanji rizik od ozbiljne povrede ili smrti.

! Čak i ako deluje da je jednostavno razumeti kako se koristi ovo sedište za dete, veoma je važno da **PROČITATE, RAZUMETE I PRATITE UPUTSTVO ZA UPOTREBU.**

Ako vam je potrebna pomoć i ako imate bilo koje pitanje u vezi s delovima, upotrebom ili održavanjem, obratite se našem odeljenju korisničke službe. Kada nam se obratite, pripremite broj modela vašeg proizvoda i datum proizvodnje koji se nalaze nalepnici na zadnjem delu vašeg sedišta za dete.

! Bezbednost vašeg deteta zavisi od:

1. Izbora pravilnog položaja naslona za glavu na osnovu uzrasta deteta.
2. Pravilnog obezbeđivanja vašeg deteta u sedištu za dete.
3. Izbora odgovarajuće lokacije za sedište za dete u vašem vozilu.
4. Pravilno provlačenje i obezbeđivanje sigurnosnog pojasa vozila.

! VAŽNO UPOZORENJE

Pravilna montaža će se verovatno postići ako je proizvođač vozila u uputstvu za upotrebu vozila naveo da vozilo može da prihvati „Univerzalno“ sedište za dete za ovu starosnu grupu.

! NE koristite ovo sedište za dete bez mekih dodataka.

Meke dodatke treba zameniti samo onima koje je preporučio proizvođač, zato što meki dodaci čine integralni deo performansi sedišta za dete.

! NE KORISTITE u bilo kojoj konfiguraciji koja nije prikazana u uputstvima.

! SEDIŠTE ZA DETE MOŽE POSTATI VRELO AKO SE OSTAVI NA SUNCU.

! Kontakt sa ovim delovima može da dovede do opekotina na koži vašeg deteta. Uvek prvo dodirnite svaki metalni ili plastični deo pre nego što stavite vaše dete u sedište.

! NIKADA NE KORISTITE POLOVNO SEDIŠTE ZA DETE niti sedište za dete čija vam prošlost nije poznata.
! VAŽNO – NE KORISTITE OKRENUTO UNAPRED PRE NEGO ŠTO TEŽINA DETETA PREDE 9 kg (pogledajte uputstva).

! OVO SEDIŠTE ZA DETE JE ODOBRENO uredbom 44-04 Grupa 0+/1 (0–18 kg), Grupa 1 (9–18 kg).

Smernice za težinu

Sedište okrenuto unazad s pojaseom koji se vezuje u pet tačaka

0–9 kg **MORA** da bude okrenuto unazad.
9–18 kg **MOŽE** da bude okrenuto unazad.

Sedište okrenuto unapred s pojaseom koji se vezuje u pet tačaka
9–18 kg **MOŽE** da bude okrenuto unapred s pojasevima.

1 Sedište okrenuto unazad: Grupa 0+/1 (0–18 kg)

- Sedište za dete mora da bude okrenuto unazad na sedištu vozila.
- Uverite se da je sigurnosni pojas vozila provučen kroz putanju pojasa okrenuto unazad i označenu plavom oznakom.
- Čvrsto montirajte ovo sedište za dete u vašem vozilu.
- Trake pojaseva se moraju nalaziti na vrhu ramena deteta ili tik ispod vrha.
- Deca težine manje od 9 kg **MORAJU** biti u sedištu okrenutom unazad.

Montiranje sedišta okrenutog unazad pomoću sigurnosnog pojasa vozila

- 2 Nagnite sedište za dete**
Gornji plavi dijamant i donji plavi dijamant su poravnati.
- 3** Izvucite sigurnosni pojas vozila i stavite jezičak kopče vozila u kopču.
- 4 Provucite sigurnosni pojas vozila**
Rotirajte sedište za dete unazad

i provucite sigurnosni pojas vozila koji ide preko struka kroz dva otvora za pojas vozila koji ide preko struka okrenuta unazad ispod školjke.

- 5** Montirajte pojas preko ramena vozila kroz dva otvora za pojas preko ramena vozila okrenuta unazad na zadnjem delu školjke sedišta.

Pojas preko ramena mora da prođe kroz dva otvora za pojas preko ramena vozila okrenuta unazad.

Sigurnosni pojas vozila treba da leži što je ravnije moguće i ne sme se uvrtati.

6 Zategnite sigurnosni pojas vozila

Dok čvrsto pritisnete sedište za dete na sedite vozila, povucite pojas preko ramena vozila da biste čvrsto i sigurno vezali sedište za dete.

Proverite da li je sedište za dete čvrsto montirano tako što ćete ga pomeriti napred i nazad putanjom pojasa vozila (sedište za dete ne sme da se pomeri više od 25 mm / 1").

Sedište za dete nije moguće koristiti ako je kopča za sigurnosni

pojas vozila (ženski kraj kopče) preduga da bi se sedište za dete čvrsto vezalo.

7 Pravilno montiran sigurnosni pojas vozila

Pojas preko struka prolazi kroz dva otvora za pojas preko struka vozila okrenuta unazad **A**

Pojas preko ramena mora da prođe kroz dva otvora za pojas preko ramena vozila okrenuta unazad **B**

Jezičak kopče vozila je pravilno povezan s kopčom **C**

8 Sedište okrenuto unapred: Grupa 1 (9–18 kg)

- Sedište za dete mora biti okrenuto unapred na sedištu vozila.
- Uverite se da je sigurnosni pojas vozila provučen kroz putanju pojasa okrenuto unapred i označenu crvenom oznakom.
- Čvrsto montirajte ovo sedište za dete u vašem vozilu.
- Trake pojaseva se moraju nalaziti na vrhu ramena deteta ili tik iznad vrha.

Montiranje sedišta okrenutog unapred pomoću sigurnosnog pojasa vozila

- 9 Nagnite sedište za dete**
Gornja crvena tačka i donja crvena tačka su poravnate.

10 Uklonite pojaseve preko ramena

Uklonite podesivu traku sa tela.

- 11** Na zadnjem delu sedišta, uklonite dva pojasa preko ramena s čelične ploče u obliku slova T.

- 12** Izvucite trake pojaseva preko ramena.

- 13** Provucite pokrivače pojaseva preko ramena kroz otvore traka pojaseva preko ramena.

14 Montiranje pojaseva preko ramena

Izaberite odgovarajuće otvore pojaseva preko ramena i provucite pokrivače pojaseva preko ramena kroz njih.

Uverite se da su pokrivači pojaseva preko ramena montirani tako da je gumena strana okrenuta nadole prema detetu.

- 15** Provucite trake pojaseva preko ramena kroz pokrivače traka pojaseva preko ramena. Da biste izbegli uvrtanje pojaseva preko ramena, prvo aktivirajte kopču.

- 16** Provucite trake pojaseva preko ramena kroz otvore traka pojaseva preko ramena.
- 17** Provucite dve trake pojaseva preko ramena na zadnjem delu sedišta na čeličnu ploču u obliku slova T.
- Kraj trake pojasa preko ramena ima dve petlje 1, 2.
 - U slučaju malog deteta, koristite gornju petlju pojasa 1, a krajevi pojasa preko ramena mora biti ispred čelične ploče u obliku slova T.
 - U slučaju većeg deteta, koristite donju petlju pojasa 2.
- 18** Provucite traku pojaseva preko ramena kroz otvor potpore za glavu da biste pričvrstili potporu za glavu za trake, a zatim čvrsto povucite podesivu traku.
- 19** Ponovo montirajte podesivu traku na telo.
- 20** **Provucite sigurnosni pojas vozila**
Izvučite sigurnosni pojas vozila, rotirajte sedišta za dete unapred i provucite pojas kroz dva otvora za sigurnosni pojas vozila preko struka okrenuta unapred na zadnjem delu školjke sedišta za

dete.

- 21** Zakopčajte sigurnosni pojas vozila.
- 22** Otvorite uređaj za zaključavanje i ubacite kroz njega pojas preko ramena vozila. Zatvorite uređaj za zaključavanje na pojas preko ramena vozila.
Proverite da li je sedišta za dete čvrsto montirano pomeranjem sedišta za dete napred i nazad duž putanje pojasa vozila. (sedište za dete ne sme da se pomeri više od 25 mm / 1").
- 23** Dok čvrsto pritiskate sedišta za dete na sedite vozila, povucite pojas preko ramena vozila prema mehanizmu za uvlačenje da biste čvrsto i sigurno vezali sedišta za dete.
Sedišta za dete nije moguće koristiti ako je kopča za sigurnosni pojas vozila (ženski kraj kopče) preduga da bi se sedišta za dete čvrsto vezalo.
- 24** **Pravilno montiran pojas vozila**
Pobrinite se da pojas preko ramena prolazi kroz uređaj za zaključavanje **A**
Pobrinite se da pojas preko struka

prolazi kroz otvore za pojas vozila preko struka okrenute unapred **B**
Uverite se da je jezičak kopče vozila pravilno povezan s kopčom **C**

- 25** **Otpustite trake pojaseva**
Kada povlačite podesivu traku, izvučite trake pojaseva preko ramena na odgovarajuću dužinu.
- 26** Otvorite kopču i zatim stavite trake pojaseva sa strane.
- 27** **Postavite svoje dete u sedišta, stavite trake pojaseva preko ramena deteta i vežite trake pojaseva**
Uverite se da je zadnji deo ravan uz zadnji deo sedišta vozila. Čučete da je kliknulo kada se jezičci kopče čvrsto povežu. Povucite svaki jezičak kopče da biste bili sigurni da je čvrsto povezano.
- 28** **Zategnite trake pojaseva**
Kada povlačite podesivu traku, izvučite trake pojaseva preko ramena na odgovarajuću dužinu.
- 29** **Uverite se da su trake pojaseva na odgovarajućoj visini**
Okrenuto unazad: Otvori

pojaseva preko ramena treba da budu na ramenu ili tik ispod ramena deteta. Trake pojaseva preko ramena koje su previsoke ili preniske nisu bezbedne.

Okrenuto unapred: Otvori traku pojaseva preko ramena treba da budu na ramenu ili tik iznad ramena deteta. Trake pojaseva preko ramena koje su previsoke ili preniske nisu bezbedne.

- 30** **Umetak za bebe**
Umetak za bebe služi za zaštitu deteta. Mora se koristiti za decu starosti 0–6 meseci.
- 31** **Potpore za telo deteta**
Uklonite deo potpore za glavu umetka za dete kada glava deteta više nije udobno smeštena. Uklonite potporu za telo umetka za dete kada ramena deteta više nisu udobno smeštena.
- 32** **Penasti umetak**
Da biste uklonili, izvučite penasti umetak. Uklonite penasti umetak da biste oslobodili više mesta kada dete više nije moguće udobno smestiti.
- 33** NE montirajte ovo sedišta za dete na sedišta u vozilu koja

su okrenuta na jednu stranu ili unazad u odnosu na smer kretanja vozila.

- 34** Ne stavljajte ovo sedišta za dete na mesta za sedenje gde je instaliran aktivni prednji vazdušni jastuk ako je vaše dete još uvek u režimu okrenutom unazad.
- 35** NE pravite razmak između sedišta u vozilu u sedišta za dete. **A**
NE kačite da visi preko prednjeg dela sedišta u vozilu. **B**
Ako sigurnosni pojas vozila ne može da se održi pravilno postavljen na detetu, NE koristite ovo sedišta za dete, koristite neko drugo sedišta za dete.
- 36** **Identifikujte tip sigurnosnog pojasa vašeg vozila**
Ovo sedišta za dete je predviđeno za sedišta u vozilu sa sigurnosnim pojasevima sa uvlačenjem koji se vezuju u tri tačke.
- 37** Uklonite podesivu traku sa tela.
- 38** Na zadnjem delu sedišta, uklonite dva pojasa preko ramena s čelične ploče u obliku slova T.
- 39** Izvučite trake pojaseva preko ramena.

- 40** Provucite pokrivače pojaseva preko ramena kroz otvore traka pojaseva preko ramena.
- 41** Otvorite kopču i zatim stavite trake pojaseva sa strane.
- 42** Uklonite delove za vezivanje sa strane jastučeta sedišta iz dva otvora sa obe strane tela.
- 43** Uklonite delove za vezivanje ispred jastučeta sedišta iz dva otvora na dnu tela.
- 44** Provucite podesivu traku i trake sa obe strane iz jastučeta sedišta.
Da biste uklonili pokrivač trake za prepone, prvo pronađite elastični deo u unutrašnjosti pokrivača trake za prepone. Izvučite elastični deo i pokrivač trake za prepone preko kopče da biste uklonili.
- 45** Provucite kopču iz otvora jastučeta sedišta za traku za prepone da biste uklonili jastučeta sedišta.
Da biste očistili meke dodatke, pogledajte oznake za održavanje proizvoda na sedištu za dete.
- 46** Montirajte meke dodatke u obrnutim koracima.

- 47** **Držite uputstvo za upotrebu u pregradi sa znakom uputstva za upotrebu kao što je prikazano.**
Zamenski delovi
Da biste kupili delove ili dodatke, obratite nam se na sledeću adresu:
gracobaby.eu
www.gracobaby.pl



Product of:

Wonder Brands Limited
FLAT/RM 1501, 15/F, Capital Centre,
151 Gloucester Road,
Wan Chai, Hong Kong

Customer Service

gracobaby.eu
www.gracobaby.pl

For UK and ROI
Customerservices.uk@gracobaby.eu
+44 0800 952 0063